

अद्वै आलाप



प्रकाशक
राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, नई दिल्ली

अदबी ऑलाप

लेखक: दीपचन्द्र बेलाणी

लिप्यांतरण : डॉ. सुरेश बबलाणी

संपादक ऐं प्रकाशक

डॉ. प्रताप पिंजानी

निदेशक

राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, नई दिल्ली



National Council for Promotion of Sindhi Language,

Govt. of India, Ministry of H.R.D. Deptt. of Higher Education

West Block No. VIII, Wing-7, 1st Floor, Sector-1,

R.K. Puram, New Delhi - 110066.

Ph : Nos. (011)-26180104-06, 20863699

Email : ncpsl.delhi@gmail.com **Website :** www.ncpsl.gov.in

<https://www.facebook.com/NCPSL>

अदबी ऑलाप

लेखक	दीपचन्द्र बेलाणी
लिप्यांतरण	डॉ. सुरेश बबलाणी
संपादक ँ प्रकाशक	डॉ. प्रताप पिंजानी
	निदेशक, राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, मानव संसाधन विकास मंत्रालय, पश्चिमी खंड-८ राम कृष्ण पुरम, नई दिल्ली-११००६६
छापो	पहरियों (देवनागरी लिपीअ में, २०२०)
टाइपसेटिंग	अल्फा कम्प्यूटर्स एंड प्रिंट्स, अजमेर
कीमत	रु. १२०.००

Adabi Alap

Author	Deepchandra Belani
Transliteration	Dr. Suresh Bablani
Editor and Publisher	Dr. Pratap Pinjani
	Director, National Council for Promotion of Sindhi Language, Ministry of HRD, Govt. of India, West Block No. VIII, R.K. Puram, New Delhi - 110066.
	© National Council for Promotion of Sindhi Language
Edition	First (Devnagri Edition Year-2020)
Typesetting	Alfa Computers & Prints, Ajmer
Price	Rs. 120-00
Printed	GeM
ISBN	978-81-945495-5-0



ब अखर

साल 2019 ई. में राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद जी स्थापना जा पंजवीह वरिह्य पूरा थिया। पंजवीहनि वरिह्यनि में परिषद जुदा जुदा शहरनि में साहित्य ऐं संस्कृति कार्यक्रम कया आहिन ऐ साडु गडोगढ परिषद जो मुख्य मकसदु सिंधी भाषा जो विकास ऐं वाधारो आहे। इन डिस में सिंधी तालीम ते बि परिषद पारां जोगा कार्य कया वजनि था। जिनि में मुख्य कार्य किताबनि जे प्रकाशन जो बि आहे। परिषद पारां हर साल केतिरा ई मयारी किताब शाया कराया वजनि था, जिनि में दर्सी किताब बि अचनि था। स्कूलनि ऐं यूनीवर्सिटीअ जे शागिर्दनि पारां इहा घुर कई वेंदी आहे त सिंधी विषय जा हलंदड़ दर्सी किताब देवनागरी लिपीअ में मुयसिर कराया वजनि। इन गाल्ह खे ध्यान में रखंदे हिन साल परिषद जी एकजीक्यूटिव कमेटीअ पारां यारहां किताब देवनागरी लिपीअ में उलथो करण जी मंजूरी मिलण ते शाया कराया विया आहिनि, जेके बी.ए. ऐं एम.ए. कोर्स जा दर्सी किताब आहिनि। गुजिरियल कुझु सालनि खां सिंधी विषय पढंदड़नि शागिर्दनि जो तादादु बि वधियलु आहे। उम्मीद कई वजे थी त दर्सी किताब मुयसरि थियण ते शागिर्दनि जो तादादु अजा बि वधंदो रहंदो। जेको परिषद जे लियाज खां सुहिणो कदमु आहे।

हिन कार्य खे अंजामु डियण में परिषद जे मेम्बर डॉ. सुरेश बबलाणी ऐं बिया विद्वान प्रोफेसर डॉ. हासो दादलानी, डॉ. कमला गोकलाणी, डॉ. मीना आसवानी ऐं डॉ. परमेश्वरी पमनानी जो पूरो सहकारु रहियो आहे। मां परिषद पारां संदनि शुक्रगुजारी थो अदा करियां।

डॉ. प्रताप पिंजानी

(डायरेक्टर)

मुहाणु

मुख्य तोरि साहित्य बिनि क्रिस्मनि जो थींदो आहे:-

(1) जीवन संबुंधी साहित्य ।

(2) साहित्य जे बारे में साहित्य । जंहिंखे तनक्रीद बि चइबो आहे । हीउ बिए प्रकार जो साहित्य पहिरींअ जो औलादु आहे । जेकडहिं पहिरिं क्रिस्म जो अदबु न हुजे त तनक्रीदी अदब वजूद में ई न अचे । इनकरे समालोचना वारनि जो जनमु कलाकारनि बइदि ई थिए थो ।

पहिरिं क्रिस्म जे साहित्य में नाटक, नाविल, एकांकी, शइर, मज़मून, कहाणियूं अची वजनि थियूं । लेखक पाण हिक हंधि लिखियो आहे त “साहित्य आहे ज़िंदगीअ जी व्याख्या” साहित्य जो समाज सां घाटो तइलकु आहे । इहो हिन पुस्तक जे मुंड में डेखारियो वियो आहे । साहित्य समाज खे घड़े थो ऐं पुस्तक अंदरि समाज जी तस्वीर पिण चिटे थो ।

लेकिन हिन पुस्तक अंदरि बि लेखक बिए क्रिस्म वारे साहित्य जो ज़िकिरु कयो आहे । हिक हिक साहित्यक कला खे लेखक उनजी बनावत जे उसूलनि जे गहराईअ में वजी, संदनि वरननु कयो आहे । नाविल वारो बाबु 19 खां 40 सुफ़हनि ताई ऐं नाटक वारो बाबु 41 खां 57 ताई सुफ़हनि ताई न रूगो पड़हण मगर गौर करण जे लाइकु आहे । लिखंदइ वाह जी महिनत करे उन्हनि बिनि कलाउनि खे विस्तार सां अदबी शाइक़नि अगियां रखियो आहे ।

नाविल जे बारे में हेठियुनि ग़ाल्हियुनि मुंहिंजो ध्यानु छिकियो:-

(1) बाहिरमुखी उपन्यास, (2) अंतरमुखी उपन्यास, (3) गाडुर उपन्यास ।

उन्हनि टिनि मुख्य प्रकारनि जे नाविलनि अंदरि हेठियां नाविल डिना विया आहिनि: (1) नीती प्रधान (2) घटना प्रधान (3) चरित्र प्रधान (4) तवारीखी (5) नाटकी (6) समाजिक। इन्हनि नाविलनि जूं मुख्य खासियतूं पिण बयानु कयल आहिनि।

उन्हनि नाविलनि जे लिखंदे, जेकड़हिं सिंधी बोलीअ में मौजूदु नाविलनि मां मिसाल डिना वजनि हा त सुठो थिए हा। “उपन्यास जा जुजा” (तत्व) वारो बाबु बि पड़हण लाइकु आहे।

नाटक ते लिखंदे लेखक “नाटक” लफ़्ज़ जे मूल खे गोल्हण जी कोशशि कई आहे। नाटक जा जुजा वर्णन कंदे लेखक मर्गबी विद्वाननि जा मत बि डिना आहिनि त भारती विद्वाननि जा मत पिण। उन्हनि बिन्हीं जी भेट अदबी आशिक्रनि लाइ हिक दिमागी विंदुर आहे ऐं खेनि वधीक खोजना लाइ उत्साहित कंदी।

कविता ऐं कला वारा बाब बि सार वारा आहिनि। एतिरो चवणु में वधाउ न थींदो त हेलताई सिंधी साहित्य में जेकी किताब हिन विषय ते निकिरी चुका आहिनि, तिनि में एड़ी गहराई नज़र न ईदी। समालोचना जा बि अनेक क्रिस्म समुझाया विया आहिनि। असांजे साहित्य जी हिक मुख्य घुरिज हिन लेखक पूरी कई आहे।

पुस्तक जे ब्रिए भाडे में किनि कवियुनि ऐं नसुर नवीसियुनि जी मुख्य लिखतियुनि जी समालोचना डिनल आहे। जीअं त शाहु, सामी, बेवसि, फ़तहचंद वासवाणी ऐं स्वामी बोधराज। टिएं भाडे में बोलीअ बंसबत अपभ्रंश ऐं सिंधी बोलीअ जी माउ मज़मून डिनलु आहिनि।

नगीना बाग़, अजमेर

21-3-1978

नारायणदास भंभाणी

U.G.C. Awardee in Sindhi

अगु अखर

घणे वक्त खां चाहिना हुअमि त अहिड़ो किताबु लिखां, जंहिमें साहित्य जे सभिनी अंगनि जो तफ़सील वारु बयानु हुजे, छाकाणि त सिंधीअ में अहिड़ो किताबु नज़र कोन थो अचे, जंहिमें कहाणी, नाविल, नाटक, एकांकी, मज़मून, समालोचना वगैरह ते चडी तरह रोशिनी पियल हुजे। वक्त बि वक्त साहित्य अभ्यासी अहिड़े पुस्तक जी मूखां घुल करण पिया ईदा हुआ।

सो नेठि अहिड़े क्रिस्म जो हीउ पुस्तकु सिंधीअ में रखंदे मूखे खुशी थिए थी। साहित्य अभ्यासियुनि लाइ इहो केतिरे कदुर काराइटो थिए थो, उहो फ़तवा बियनि ते आहे।

पहिरिएं भाड़े में साहित्य जे अंगनि जी छंडछाण कई वेई आहे। बिए भाड़े में पंजनि साहित्यकारनि जी खिज़मतुनि जो बयानु कयो अथमि। उनजी इहा माना कान्हे त बिया साहित्यकार कोन आहिनि, जिनि साहित्य जूं खिज़मतूं कयूं हुजनि। अहिड़ा झझा ई आहिनि पर महदूद सुफ़हनि में खर्च जी मजबूरीअ सबबि थोरनि साहित्यकारनि खे हिन पुस्तक में जग़हि डिनी वेई आहे। टिएं भाड़े में सिंधी बोलीअ बंसबत ब मज़मून डिना विया आहिनि, बोलीअ जो त साहित्य सां गहिरो संबंधु आहे ई।

मां प्रोफ़ेसर भंभाणीअ जो थोराइटो आहियां, जंहिं हिन किताब जो मुहागु लिखी डिनो आहे। पिण शुक्रगुज़ार आहियां उन्हनि मित्रनि जो, जिनि “अदबी आलाप” लाइ पंहिंजा राया लिखी मोकिलिया आहिनि।

22 मार्च 1987ई.

अजमेर

शेवा में,

दीपचन्द्र बेलाणी

फ़हिरस्त

नम्बर

विषय
भाडो पहिरियों

सुप्रह

1.	साहित्य ऐं समाज	1
2.	कहाणीअ जी कहाणी	9
3.	कहाणी छा आहे?	12
4.	कहाणीअ जा जुजा	15
5.	उपन्यास-नॉविल	19
6.	उपन्यास जा किस्म	25
7.	उपन्यास जा जुजा (तत्व)	29
8.	आज़ादीअ बइदि सिंधी नॉविल	38
9.	नाटक	41
10.	नाटक जा जुजा (भारतीय आचार्य जे मत मूजिब)	44
11.	नाटक जा जुजा (मग़रबी विद्वाननि जे मत मूजिब)	51
12.	नाटक जा किस्म	54
13.	एकांकी	58
14.	एकांकीअ जा जुजा	63
15.	मज़मून (निबुंध)	67
16.	समालोचना	72
17.	काव्य	77
18.	कला	82

भाडो ब्रियों

1.	शाह जो पैग़ामु	89
2.	सामी साहिब ऐं संदसि सिलोक	93
3.	श्री किशनचंद बेवसि	101
4.	श्री फ़तहचंद वासवाणी ऐं सिंधी साहित्य	114
5.	स्वामी बोधराज	121

भाडो टियों

1.	अपभ्रंश ऐं सिंधी	135
2.	सिंधी बोलीअ जी माउ	144

“अदबी ऑलाप” ते सरसरी नज़र (प्रोफ़ेसर मनोहरदास क. खिलनाणी, वानप्रस्थी)

निहायतु खुशीअ जी ग्राहि आहे जो ताज़ो साहित्यक क्षेत्र में “अदबी ऑलाप” नाले खासु साहित्यक नुक्ते नज़र खां हिक नएं ढंग जो सिरजियलु ऐं तियारु कयलु पुस्तकु असांजी सूंहारी सिंधी बोलीअ संदे मैदान में आणे मयसरु कयो वियो आहे।

सिंधी साहित जे अभ्यासियुनि लाइ इहो हिकु नापैद नादर तोफ़ो खणी चइजे त मिलियो आहे लेखक वटां त इहो मुबालिगो या वधाउ न थींदो।

अजु ताई अहिड़ीअ पर जो पुस्तकु गूड़ह विषय ते असीं कोन संभिरूं। पुस्तक जे मुहाग़ लिखंदइ सां शामिलु थी आउं चवंदुसि त सिंधी साहित में जेकी ब्रु टे लिखतूं इन विषय ते ज़ाहिरु थियूं आहिनि, तिन बारीक बीनीअ ऐं गहराईअ सां इन अदबी विषय ते हर पहलू ते रोशनी न विधी आहे ऐं न पूरीअ तरह उन विषत खे निबाहियो आहे।

लेखक पाण बि मुहड़ि में बुधायो आहे त “सिंधीअ में इन प्रकार जो वीचार पूर्वक मज़मून (जंहि में साहित जे हरहिक अंग- कहाणी, उपन्यास (नाविल), नाटक, एकांकीअ, समालोचना वगैरह उपटार ऐं मुकमल छंडछाण थियल हुजे) मौजूद न डिसी, साहित प्रेमियुनि ऐं अभ्यासयुनि अगियां हीउ पुस्तकु पेशि करियां थो।”

2. पुस्तक जे मौजूदह रिथा खे ध्यान में आणे, आउं जेकर चवां त “अदबी ऑलाप” उनवान जे बदिरां “साहित्यक साज़ ऐं सुर” नालो पुस्तक ते धरजे हा त बहितरु थिए हा !

3. पुस्तक जो लेखक हीउ विद्वान सज्जण झूनो साहित्यकार भाउ दीपचन्द्र बेलानी हिंदीअ में एम.ए. आहे। डिसिजे थो त जीवन में पंहिजे केतिरनि मुख्तलफ़ दिलचस्पयुनि हुअण जे बावजूद घणीअ मुद्दत ला कर सिंधीअ जे साहित्यक लिखतुनि ऐं रचनाउनि जे अभ्यासी नज़र सानी पिए कई अथसि ऐं पिए वीचारियो अथसि त साहित जे दाइरे अंदरि कहिडे प्रकार जो साहित ज़रूरी घुरिबलु हुअणु घुरिजे, जो समाज लाइ लाभकारी थींदो, समाज खे साहित कीअं सुधारींदो संवारींदो, जो ई उनजो असुली मक्सदु आहे वगैरह वगैरह।

4. पुस्तक जे मज़मून अंदरि मुख्य नुक्ता जिनिखे लेखक निरवार कयो आहे, तिनि जो छेदनु (Analysis) ऐं तिनि सां संबंधु रखंदड़ सिद्धांतनि ते ज़ोरु डिनो आहे ऐं तिनि जी ज़रूरत बयानु कई आहे से आहिनि, **पहिरियो** त साहित ऐं समाज जो पाण में घाटो संबंधु आहे ऐं हिक जो बिए ते असर पवणु लाजमी आहे। इहो सिद्धांत हिन पुस्तक में भलीअ भिति समायलु आहे। **“साहित”** जो अर्थु आहे जेको लाभ समेति हुजे। जंहिं साहित मां जनता जे भलाईअ जो मतिलबु सिद्ध नथो थिए। **तंहिंखे साहित (Literature) चवण त गलत आहे।** समाज जी उन्नती सुधारो (वाधारो) तडुहिं मुमकिनु आहे। जडुहिं असांजो हदो विशाल ऐं बुधी शुद्ध निर्मलु थिए, असांजे अंदर में इंसानियत जो बिजु छटिजी, सभ्य ऐं फ़ज़ीलत वारा बणिजूं।

साहितु ई हिकु ज़बरदस्तु ज़रीओ आहे, विज्ञान (साइंस) ऐं फ़ेलसूफीअ जी खोज खे पधिरो ऐं असराइतो बणाइण लाइ, उन्हीअ सिद्धांत मूजिब इन तरह समाजिक उन्नतीअ ऐं उद्धार सुधार लाइ साहित्य लाइ अहमियत उत्तमु लेखी वेई आहे। उमिदो साहित्य असांजो कीअं मददगार बणियो आहे, तंहिंजा हिन पुस्तक में उमिदा मिसाल पेशि थियल आहिनि। साग़ीअ तरह कीअं हिक क़ौम बीअ क़ौम जे सभ्यता ऐं संस्कृतीअ खे केराए उलटो ऐं ग़लति तरह चिटियो आहे, तंहिंजा केतिरा ई नुक्ता पुस्तक में दर्जु कया विया आहिनि।

5. कहाणीअ ऐं नाविल (उपन्यास) जे खिए साहित जे केतिरनि जुजनि या अंगनि में मुख्य मजिया विया आहिनि, तिनिजो पूरो इतिहासु प्राचीन भारत वारे समे खां अजु ताई हिन पुस्तक में मिसालनि सां निरवारु कयो वियो आहे।

इहो पिण भलीअ भित्ति डेखारियलु आहे त अजोकिनि तरक्की पसंदि चवाईदड़ लेखकनि जिन्सायती जज्बा (काम चेस्टा) उथारींदड़ उघाड़प वारा बयान चिटे, कहाणीअ जे बुनियादी आदर्श जी कीअं मिटी पलीत कई आहे।

सही माना में कहाणीअ जे रूप रंग ऐं फ़न, कहाणीअ जी वसफ़ (Defination) वगैरह अमेरीकी ऐं यूरोप जे कहाणी नवीसनि जा उदाहरण मयसरु करे लेखक प्राचीन साहित जे उन्हनि मुख्य अंगनि जे वर्णन खे खूब निबाहियो आहे।

कथा वर्णन, अजोकी कहाणी गुफ़्तगू वगैरह जे छेदनि (Analysis) जी रीति सां लेखक वडे विस्तार सां बिल्कुल तहसीन जोगे नमूने में उपटार कई आहे।

6. हिंदी साहित्य मां साहित जे अंगनि बाबति आमु तरह ऐं नाविल (उपन्यास) बाबति खासु तरह काराइतियूं हकीकतूं, हिन पुस्तक जे मज़मून में दर्ज करे पंहिंजी सारी निबुंध खे लेखक संदी (Authoritative) बणाए विधो आहे, मसइलनि मुंशी प्रेमचंद, डॉक्टर श्याम सुंदरदास भगवती शरण उपाध्याय, (जहिं उपन्यास याने नाविल खे जीवन जो दर्पण (आईनो) करे मजियो आहे) ऐं जयशंकर प्रसाद जहिड़नि नामवर विद्वान लेखकनि जे मिसालनि सां सारे किताब जे मज़मून मसाले खे सींगारे **भरोसे जोगो** बणायो आहे, सागीअ तरह यूरोपी साहित्यक विद्वाननि रिचर्ड बर्टन जो मिसालु डेई लेखक डेखारियो आहे त नाविल जी अजु कहिड़ी अहमियत आहे। उपन्यास ऐं नाटक जे विच में कहिड़ो भेदु, कहिड़ो फ़र्कु आहे?

हिक नई चीज़ जा लेखक हिन पुस्तक में आणे असांखे भेट कई

आहे सा आहे, इहा त नाविल जिंदगीअ जी कल्पना भरियल छंडछाण आहे
ऐं उनजा ई रूप असांखे डेखारे समुझाया अथसि:- (1) बाहरमुखी उपन्यास
(2) अंतरमुखी उपन्यास (3) गाडर साडुड उपन्यास। उन्हनि जी व्याख्या
पुस्तक पडही डिसण सां समुझ में ईदी।

उपन्यासनि जा जुझा बि वडी विस्तार सां हिन खां अगु कंहिं बि
लेखक सिंधीअ में न समुझाया आहिनि। हीउ अभ्यासी बुधाए थो त मशहूर
लेखकनि सर्व श्री यशपाल, कृष्ण चन्द्र, खांडेकर, तारा शंकर ऐं रवीन्द्रनाथ
टैगोर ऐं ब्रियनि किनि जा केतिरा मयारी नाविल सिंधीअ में उलथो कया विया
आहिनि, मगर असुलोकनि सिंधी नाविलनि में नएं नाविल वारियूं वसफूं नज़र
कोन थियूं अचनि।

नाटक जी उपमा ऐं उनजे जुझनि बाबति बि हिंदी साहित मां खंयल
मसाले जे आधार ते घणी कुझ ज्ञाण डिनल आहे। मर्गबी विद्वाननि मूजिबि
नाटक ऐं उनजे जुझनि जी ज्ञाण अज़लसवाइ मर्गबी नाटक ब्रिनि दफ़नि में
विरहायलु आहे (1) सुखांत (Comedy) (2) दुखांत (Tragedy)

एकांकी (One Act Play) जे उदेश बाबति प्रसिद्ध भारती साहित्यक
विद्वाननि जहिडोकि डॉक्टर राम गोपालसिंह चौहाण, डॉक्टर राम कुमार वर्मा,
डॉक्टर राम चरण महेन्द्र जा हवाला डेई लेखक असांजी ज्ञाण लाइ उनते
काफ़ी रोशनी विधी आहे। **मज़मून नवीसीअ जी कला** बि कविता या साहित
जे ब्रियनि अंगनि खां घटि न ज्ञाणणु खपे। मज़मून जंहिंखे संस्कृत में
“निबंध” चइजे थो ऐं अंग्रेज़ीअ में Essay जंहिंजो अर्थु आहे। “**पंहिंजनि**
वीचारनि खे सिलसिले रूप में बुधण जी कोशशि” सो लेखक चिटो
करे समुझायो आहे ऐं पिण बुधायो अथसि त “मज़मून” लिखी तियारु करण
जो अंगु साहित में सवले में सवलो ऐं सागिए वक्रतु डुखिए में डुखियो अंगु
आहे। सवलो इनकरे आहे जो हरिको लेखकु पंहिंजा वीचार सवलाईअ सां
ज्ञाहिरु करे सघे थो। आक्सफोर्ड डिक्शनरीअ मूजिबि इहो अंगु “अदबी
रचना” करे चयो वियो आहे। डुखिए में डुखियो इहो अंगु इनकरे आहे, जो

हरकंहिं लेखक वटि वीचारनि जो भंडारु न हूंदो आहे ऐं नकी वरी उन्हनि ख्यालनि वीचारनि जे ज़ाहिरु करण जी तरतीब हूंदी आहे, जंहिंकरे के विरला ई कामियाबु मज़मून लिखी तियारु करे सघंदा आहिनि। मज़मूननि जा क्रिस्म बि चार चया विया आहिनि, जे बि चिटीअ तरह पुस्तक में समुझाया विया आहिनि।

7. “समालोचना” शब्दु लेखकु असांखे बुधाए थो त संस्कृत शब्द आहे, जो सम+आ+लोचन टिनि पदनि जो आहे, जंहिंजो अर्थु आहे चौतरफ़ खां भलीअ भित्ति डिसणु। आम तरह केतिरा इएं समुझंदा आहिनि त समालोचना में सिर्फ़ पुस्तक जी क्रीमत, सुफ़हा ऐं लेखक जी साराह जा गीत गाइणा आहिनि। **इहा समालोचना न चइबी**। उन में मज़मून जी टीका टिप्पणी (आलोचना) जो हिस्सो बि दर्जु कजे। **लेखक साफ़ थो सुणाए** त समालोचना जो साहित अंदरि अहमियत भरियो आस्थानु आहे, जंहिंकरे उनजी ज़िम्मेवारी निबाइण सभ कंहिं लाइ आसानु कमु कीन आहे।

हिक नई ग़ाल्हि डांहुं लेखक असांजो ध्यानु छिकायो आहे त समालोचना में बोलीअ जे सींगार, इबारत जी उमिदे हुअण खे फ़क़ति दादु ड्रियणो न आहे। पुस्तक में जे उत्तम वीचार पूतल आहिनि, तिनि जो इज़हारु जे घटि आहे या न आहे त उनजे सही ऐं श्रेष्ठ समालोचना चई न सघिबी। समालोचना जे धार-धार क्रिस्मनि जी व्याख्या, हिंदी साहित मां खोजे कढी, हिन पुस्तक में लेखक दर्जु कयो आहे, जो कार्य अजु सूधो कंहिं बि सिंधी लेखक कोन कयो आहे।

नज़म या काव्य (Poetry) बाबति बि पुस्तक में घणे क़दुर अंग्रेज़ी विद्वाननि ऐं शाइरनि जो समाधानु ऐं तंहिं सां गड्डु हिंदी आलोचकनि जा विंदुराईदड़ राया बि लेखक ड़िना आहिनि। कविता में सुंदरता जी पधिराई जंहिंखे कला जो मूल समुझणु जुगाए ऐं इहा ग़ाल्हि महाकवि रबिन्द्रनाथ टैगोर बि क़बूली आहे, जो चवे थो त सुंदरता जे बोध, असांखे सारे विश्व मंडल जे विभूतियुनि में आनंद जी प्रतीती कराए थो वग़ैरह, सो सभु कुझ हिन पुस्तक में पड़िहबो।

8. पुस्तक जे ब्रिए भाडे में किनि चूड साहित्यक हस्तियुनि सिंधी बिर्खु सूफी शाइरनि शाह, सामी ऐं ब्रियनि हाणोकनि मुख्य शाइरनि जे शइर द्वारा जे आत्म समर्पण ऐं नियाजु निवडत जा सनीहा डिनल आहिनि, तिनिजी उपटार कयल आहे।

कवि किशनचंद “बेवसि” जा नई वाट वरिती आहे ऐं **पंहिंजी कविता में नवां घाट घड़िया आहिनि** सुहिणा ऐं सुगंधित, से ऐं हुनजी देश भक्ती ऐं प्रकृती चित्रण बाबति कविता जा मिसाल डेई तिनिजो काफ़ी ज़िकिर पुस्तक में आंदो वियो आहे। **लेखक साबितु कयो आहे त उहो कवि कवि न आहे, जो क़ादुर जी कुदरत डांहुं नथो छिकिजे ऐं रुग़ो नफ़सानी सूंहं पियो सारहाए। “सामुंडी सिपूँ”** बेवसि जी आला रचना साबितु कई अथसि। लेखक अगिते हली एतिरो त ज़ाणायो आहे त महाशय फ़तहचंद वासवाणीअ साहित्य जे नसुर वारे भाडे में जेको कार्य कयो आहे, जंहिंजो अजु कल्ह नौजवान लेखकनि वारे तबिके खे खैरु को क़दुर आहे। हिनजे नाले खे सिंधी साहित्य सिंधी दाइरे में लाशक अमरु कंदो।

अवाइली लेखकनि जिनि सिंधी बोलीअ जे लिखियत खे जनमु डिनो, बोली ऐं साहित जो बुनियादु विधो, तंहिं अवाइली बुनियादी मांडाण मथां नरसंसी खणी चइजे त हिन असां जे बुजुर्ग भाउ हिकु शाही महलु खड़ो करे वाक्क़ शानदारु कार्य कयो आहे।

ही साहिबु सिंधी बोलीअ में जेतिरा गूनागूनी विषयनि ते नंढा वड़ा पुस्तक लिखी तियारु कया आहिनि, ओतिरा कंहिं विरले पंहिंजी ज़िंदगीअ में कया हूँदा मगर अहिडे अभ्यासी तपस्वी ऐं साहित समाज शेवक जो जेतिरो क़दुर थिए, ओतिरो कीन थियो आहे। सिंधी साहित में वाक्क़ हिन **सैलाबी इंक़लाबु** आंदो आहे। संदसि तर्जुमो कयल कहाणियुनि जा जेके किताब पधिरा थिया, तिनि मां हेठियां मुख्य आहिनि:- सुंदर साहित्य 16 कहाणियूं (घणे भाडे बंगाली), राम रहीम, चोडस चांदनी, बे बहा रतन ऐं वीरता ते राणो प्रताप, सूरवीर शिवाजी, भारत जूं देवियूं, राजपूत बलिदान, राजपूत

डुखियारी, रुठल राणी वगैरह। बाल साहित जे जरिए हेठि बि संदसि कयल कम ओरांघण जहिड़ो न आहे, छो त उनमां ठलही विंदुर न, सार्थक सिख्या पिण प्राप्तु थी वेई।

अजोका तरक्की पसंदि सडाईदड़ लेखक हिन महाशय जे सिरजयल साहित्य मां घणो कुझ पिराए सघनि था, जे सही नुक्ते नज़र रखनि ऐं साहित्य सृजण में “सत्यम् शिवम् सुंदरम्” वारी दृष्टी उपाईनि।

9. संत कवि स्वामी बोधराज जहिड़े आला संत जंहिंखे “माठि जी मूर्ती” खणी चइजे, तंहिंजे शाइर हुअण ऐं गडोगडु बिर्खु नसुर नवीसु थी साबितु थियण बि हिन पुस्तक में या मिसालु घणो कुझ सार्थकु ज्ञाणायलु आहे ऐं पाण पिण हिनजे अनोखे जीवति ते काफ़ी रोशन विधी आहे।

10. सिंधी बोलीअ जो संस्कृत सां या पालीअ सां सिंधो वास्तो आहे या अपभ्रंश सां सिंधो गांढाणो अथसि, तंहिं भाषा विज्ञानी नुक्ते जे हिन पुस्तक जे आखिर में चडी छंडछाण कयल आहे ऐं साफ़ तरक्की कयो अथसि त संस्कृत मां प्राकृत ऐं प्राकृत मां अपभ्रंश पैदा थी, इन्हीअ हिसाब सां सिंधी बोली अपभ्रंश जी सगी धीअ ऐं संस्कृत जी परपोटी खणी चइजे त रवा आहे। मतिलबु त अहिड़ो किताबु सिंधी साहित जे खोजक लेखकनि जी बुनियादी घुरिज पूरी थो करे ऐं सिंधी बोलीअ जे शैदाई शाइकनि ऐं अभ्यासी सज्जननि लाइ राह रोशनु कंदो, अहिड़ी झझी उम्मेद अथमि। शाल इहा उम्मेद सवाबु थिए !

साहित्यकारनि एवं विद्वाननि जा राया

श्री हरी दिलगीर

(सेक्रेट-१ गांधीधाम कालेजेट बोर्ड)

“अव्हांजो ताजो शाहकार “अदबी आलाप” पड़ही पूरो कयो अथमि। सपक ऐं सरल सिंधीअ में लिखियलु, हिन किताब में, अव्हां साहित्य जे हर शाख जी बुनियादी ततनि ऐं अंगनि ते सुठी रोशनी विधी आहे। पंहिंजीअ व्याख्या सां गड्डु अंग्रेजी ख्वाहि बियनि भाषाउनि जे विद्वाननि जा वीचार बि डिना आहिनि, जंहिंकरे किताब जो मुल्हु तहाई वधी वियो आहे। हिन क्रिस्म जे किताबनि जी सिंधी साहित्य में वड्डी खोटी आहे। जा अव्हां की क्रदुरु पूरी कई आहे। अदबी उसूलनि सां गड्डु अव्हां सिंधीअ जे चोटीअ जे शाइरनि ऐं अदीबनि ते बि मयारी लेख लिखिया आहिनि, जे अव्हांजे आलमियत ऐं अभ्यास जो आईनो आहिनि।

हीउ किताबु, हायर सेकेन्ड-१ ख्वाहि कालेजनि में दर्सी किताब या रेफरेंस बुक तौर मंजूर करण लाइ हर तरह लाइकु आहे।

मूं वटां मुबारकूं कबूल कंदा।

तारीख 31.3.1978 ई.

प्रिंसीपाल श्री मोतीलाल बुटाणी

(रिटायर्ड डिस्ट-क ऐं मेजिस्ट्रेट जजु, बम्बई)

“अदब जी आलोचना, साहित जी समालोचना, औखे में औखो अंगु आहे। जंहिं इंद्र लोक संगीत, नाविल, नाटक, कदीमी मौसकी, नृत्य, कहाणी ऐं कला, मतिलबु त समाज ऐं साहित्य जो जंहिं सां संबंधु आहे। उनजो ताजी पेटो कढी, आदर्शी ऐं आला अदब जो आईनो सिंधियुनि सामुहं पेशि करिणो आहे। लेखक दीपचंद्र तिलोकचन्द बेलानीअ कसौटीअ ते पूरी परख करे, तनक्रीद जी ताराजीअ में, माल ऐं रूमाल जो अदबी अंदाजो लगाए, लाशक सिंधयत जी सची शेवा कई आहे, जंहिंकरे दिल घुरियूं खीरूं लहणियाई। ही अदबी आलापु अमर रहंदो।

तारीख 2.4.1978 ई.

अदबी ऑलापु

भाडो पहिरियों

(अदब ऐं बोलीअ बंसबति)

(1)

साहित्य ऐं समाज

साहित्य ऐं समाज जो पाण में घाटो सम्बुंधु आहे। साहित्य समाज खे ऐं समाज साहित्य खे मुतासिर कन्दी रहे थी। साहित्य समाज जी जागरता में साहु खणे थो। साहित्य समाज जो उहो वस्त्र आहे, जेको जनता जे जीवन जे सुख दुख, खुशी ऐं गम, कमालियत ऐं ज़वालियत जे ताजी पेटे सां उणियो वजे थो। मंझिस इन्सान ज्ञात जी धड़कन मइलूम थिए थी। इहो साहित्य जनता जे जीवन जी व्याख्या करे थो। इहो ई सबबु आहे, जो उन में जीवन ड्रियण जी ताकत अचे थी। हू इन्सान सबबां ई ज़िन्दह आहे, उन्हीअ करे उहो इन्सान जे चौगिर्द फिरे थो। साहित्य उन्हीअ इन्सान जे आजमूदन, उधमनि, भावनाउनि ऐं कलाउनि जो साख्यातु रूप आहे।

इन्सान वरी समाजिक प्राणी आहे। जिते हू समाजिक मसइलनि, वीचारनि ऐं भावनाउनि जो सिरजणहार आहे, उते हू उन्हनि खां खुदि बि मुतासिर थिए थो। इन्हीअ असर जो चिटो रूपु साहित्य आहे। उन्हीअ करे विद्वाननि “साहित्य खे समाज जो आईनो” चयो आहे। किनि वरी चयो

आहे त “समाज साहित्य जो पाछो” आहे। मगर के साहित्य प्रेमी उन्हीअ पाछे में पंहिंजीअ रसक सूरत खां सवाइ बियो कुझ बि डिसणु नथा चाहीन ! उहे कला कला लाए (फन बराई फन) में विश्वासु रखनि था। साहित्य में संहं खां सवाइ बीअ कंहिं गाल्हि जो चित्रण थिए, उन्हीअ जी हू मुखालिफत कनि था। हू इएं महसूस कनि था त साहित्य सिर्फ असां जे मनोरंजन जो साधनु आहे, उन में कारगरता गोलहण न घुरिजे। कंहिं विद्वान ठीकु चयो आहे त जेकडहिं अहिड़ा रसिक साहित्य प्रेमी आईने में पंहिंजो पाछो डिसणु चाहीन था त खेनि साहित्य जे वसफ़ बदलाए छडणु खपे पोइ त इएं चवणु जुगाए त साहित्य उहो आईनो आहे, जंहिं में समाज जे उन्हनि खासु माणहुनि जी सूरत डिसण में अचे थी, जेके दुनिया खे दूर नायका भेद जे संसार में रहनि था। अहिड़नि आशकी जीअड़नि जूं दिलियूं अहिड़यूं थी वेयूं आहिनि, जो जंहिं गाल्हि सां 55 करोड़नि जी जनता जी दिल खे चोट लगे थी ऐं उहा मथिन को बि असरु नथी छडे। संदनि कोमल दिल नकुली गर्मीअ सां उभरंदड़ बूटनि जियां हिक नकुली साहित्य जो जोशु हासुल करे, तरक्की करे थी अहिड़ा माणहू जे फरमाईन त “लेखक खे जनता खां दूर रहणु घुरिजे त पोइ ठीक आहे।”

साहित्य सहकार जो निशानु

साहित्य (अदब) जो अर्थ आहे, जेको हित (लाभ) सहित (समेत) हुजे। जंहिं साहित्य सां जनता जी भलाई नथी थिए, उहो साहित्य ई कीन आहे। बोलीअ जरीए ई साहित्य लाभदायकु रूप में जाहिरु थिए थो। बोली समाज में रहण सां ई हासुल थिए थी। उन्हीअ जरीए ई मानव समाज में सहकार जी भावना पैदा थिए थी। साहित्य इन्सान जे सामाजिक सम्बन्धन खां वधीक मजबूत बणाए थो। छाकाण त उन में समूरी इन्सान जात जो भलो शामिल आहे। साहित्य साहित्यकारनि (अदीब) जे भावन खे समाज में फैहलाए थो, जंहिकरे मंझिस सामाजिक जीवन खुद बखुद चिटीअ तरह डिसण में अचे थो।

साहित्य जो असरु

समाज जी तरक्की तडुहिं मुमकिन आहे, जडुहिं असांजो हिरदो विशाल थिए थो ऐं बुधी शुद्ध थिए थी। उन्हनि बिन्हीं कमनि लाइ साहित्य सभ खां वधीक असराइतो जरीओ आहे। इहो असांजे भावनाउनि खे शुद्ध बणाए थो। सुठे साहित्य सां ई असांजी दिल वडी ऐं मनु शुद्ध थिए थो। साहित्य सां इन्सान जूं भावनाऊं कोमल बणजनि थियूं। उन जे अन्दर इन्सानियत जो विकासु थिए थो, सभ्यता ऐं फ़जीलत अचे थी। जंहिकरे ब्रियनि सां वंहिवारु करण जी लाइकी प्राप्त थिए थी। उन्हीअ करे समाज में साहित्य जी अहिमयत आहे ई।

साहित्य ऐं समाज उन्नती

अजु ताई मुख्तलफु तहज़ीबुनि ऐं सभ्यताउनि जो मुख्य मकसदु ऐं जतनु इन्सानी ज़िन्दगीअ खे घणे में घणो सुन्दर ऐं आनन्द वारो बणाइण जो रहियो आहे। साइंस सदाई कोशशि पिए कई आहे त उहा इन्सान खे महिनत जे बार खां घणे में घणो आजो करे, खेसि बदनी आरामु बरूशे। राजनीति समाज खे आर्थिक एकता जे धागे में ब्रधण लाइ कोशशि में लगल आहे, फेलसूफी रूहानी उसूलन जी खोज ऐं फैहलाव जरीए इन्सान खे एकता जे पाठ पढ़ाइण जो उदमु कन्दी आई आहे ऐं करे रही आहे पर उन्हनि जो इहो कमु साहित्यकर जे सहायता खां सवाइ पूरो थी नथो सघे। समाज लाइ जिस्मानी आरामु बि ओतिरो ई ज़रूरी आहे। जेतिरो फेलसूफीअ जे उसूलन जो, इहो सभ खां सरसु उन्हीअ साहित्य ऐं सूंहं खे प्राप्तु करण ऐं उनजो इस्तेमाल करणु थो चाहे, जो उनखे ज़िन्दगीअ जे हर हालत में उमंग डेई, अगिते वधण जी प्रेरणा डिए थो। साहित्यकार जडुहिं इन्हनि जिस्मानी सहूलयतुनि ऐं फेलसूफीअ जे उसूलनि खे फनाइते ढंग सां पेश करे थो, तडुहिं असांजे मन में उन डांहुं प्रेम ऐं पवित्र भावना पैदा थिए थी, इएं थियण ते ई असांजे मन में तेज, बांहुनि में बलु, चहिरे ते खुशी, हृदय में उत्साहु ऐं प्रेमु, बुधीअ में विवेक ऐं आत्मा में आनन्द ऐं खुशीअ जो वहिकरो थिए थो। साहित्यकार जो

सत्य असांजे ज़िन्दगीअ जो सत्य आहे ऐं असां जे हृदे में भावनाउनि जो सत्य आहे। जंहिजे ज़रिए असां हिक ब्रिए सां मिलयल आहियूं। उन्हीअ करे समाजिक उन्नतीअ ऐं साहित्य जी अहमियत सभ खां आँला आहे।

असांजे समाजिक जीवन जी पूर्णता लाइ शांतीअ ऐं सहकार जी ज़रूरत आहे कंहिंखे अखि डेखारे पूरीअ तरह वस में नथो करे सघिजे। फकति मधुर ऐं कोमल वाणी ई दिल ते असरु छडे थी। इहो कमु सुन्दर साहित्य ज़रीए चडीअ तरह थी सघे थो। साहित्य जो मधुर ऐं कोमल वर्णनि ई निहायत असराइतो थिए थो। **पृथ्वीराज** जे साहित्यक खत महाराणा **प्रताप** खे वरी अकबर सां लड़ाई करण लाइ तियारु कयो हो। **केशव** जे हिक छंद नबरबल खे खुश करे, राजा इन्द्रजीत सिंह ते कयल डुंडु माफु कराए छडियो हो। **बिहारीअ** जे हिक दोहे राजा **जयसिंह** जो जीवन बदिले छडियो हो।

असांजो मुख्य मददगारु

असांजी ज़िन्दगीअ जे अंदरूनी वाधारे लाइ साहित्य असांजे अन्दर में लासानी आनन्द जी उत्पति करे थो। ज़िन्दगीअ जी पवित्रता उनखे सुन्दर मधुर ऐं रसीलो ऐं विशालु बणाइण लाइ साहित्य ज़रूरी आहे। उन खां सवाए असांजी मूँझ जे महिल साहित्य असांजी मदद करे, उन्हीअ नाउम्मेदीअ खे दूर करे थो। अहिड़ीअ तरह साहित्य माता समान असांजी पालना करे थो, पिता समान असांखे सिख्या डिए थो, मित्र वांगुर राह डेखारे थो ऐं पियारीअ समान मधुर नीहं जी साख्यातु मूर्ति बणजी अचे थो।

गहिरो सम्बंधु

समाज ऐं साहित्य जो मथे बयानु कयलु सम्बंधु अनादी वक्त खां हलियो अचे थो, **वाल्मीक** पंहिंजे रामायण में हिक आदर्श समाजिक निज़ाम जो चित्रण करे, पंहिंजे नुक्तह नज़र मूजिब समाज जे अलग्ग अलग्ग पहलुनि जी छंडछाण कन्दे, इहो साबितु कयो त मानव समाज कहिड़े मार्ग ते हली, पूरण संतोष ऐं सुख जो अनुभव करे सघे थी। **तुलसीअ** बि पंहिंजे वक्त जे सामाजिक हालतुनि जे असर हेठि अची राम राज़ ऐं राम परिवार खे हिन्दू

समाज अगियां आदर्श जी सूरत में पेश कयो।

साहित्यकार हकीकत में समाज जे निज़ाम, फ़िज़ा, धर्म कर्म, रीति रिवाज ख़्वाहि सामाजिक उथणी विहणी या लोक वंहिंवार मां ई पंहिंजे साहित्य जो सामानु चूंडे थो ऐं उन्हीन जो वर्णनु पंहिंजे आदर्श मूजिब ई करे थो। साहित्यकार उन्हीअ समाज जो ऐवज़ी पणो करे थो, जंहिं में हू जन्मु वटे थो। उन्हीअ में ई संदसि बदनी दिमागी ऐं मानसिक वाधारो बि थिए थो। अहिड़ीअ तरह साहित्यकार जंहिं समाज जो अंगु थिए थो, उन्हीअ समाज जो ई हू चिटु चिटे थो। उहा बी ग़ाल्हि आहे त हू उन्हीअ चित्रण ऐं समाज जे सुधार जी भावना सबब हिक आदर्श जी स्थापना करे थो या उनजो हूबहू चित्रणु करे, फकति हिकु इशारो ड़ेई परे हटी वजे थो, जीअं समाज उन्हे चित्रण ते ग़ौरु करण लाइ मजबूर थिए। अहिड़ा साहित्यकार जुग जुग ताई इज्जत जे नज़र सां ड़िठा वजनि था। इन्हीअ जे उबतड़ के साहित्यकार अहिड़ा बि थींदा आहिनि, जेके समाज जो हूबहू चिटु चिटे, सुझाव या आदर्श पेश करण में असमर्थ थियनि था। समाज अहिड़न साहित्यकारन ड़ांहुं हिकु भेरो नज़र विझी, खेनि हमेशह लाए भुलिजी वजे थो।

साहित्य ऐं कल्पना

साहित्य ऐं “कला कला वास्ते” जी पुठभराई कंदड़ समाज या जीवन में उनजी का जग़ह कान था मजीन, संदनि अक़ीदो आहे त साहित्य असांजी कल्पना जी खिलवाड़ आहे। इऐं आहे त साहित्य चाहे रोमांटिक हुजे या यथार्थवादी, तरक्की पसंद हुजे या ख़्याली या हकीकी-कल्पना सपने में कुझ न कुझ जरूर रहे थी। पर उहा कल्पना सिर्फ़ हवाई आधारु वठी, हवाई महल जोड़े नथी सघे। कल्पना जो आधारु बि हकीकी जग़त ऐं समाज थिए थी। कवि पंहिंजे युग, पंहिंजीअ समाज ऐं पंहिंजीअ हालत जो तिरस्कारु करे, हवा में हली नथो सघे। कोबि साहित्यकार हकीकत खां मुंहुं मोड़े नथो सघे। समाज जा जेके मसइला आहिनि, उन्हीन जे आधार ते ई साहित्य जो निर्माण थी सघे थो। उन्हीअ करे साहित्य खे समाज खां अलग़ नथो करे सघिजे।

साहित्यकार समाज जो मुख ऐं मस्तक बूई थिए थो । संदसि पुकार समाज जी पुकार थिए थी ।

समाजिक उन्नतीअ जो बुनियाद

अहिड़ीअ तरह साहित्य ऐं समाज सदाई हिक ब्रिए ते असरु छडींदा रहनि था । बिन्ही में डे वठु थींदी रहे थी, जा समाजिक उन्नतीअ जो मजबूत बुनियाद बणिजे थी । संसार में हेलताई जेके तब्दीलियूं थींदियूं आयूं आहिनि या इंकलाब आया आहिनि, उन्हनि जे बुनियाद में का न का वीचार धारा समायल रहन्दी आई आहे । इन्हीअ वीचार धारा जो चित्रणु साहित्य जरीए थिए थो । उहोई असांजे ज्ञान खे वधाए, असां खे हाल डांहुं नाराज बणाए थो ।

फ्रांस जो इंकलाबु ऐं बुनियाद बि वालटीअर ऐं रूसो जो इंकलाबी वीचार कम करे रहिया आहिनि । रूसी इंकलाब में रूसी लेखकन जी सख्तु वीचारनि जो ई नतीजो हो । भारतीय आजादीअ जी लड़ाईअ में बि आजादु मुल्कन जी वीचार धारा जे जेर असर अची साहित्य वडो पार्दु अदा कयो हो । इहो त थियो साहित्य जो सुठो असरु ।

साहित्य जो खराबु इस्तेमाल

इन्हीअ जे उबतड़ के साहित्यकार अहिड़ा बि थींदा आहिनि ऐं थिया आहिनि, जेके बीअ कौम खे गुलाम बणाइण लाइ उनजी तहज़ीब ऐं तमिदनि खे तमामु खराबु सूरत में चिटींदा आहिनि । एइरश आजादीअ जी लड़ाईअ जे पुठियां उनजे खिलाफ़ इंग्लैण्ड जे किन साहित्यकारनि जी इहाई कोशशि हुई । उन्हनि आइरश जातीअ में अहिड़े साहित्य जो फैहलाउ कयो, जेको उन्हीअ जातीअ जे कौमी साहित्य ऐं संस्कृतीअ जे आदर्श खे नासु करे, आयरलैंड जे माज़ीअ खे निन्दण जोगो साबितु करे, संदसि मन में हुकमरान कौम लाइ इज्जत जा भाव भरे ! पोइ त आइरिश देश भगुतनि जो उन्हीअ गाल्हि डांहुं ध्यानु वियो ऐं हिननि साहित्य जरीए आइरिश कौम में नओं जीवन आन्दो ।

भारत में बि अंग्रेजनि इहो ई कायो हो। **लार्ड मैडकाले** जहिङनि अंग्रेज साहित्यकारनि भारत जे इतिहास, बोलीअ, संस्कृतीअ ऐं साहित्य बाबत बे बुनियाद ऐं वाहियात गाल्हियुनि जो प्रचारु करे, हिन्दुस्तानयुनि जे दिलियुनि में भारत लाइ अधिकार या तुच्छ नज़र जो ब्रिजु छटियो ऐं अंग्रेज़नि, अंग्रेज़ी ऐं अंग्रेज़ीयत लाए इज्जत जी अहिड़ी भावना पैदा कई हुई। जंहिं खां असीं आज़ादु थियण बैइद बि आज़ाद कीन थी रहिया आहियूं ! **नेतशती** वगैरह फैलसूफनि जा वीचार जिन जर्मन वगैरह में शक्तीअ जी पूजा ऐं पंहिंजी सभ्यता खे फैहलाइण जा भाव पैदा कया हुआ, जे ई गुज़िरयल महाभारी लड़ायुनि लाइ जवाबदार आहिनि। वीरगाथा काल जे चारणनि जा जोशीला छंद पंहिंजे मालिकन खे जोश में आणे, सदाई माड़धाड़ लाइ भड़काईदा रहन्दा हुआ।

सुख शान्तिअ जो पैगामु डींदड़

मगर साहित्य जो सदाई खराबु इस्तैमालु कीन पिए कयो आहे। संसार में सदाई अहिड़े साहित्य जी रचना सरसु थींदी रही आहे, जो इन्सानी जिन्दगीअ में सुख शान्तिअ जी भावना भरींदो आयो आहे। **कबीर** ऐं **तुलसीअ** जो साहित्य इनजो सबूत आहे। **रामचरित मानस** (तुलसी रामायण) केतरनि निरासु ऐं कांयर दिलियुनि खे आथतु डेई, कर्म क्षेत्र में टिपण लाए उत्साहित कयो हो। **समर्थ गुरु रामदास** ऐं महाराष्ट-ी सन्तनि जे उपदेशन, **भूषण** वगैरह कवियुनि जे उत्साह डींदड़ रचनाउनि महाराष्ट- जे औज में केतिरी न मदद कई हुई ! **मुंशी प्रेमचन्द** जे साहित्य असांजी सियासी ऐं सामाजिक सुजाग्रीअ जे डस में केतिरो न कम कयो ! **प्रसाद** जे तवारीखी नाटकन असांजे दिलियुनि में असांजी शानदार माज़ीअ लाइ फ़खुर जी भावना भरी, असां जे पंहिंजीअ हलंदड़ दीन अवस्थाई गौर करण लाइ मजबूर कयो हो। **शाह** ऐं **सामीअ** जे रचनाउनि सिन्धु वासियुनि खे मज़हबी कट्टरपिणे खां आजो थी, रूहानी अमृत पीअण में मदद कई हुई। अहिड़ीअ तरह साहित्य समाज ते जुग जुगांतर खां असरु विझंदो पिए आयो आहे।

साहित्य समाज जो उधारक

साहित्य असांजे गैर ज़ाहिरु भावनि खां चिटो रूप डेई, असां ते असरु छडे थो। असांजा पंहिंजा वीचार ई साहित्य जो पोशु चाड़हे समाज जी रहबरी कनि था। असां पंहिंजनि वीचारन खे कीमती समुझूं था। उन्हनि ते असां खे फ़ख़ुरु थिए थो ऐं साहित्यकार असांजे उन्हनि वीचारनि जो एवज़ी थिए थो। शैक्सपीयर ऐं मिलटन ते अंग्रेज़न खे फ़ख़ुर आहे। वाल्मीक, कालीदास, तुलसी, शाह ऐं सामीअ ते असां खे नाज़ु आहे। छाकाणि त संदनि साहित्य असांखे हिक संस्कृतीअ ऐं हिक कौम्यत जे धागे में बुधे थो। जहिड़ो उनजो साहित्य थिए थो, अहुड़यूं ई असांजूं मनोवृत्तियूं थियनि थियूं ऐं उन्हनि पटांदड़ असां कमु करण लगूं था, अहिड़ीअ तरह साहित्य असांजे समाज जो सिर्फ़ आईनो न रही, उनजो सुधारक ऐं उधारक बणिजे थो।

कंहिं बि कौम, सम्प्रदाय या धर्म जा जेके बि मता या वीचार थियनि था, उन्हनि पटांदर उनजे साहित्य जी रचना थिए थी। समाज साहित्य जे निर्माण जो बाइसु बणिजे थी ऐं साहित्य पंहिंजो न मिटंदड़ असरु समाज ते विझंदो रहे त अहिड़ीअ तरह साहित्य ऐं समाज जो सम्बुंधु अहिड़ो आहे। जंहिंखे हिक ब्रिए खां अलगु करे नथो सघिजे।



(2)

कहाणीअ जी कहाणी

कहाणी साहित्य जो अहिडो ई मुख्य अंगु आहे। जहिडो नाविल, नाटक, कविता ऐं मजमून वगैरह। कहाणीअ जे इतिहास ते गौरु कजे थो त उहो निहायत प्राचीन ई साबितु थिए थो। उनजो सम्बन्धु सृष्टीअ जी शुरूआत सां जोडिजे त वधाउ न थींदो। कहाणीअ जो जनमु उन्हीअ वक्त खां थियो आहे, जडहिं खां संसार जा स्त्री पुरुष पाण में हिक ब्रिए जे बारे में सोचण लगा। कहाणीअ जे वाधारे खे इन्सानी ज़िन्दगीअ जे वाधारे खां अलग नथो करे सघिजे।

शुरूआत में शिकार जूं कहाणियूं बुधियूं ऐं बुधायूं वेदियूं हुयूं। सभ्यता जे विकास सां गडोगडु कहाणीअ जो रूप ऐं जरूरत बि बदिली। हाणे कहाणीअ जे जरिए इस्लाकी पैगाम या धार्मिक पाठ जो प्रचार थियण लगो।

प्राचीन भारत में कहाणी मौजूद हुई। उपनिषद्, रामायण वगैरह उनजो सबूत आहिनि। बौद्ध जमाने जूं जातक कथाऊं मशहूर आहिनि। बाण भट्ट जी कादम्बरी, दण्डीअ जो दशु कुमार चरित्र बि ऊचे दर्जे जूं रचनाऊं आहिनि। पंच तंत्र ऐं हठो उपनिषद् जूं कहाणियूं बि काफी मशहूर आहिनि।

मगरबी असर

इहो कबूल करणो पवन्दो त प्राचीन भारत जे कहाणीअ जे ढंग सां अजोकी कहाणी (Short Story) जो जनमु कीन थियो आहे। कहाणीअ जो अजोको रूप यूरोप जी सौगात आहे। अंग्रेजी कहाणीअ जो इतिहासु चासरु (1340-1400) जे युग सां शुरू थिए थो। अंग्रेजी साहित्य जे बाकाइदे

इतिहास बि उन्हीअ युग खां शुरु थिए थो। चासर कहाणियूं लिखियो पर संदसि कहाणियूं नजम में हुयूं। उन्हीअ करे उन्हनि कहाणियुनि जो नसुर में लिखयलु कहाणियुनि सां को बि सम्बन्धु कोन्हे। हाओ, तिन डींहनि इटलीअ में **चासर** जे दोस्त **बोकीशियो** पंहिजू कहाणियूं नसुर में लिखियूं हुयूं, उहे कहाणियूं “**डेका मीरान**” नाले गुटके में शॉया थियूं।

सोरहीं सत्रहीं सदीअ में इटलीअ में नसुर में चडियूं कहाणियूं लिखियूं वेयूं हुयूं। उहे अक्सर रोमांटिक कहाणियूं हुयूं। उन्हनि मां केतिरियुनि जो तर्जिमो अंग्रेजीअ में थियो। उन वक्त अंग्रेजीअ में कुझु असुली कहाणियूं बि लिखियूं वेयूं हुयूं। मगर हाणोके अंग्रेजी कहाणीअ जो विकासु अजां शुरु न थियो हो, अरणहीं सदीअ में **स्टील ऐं एडीसन** मकसदु भरियल कहाणियूं लिखियूं। उन्हनि कहाणियुनि जो मुख्य मकसदु इस्लाक जो प्रचारु करणु हो। पर कहाणीअ जे फन (कला) जे ख्याल खां उहे बि ऊच कोटीअ जूं कीन हुयूं। 1824 ई. में इस्कॉट “वांडरंग विलेज टेल” कहाणी लिखी, जा ऊचे दर्जे जी लेखे सघिजे थी।

1830 में **नइथीनेल हाथरन ऐं एडीगरायलन पो** अमेरिका में ऊचे दर्जे जूं कहाणियूं लिखियूं। उन्हनि कहाणियुनि जो असर अंग्रेजी कहाणियुनि ते बि पियो ऐं पोइ भारती कहाणी साहित्य ते बि। 1851 में हाथरन जो ज़ाहिरु थियलु “दी सिनो इमेज” जूं कहाणियूं कला जे ख्याल खां बिलाशक ऊंचे दर्जे जूं हुयूं।

उन बैइद **स्टोवेनसन** 1850-1894 ई. ते बिल्कुल नएं ढंग जूं कहाणियूं लिखियूं। उन्हीअ युग खां ई कहाणीअ जी अहिमयत वधी। **कपिलिंग** बि कहाणी नवीस जे रूप में डाढी मशहूरी हासुल कई। **मोपासा** जूं कहाणियूं दुनिया जे हर देश में चाह सां पड़िहयूं वेयूं। 1900-1920 जे विच में दुनिया जे हर देश जी कहाणी नवीस ते **चेखाबे** जो असर पियो। उन बइदि **हेमनगवी, एच.जी.वेल्स, ऑस्कर वाईल्ड** वगैरह कहाणी नवीसन दुनिया जी कथा साहित्य ते काफी असर विधो।

सिन्धी कहाणी

सिन्धीअ में अवाइली में गुल बकावली, लीला चनेसर, राइ ड्रियाच, सुहिणी मेहार जूं कहाणियूं नसुर ऐं नज्रम में चालू हुयूं। शुरूआत में सिन्धीअ में कहाणियूं घणो करे अनुवाद थियल छपियूं। अंग्रेजी साहित्य जो बंगाली ऐं हिन्दीअ ते वड्डो असरु थियो। उन्हनि बोलियुनि में अनुवाद थिया। असुली लेखक कवि रविन्द्रनाथ ठाकुर, शरत चन्द्र, मुंशी प्रेमचन्द, सुदर्शन वगैरह बि पैदा थिया ऐं जिन कहाणी साहित्य में उथल पुथल आणे छडी। सिन्धीअ में बि उन्हनि लेखकनि जूं कहाणियूं खूब छपियूं, जिनिजे प्रचार जो शरफु सुन्दर साहित्य, रतन, कहाणी ऐं सिन्धू वगैरह रसालनि खे आहे।

किनि लेखकनि असुली आखाणियूं बि लिखियूं जीअं त श्री लालचन्द अमरझिनेमल “हुर मखीअ जा”, ऐं “किश्नीअ जो कष्ट” श्री भेरूमल महरचन्द “प्रेम जो महातमु” श्री निर्मलदास फतहचन्द “सरोजनी”, श्री नानकराम धर्मदास “धर्मराइ जी वही” ऐं “जीवत जो जसु”, श्री आसानन्द मामोतरा “फैलसूफ”। अहिडीअ तरह ब्रियनि लेखकनि बि कुझ कहाणियूं लिखियूं।

देश जे विरहाडे बैइद त सिन्धी कहाणीअ काफी तरक्की कई आहे। केतिरन ई लेखकनि अनेक कहाणियूं लिखियूं आहिनि। जीअं त सर्व श्री उत्तम, मोहन कल्पना, कीरत बाबाणी, गुनो सामताणी, गोवर्धन महबूबाणी, ईश्वर चन्द्र, आनन्द गोलाणी, प्रो. राम पंजवाणी, प्रो. हरूमल सदारंगाणी, गोबिन्द माल्ही, श्रीमती सुन्दरी उत्तमचन्दाणी, कुमारी पोपटी हीरानन्दाणी वगैरह वगैरह।

उन्हनि लेखकनि मां किन जूं कहाणियूं कला जे ख्याल खां ऊच दर्जे जूं आहिनि। मगर किन तरक्की पसंद चवाईइद लेखकनि त प्रचार जे ख्याल खां कहाणियूं लिखियूं आहिनि। के नौजवान वरी जिनस्याती जज़िबन उथारण वारियूं कहाणियूं लिखियूं आहिनि। उन्हनि कहाणियुनि खे आदर्शी कहाणियूं सड्डे नथो सघिजे। ज़रूरत आहे त सिन्धी कहाणी नवीस पंहिंजी कलम सही राह में हलाए ऐं ओघड़ि खां कमु न वठी सिन्धी कहाणी साहित्य खे ऊच कोटीअ जो बणाईनि, जिअं उहो कहाणी साहित्य बिना हबक हर भाउ ऐं भेण जे हथ में डेई सघिजे।

(3)

कहाणी छा आहे?

दुनिया में कहाणीअ जो रवाजु कंहिं न कंहिं रूप में तमामु आग्राटे ज़माने खां हलंदो अचे थो। पर हाणोकी कहाणीअ जो रूपु ऐं फनु बिल्कुल नएं नमूने जो आहे। पंहिंजे जनम जे वक्त खां वठी हेलताई कहाणी नओं रूपु अख्तयारु कंदी रही आहे। अजु उहा तरक्कीअ जी चोटीअ ते पहुतल आहे। कहाणीअ जे जनम खां वठी अजु ताई उनजू जुदा जुदा वसफूं कयूं वेयूं आहिनि, मगर हिक सुठीअ कहाणीअ जी गुण वसफ़ में समुझाए नथा सघन। विद्वाननि कहाणीअ खे वसफ़ में बुधण जी कोशशि कई आहे, पर कहाणीअ जी आज्ञादु धारा सांदहि उन्हनि वसफ़ुनि जे किनारन खे टोड़ींदी रही आहे, अजु बि आज्ञादु आहे।

कहाणीअ जी वसफ़ मगरबी ऐं भारती विद्वाननि बयानु कई आहे। उन्हनि बिन्हीं जे वसफ़ुनि ते वीचारु कन्दे कंहिं नतीजे ते पहुची सघिजे थो त कहाणी छा आहे?

मगरबी वस्फूं

अमेरिका जे मशहूर कहाणी नवीस श्री एडकर एलिन पो, जेको हाणोकी कहाणीअ जो पिता मजियो वजे थो, तंहिं कहाणीअ जी सूरत साफ कन्दे लिखियो आहे:-

“कहाणीअ जी कथा एतिरी मुख्तसर हुअणु घुरिजे, जो उनखे हिक ई बैठक में पड़ही सघिजे। पड़हंदड़ खे उनते हिकु ई तासीरु विझणु घुरिजे ऐं जो कुझ उनजे मुकमल तासीर जी प्राप्तीअ में सहायक नथो थिए, उनखे अलग करे छडणु घुरिजे।”

श्री पो कहाणीअ जी वसफ़ हेठीअं तरह लिखी आहे:-

“कहाणी उहा गद्य कथा आहे, जंहींजे पड़हण में अधु कलाक खां वठी कलाकु ब्र कलाक लग्गी सघनि था।

श्री एछ.जी. वेल्स:- “कहाणी उहा आहे, जेका अटकल 20 मिन्टन में हिम्मथ ऐं कल्पना सां चई वजे।”

श्री हडसन:- “कहाणी हिक ई बैठक में पड़ही सघिजे थी।”

श्री अपहम:- “आदर्श कहाणी कविता वांगुरु बे ऐब बनावट जी ज़िन्दह रचना आहे।”

श्री वरजीनिया वल्फ:- “दिमाग़ खे रवाजी ड़ीहं जे हिक खिन लाइ जाचियो त उहा ई तव्हां जी कहाणीअ जी विषय आहे। कहाणी हिक वाक्ये जी नुक्तअ चीनी आहे।”

श्री चेखाब:- “कहाणी जिन्दगीअ जो हिकु हिस्सो आहे।”

श्री स्टीवनसन:- “कहाणीअ में असांजी जिन्दगीअ जे कंहिं मुख्य वाक्ए ते रोशनी विधी वेन्दी आहे।”

श्री एल्लिरी:- “कहाणी घोड़े डोढ़ वांगुरु आहे। जंहीं में सभ खां वधीक अहमियत वारी शुरूआत ऐं पछाड़ी थिए थी।”

भारती वसफ़ू

मुंशी प्रेमचन्द:- “कहाणी हिक रचना आहे। जंहीं में ज़िन्दगीअ जे कंहिं हिक पहलूअ कंहिं मन जे हिक भाव खे ज़ाहिर करण ई लेखक जो मकसदु थिए थो। उनजा चरित्र, उनजो ढंगु, उनजी कला जो फनु सभेई उन्हीअ हिक भाव खे पुष्ट कनि था। नाविल वांगुरु उन में इन्सानी जीवन जो मुकमल ऐं विशाल रूप ड़ेखारण जी कोशशि नथी कई वजे। कहाणी अहिड़ो रमणीक बागीचो नाहे, जंहीं में भांति भांति जा गुल ऐं वलियूं बूटा सजायल हुजनि, बल्कि हिक कूंडी आहे, जंहीं में हिक ई बूटे जो मेठाजु पंहिंजीअ आला सूरत में नज़र अचे थो।”

मुंशी प्रेमचन्द वधीक खोल कंदे लिखे थो त “कहाणी ध्रुवपद जी उहा तान आहे, जंहीं में गाईदड़ महफिल शुरु थींदे ई पंहींजो समूरो फनु डेखारे थो। हिक खण में चित खे पंहींजे मेठाज सां एतिरो भरे छडे थो, जेतरो सज्जीअ रात में गाने बुधण सां बि नथो मिले।”

मुंशी प्रेमचन्द जी कहाणीअ जी डिनल वसफ़ खे ई वधीक ठीकु समुझियो वजे थो।

श्री रायकृष्णदास:- “कहाणीअ में सुन्दरता जी भावना जो रसु आहे।”

श्री जैनेन्द्र:- “इहा (कहाणी) हिक बुख आहे, जेका उनजे दूर करण जी कोशशि कंदी रहे थी। असां जा पंहींजा सुवाल थियनि था, शंकाऊं थियनि थियूं, चिन्ताऊं थियनि थियूं ऐं असां उन्हनि खे हलु करण जो सदाई उदमु करियूं था। असांजा तर्जुबा थींदा रहन था। दृष्टांतन ऐं मिसालन जी खोज थींदी रहे थी। कहाणी उन्हीअ खोज जी कोशशि जो हिकु मिसालु आहे। उहा लागीतो हिक जवाब ई नथी डिए पर उहा चवे थी त शायद जवाबु हिन रस्ते सां मिले। उहा कुझ बुधाए थी, कुझ सूचना डिए थी ऐं पड़हंदड़ पंहींजे चिन्तन जे आधार ते उहा सूचना वठनि था।”

श्री नलिन विलोचन शर्मा:- “कहाणी छा आहे तलवार जी धार ते डोड़ण आहे।”

मतलबु त कहाणियुनि जे अनेक वसफ़ुनि हूंदे बि उन खे हिक वसफ़ में बुधी नथो सघिजे, छाकाणि त कहाणी फनाइते इजहार जो हिकु मुड़दड़ ब्रह्मुखी जरीओ आहे। उन्हीअ हूंदे बि इएं चई सघिजे थो त उहा हिक नन्दी रचना थिए थी। जिन्दगीअ जे रसीले ऐं हकीकी ढंग सां खोल करे थी ऐं कंहीं मनोविज्ञानिक सचाईअ ते बीठल थिए थी।



(4)

कहाणीअ जा जुज़ा

कहाणीअ जी रचना जुदा-जुदा जुज़नि (तत्त्वनि) जे आधार ते थींदी आहे। कहाणीअ जा मुख्य 6 जुज़ा आहिनि। जिन जो मुख्तसरु नमूने हेठ बयानु कजे थो। ज्ञाणायल 6 जुज़नि पटांदड़ परखण सां जेका कहाणी खरी साबित थिए, उहा ई कला जे ख्याल खां सुठी कहाणी समुझण घुरिजे।

1. आखाणी (कथा वस्तु):- हर कहाणीअ में कंहिं न कंहिं रूप में आखाणी रहे थी। आखाणीअ ज़रिए ई कहाणीअ जे मुख्य भाव जो इज़हार थिए थो। उन्हीअ बनसबति श्री आरनोल्ड बेनेट जो चवणु ध्यान में रखण जोगो आहे:-

“कथानक (आखाणी) उहो ई आहे, जो जीवन खे डिंसी अहिड़ीअ तरह असर हेठ अचे थो, जो पंहिंजे जीवन दर्शन खे ज़ाहिरु करण लाइ कथा जो माध्यम (ज़रीओ) ई चूँडिजे थो, छाकाणि त उन वसीले हू पंहिंजा भाव ज़ाहिरु करे सघे थो।”

कहाणीअ जो करंघो कथा वस्तु ई आहे, जंहिंजे आधार ते सारी कहाणी बीठल थिए थी। हाणोके युग जे कहाणियुनि में कथा वस्तुअ जो कोबि बन्धनु कोन्हे। उन्हनि में आखाणी टुटी मनोविज्ञान जे सूख्यम सचायुनि जे रूप में पखिड़िजे वेई आहे ऐं कथा वस्तुअ जे ज़ियादह अहिमयत न रही आहे। उन्हीअ हूंदे बि असरु पैदा करण लाइ ऐं सूख्यम भाव जे इज़हार लाइ

कथा वस्तुअ जे माध्यम जे रूप में ज़रूरत आहे ई। प्राचीन कहाणीअ में त आखाणीअ खे मुख्य जगह हूंदी हुई। हाणोके कहाणीअ में उहो पुराणो रूप बराबर आहे। तड्ढिं बि कथा वस्तु अजु बि कहाणीअ जे करंघे मिसल आहे।

2. चरित्र चित्रण:- हर कहाणीअ में पात्र (किरदार) त थियन ई था, ज़रूरी आहे त उन्हनि जो चरित्र चित्रण थियलु हुजे। कहाणीअ में पात्रनि जे समूरे जीवन ते रोशनी विझी नथी सघिजे पर उन में पात्र जे कंहीं मुख्य सीरत ते ई रोशनी विधी वेन्दी आहे। जंहीं मां संदसि शख्सियत जी ज्ञाण चडीअ रीत पइजी सघे। अजु काल्ह उहा ई कहाणी ऑला समुझी वेन्दी आहे। जंहीं में लेखक पात्रनि जो चित्रणु कंदे, कंहीं मनोविज्ञान सच जी व्याख्या करे।

बिना पात्रनि जे काबि कथा वस्तु (आखाणी) थी नथी सघे। अलबत नाविल जे भेंट में कहाणीअ में पात्रनि जो अंदाजु तमामु घट थिए थो। कड्ढिं कड्ढिं त कहाणीअ में सिर्फ ब्र पात्र नज़र ईन्दा आहिनि। चरित्र चित्रण हेठियन चइनि नमूननि सां कयो वेन्दो आहे:-

(1) बयान ज़रिए (2) इशारे ज़रिए (3) गुफ्तगू ज़रिए (4) वाक्यनि ज़रिए।

चरित्र चित्रण में हकीकत में मुख्तसर बयानीअ ऐं सुभावीक बयानीअ खां कमु वठणु ज़रूरी आहे। ऑला कहाणी उहाई लेखिबी आहे, जंहींजा पात्र दिलचस्प हुजनि ऐं चरित्र में मनोविज्ञान ज़ाहिरु थिए। चरित्र खे मनोहर बणाइण लाइ पात्र जे जीवन जी दिल खे छुहंदइ हिसनि खे न डेखारण घुरिजे। कहाणीअ में कंहीं अहिडे पात्र जो हुअणु, जो समाज में पसी न सघिजे, सो कहाणीअ जे सुभावीक हुअण में रंडक विझे थो।

3. गुफ्तगू:- कहाणीअ लाइ मन में चाहु रहे, उन्हीअ लाइ ज़रूरी आहे त गुफ्तगू कशशि कंदइ हुजे। गुफ्तगू पात्रनि जे चरित्र चित्रण में त मददगार थिए थी, साणु गड्डु उन ज़रिए कहाणीअ में दिलचस्पी ऐं ज़िन्दगी पैदा थिए थी। गुफ्तगू पात्रनि ऐं हालतुनि पटांदइ हुअणु खपे। इहो ज़रूरी

आहे त पात्रनि जी गुप्तगू में अजाई पटाड़ न हुजे। गुप्तगू निहायत मुख्तसर हुअणु घुरिजे। गुप्तगू में हेठियूं गाल्हियूं हुअण खपनि:-

1. गुप्तगू आखाणीअ खे वधाइण में सहायक हुजे।

2. गुप्तगू पात्रन जे चरित्र जी छंड छाण कंदे, उन्हनि जो विकास करे।

3. गुप्तगू आखाणीअ जे विकास में सहायक हुंदी त उहा स्वभावीक, जरूरी ऐं मुख्तसर हुअणु घुरिजे।

4. गुप्तगू हालत ऐं वायुमंडल मुताबिक हुअणु घुरिजे।

मतलबु त कहाणीअ जी गुप्तगू चुस्त, सुवभावीक ऐं नाटकी ढंग जी हुअणु घुरिजे।

4. वातावरण (देश ऐं काल):- कहाणीअ जे वातावरण जे चित्रण जी अहमियत खां को बि इंकारु करे नथो सघे। इन्हीअ जरिए कहाणीअ जे मुख्य जज़िबे खे तेज़ु बणाए सघे थो। वातावरण जी रचना कहाणीअ जे पात्रनि, आखाणीअ ऐं मुख्य जज़िबे मुताबिक हुअणु घुरिजे। वातावरण कहाणीअ जे ख्याली कथा खे असुलियत बरूखे थो। सचु त इएं आहे त कहाणीअ जो वातावरणु पाठक लाइ उहो जादूगर आहे, जो पंहिंजे जादूअ सां पाठक खे पंहिंजीअ ख्याली दुनिया में भिटकाए थो ऐं खिलाए थो।

वातावरण जी रचना जुदा-जुदा जरिअन सां कई वजे थी। किन कहाणियुनि में वातावरण तवारीखी हकीकतुनि ते बीठलु हुंदो आहे। किन में कुदरती नज़ारन ते खड़ो कयो वेन्दो आहे। वातावरण जिस्मानी ऐं मानसिक बिन्ही किस्मन जो थी सघे थो। पर बिन्ही किस्मन जे वातावरण जो मुख्य मकसदु पात्रनि जे मानसिक हालतुनि खे उत्साहित करणु रहे थो।

5. ढंग:- कहाणीअ जे हिन तत्व जो लागुआपो कहाणीअ जे सभिनी तत्वनि (जुज़नि) सां रहे थो। उन्हीअ करे कहाणीअ जे बयान करण जो ढंगु (शैली) सरल, सबोध, मनोहर, रवानीअ वारो हुअणु जुगाए। अलंकारन,

इस्तलाहन ऐं पहाकन वगैरह सां बयान करण जे ढंग खे आँला बणाए सघजे थो। कहाणी नवीस गागर में सागर भरण जी कोशशि करे थो। वटिस एतिरो वक्तु कोन्हे, जो हू तरसी हरहिक वाक्ए ऐं चित्र जो विचूवार बयानु करे सघे।

कहाणीअ जी बोली औखी न हुअणु खपे। उमदी इबारत उहा आहे, जंहिं में ख्याल ऐं बोली पाण में अहिड़ो गुंढिजी वजनि, जो खेनि छिनी धार करे न सघिजे। बोली पात्रनि पटांदड़ कमु आणण खपे, छाकाणि त पात्र हिक जहिड़ा नथा थियनि, उनकरे स्भावीक आहे त संदसि बोली बि पंहिंजे पंहिंजे नमूने जी हुजे। बोली कहाणीअ जे ढंग खे श्रेष्ठ बणाइण में अहम पार्तु अदा करे थी।

6. मकसदु:- कहाणीअ जो मुख्य जुजो उनजो मकसदु आहे। हर कहाणीअ जो मकसदु हुअणु घुरजे। साहित्य जो जीवन सां गहिरो सबंधु आहे। रुगो विन्दुर हाणोकीअ कहाणी जो मकसदु न रहियो आहे। कहाणी साहित्य जो मुख्य अंगु आहेऐं साहित्य जिन्दगीअ जी तरजमानी करण जो वाहणु आहे। इनकरे कहाणीअ में विन्दुर सां गड्डु मकसदु (उदेशु) हुअणु लाजिमी आहे। इएं आहे त अक्सर कहाणीअ जो मकसदु अण जाहिरु हूंदो आहे, पर कहाणी पूरी करण सां पड़हंदड़ ते उनजी का छाप पवणु जरूरी आहे।



(5)

उपन्यास नाँविल

अजुओको युग विज्ञान जो युग आहे। विज्ञान जे नियम खोजनाउनि दुनिया जी दूरी दूर करे छडी आहे। अजु हिक देश मां उथियल ऑलाप सारे संसार में गूँजजी उथे थो। इनकरे अजु सिर्फ कल्पना या भावना में वहंदड़ गाल्हि न बल्कि वीचार पटादंड ऐं बा दलील बात ई पंहिंजी अहमियत रखे थी। इहो ई कारणु आहे, जो नज़्म जी भेट में नसुर पंहिंजी जगह हासुल करे रहियो आहे। ब्रियनि लफ़्ज़नि में इएं चई सधिजे थो त भावना जी जाइ ते चिन्तन धारा जोरु पकिड़े रही आहे। साहित्य जो उपन्यास अंगु इन्हीअ चिन्तन धारा मां निकतलु खासु अंगु आहे।

साहित्य जूं मुख्य शाखू ब आहिनि नसुर ऐं नज़्म। शुरुआत में अक्सर सभु कुझ नज़्म में ई लिखियो वेन्दो हो ऐं नसुर जी शाख तमामु पोइते पियल हुई। पर जीअं वक्तु गुज़िरंदो वियो आहे, तीअं नसुर निहायत तेज़ीअ सां तरक्की कंदो वियो आहे। नसुर जा घणेई अंग आहिनि, जहिड़ोक कहाणी उपन्यास (नाँविल, नाटक, एकांकी ऐं निबंध (मज़मून) पर उन्हनि मिड़नी में नाँविल निहायत लोकप्रिय थी वियो आहे। इनकरे ई ‘सां-बू’ हेकर चयो हो त “अजु उपन्यास साहित्य जे सभिनी अंगनि खे पाण में समाए रहियो आहे।”

अर्थु ऐं वसफ:- अजु असांखे इन्हीअ कबूलण में एतराज न थियणु घुरिजे त उपन्यास जो नओं रूप मगरबी नाँविल साहित्य जी रिथा ते बीठल आहे। अंग्रेजीअ में उपन्यास खे नाँविल चवनि था में मरहटीअ में नवल

कथा। नवल जो अर्थु आहे 'नओं' याने साहित्य जी उन्हीअ शाख पुराणियूं कबूलतियूं छडे, कल्पना ऐं भावना खे तिलांजली डेई, वाकअनि, नवनि मइसलनि ऐं दलीलबाज़ीअ खे अख्तयारु कयो आहे।

उपन्यास गृहस्थयुनि लाइ मनोरंजन जो तमामु सुठो साधन (ज़रीओ) आहे ई, पर विद्यार्थी बि कॉलेज जी पढ़ाईअ में थकजी, उपन्यास ई पढ़हंदा आहिनि ऐं संदनि ज़िबान ते इहा ई वाई हूंदी आहे त कहिड़ो नॉविल नवीसु सुठो आहे। **लुइ पाऊंड** पंहिंजे “फ्यूचर ऑफ पोइट-ी” पुस्तक में इहो शकु ज़ाहिरु करे थो त किथे कविता जग़हि उपन्यास न वठी छडे !

अहिड़ोअ तरह ज़ाहिरु आहे त उपन्यास साहित्य अजु डींहों डींहूं तमामु तरक्की करे रहियो आहे। ‘उपन्यास’ लफ़्ज़ जो इस्तेमालु जंहिं अर्थ में अजु वरितो वजे थो, उहो मूल ‘उपन्यास’ लफ़्ज़ खां मुकमल तरह नियारो आहे। प्राचीन संस्कृत साहित्य में ‘उपन्यास’ लफ़्ज़ जो इस्तेमालु अजु काल्ह जे उपन्यास जी माना में न थींदो हो। संस्कृत लक्षण ग्रंथनि में इन्हीअ लफ़्ज़ जो इस्तेमालु नाटक जे सन्धयुनि जे हिक किस्म लाइ थियो आहे। उनजे बिनि किस्मनि सां व्याख्या कई वेई आहे। “प्रसन्न करण खे ‘उपन्यास’ चवनि था”। बीअ व्याख्या मूजिबि “को अर्थु बा दलील रूप में पेश करणु उपन्यास सड़िजे थो।” उन्हनि बिन्ही व्याख्याउनि जे आधार ते इहो अनुमान करे सघिजे थो त उपन्यास में प्रसन्नता डियण जी शक्ति ऐं बा-दलील रूप में अर्थु पेश करण जे दस्तूर सबब अहिड़े किस्म जी कथा प्रधान रचनाउनि जो नालो ‘उपन्यास’ पियो हुजे। छाकाण त अजुके ‘उपन्यास’ लफ़्ज़ मां इहा ई झलक मिले थी। मगर इहो अनुमान मुनासिब नथो लग्गे, छाकाणि त नाटक साहित्य में ‘उपन्यास’ लफ़्ज़ ऐं हाणोके चालू ‘उपन्यास’ में फकति नाले जी हिक जहड़ई आहे।

‘उपन्यास’ जो लफ़्ज़ी अर्थु आहे: उप=नज़दीक, न्यास=रखण, याने साम्हूं रखणु। उन्हीअ ज़रिए उपन्याकार पढ़हंदड़नि जे अग्रियां पंहिंजे मन जी का खासु गाल्हि, कोई नओं रायो रखणु चाहे थो, इन्सानी ज़िन्दगीअ खे साम्हूं रखणु घुरे थो।

हाणोके युग में इहा माना कबूल आहे ऐं उन्हनि जे आधार ते उपन्यास जूं वसफूं कयूं वेयूं आहिनि। अंग्रेजीअ जो नॉविल (Novel) लफ़्ज़ बि इन्हीअ माना जी पुठभराई करे थो। नॉविल जो अर्थ आहे नओं। जीअं मथे चयो वियो आहे त शुरुआत में उपन्यास में कल्पना खे मुख्य स्थान हो ऐं धीरे-धीरे उन में यथार्थ खे अहमियत ड्रियण में अचण लगी। इहा कथा साहित्य में नई हलचल हुई। उन्हीअ करे उन जो नालो 'नॉविल' रखियो वियो।

उपन्यास बनिस्बत विद्वाननि जा अलग्ग अलग्ग राँया आहिनि। उपन्यास जे हिक वसफ़ मुकररु करण खां अगु विद्वाननि जे उन्हनि रायनि ते ध्यान ड्रियणु कारगर थींदो।

मुंशी प्रेमचन्द:- “मां उपन्यास खे इन्सानी चरित्र जो सिर्फ चित्र समुझां थो। मानव चरित्र ते रोशनी विझण ई उपन्यास जो मूल तत्व आहे।”

डॉ. श्याम सुन्दरदास:- “उपन्यास मनुष जी हकीकी जीवन जी ख्याली कथा आहे।”

बाबू गुलाबराय:- “उपन्यास कार्य कारण जी कड़ीअ में बुधल नसुर में उहो कथानक आहे, जंहीं में ज़ियादह विस्तार ऐं पेचीदगीअ सां हकीकी जीवन जो एविज़ीपिणो कंदड़ शख्सन सां सम्बुंधु रखंदड़ हकीकी ख्याली वाकयनि ज़रिए इन्सानी ज़िन्दगीअ जे सत्य जी रसु भरियल रूप सां खोल कई वजे थी।”

श्री भगवती शरण उपाध्याय:- साहित्य जे ब्रियनि अंगनि वांगुरु उपन्यास खे जीवन जो दर्पण (आईनो) मजे थो।

श्री जय शंकर प्रसाद चवे थो त “मूंखे कविता ऐं नाटक जी भेंट में उपन्यास में यथार्थ जो बयानु करणु आसानु मइलूम थिए थो।”

अहिडीअ तरह उपन्यासकार जो पंहिंजो पंहिंजो मतो आहे। उन्हीअ करे उपन्यास जी वसफ़ विवादी थी पेई आहे, पर तडुहिं बि हाल सां ठहकंदड़ वसफ़ त मुकररु करणी ई पवंदी।

रिचार्ड ब्रिटन जे वसफ़ वधीक विशाल लग्गे थी हू लिखे थो, “उपन्यास नसुर में रचियलु कविअ जे हम वक्त जीवन जो अभ्यासु आहे।

समाज जी तरक्कीअ जे भावना सां भरिजी, कलाकार उनजी रचना करे थो। उन लाइ प्रेम तत्व बणाए थो। उन्हीअ करे प्रेम ई हिकु अहिड़ो माध्यम (ज़रीओ) आहे, जेको इन्सान खे समाजिक बंधन में बुधे थो।”

इहे सभेई वसफूँ साफु ज़ाहिरु कनि थियूं त उपन्यास जो इन्सानी ज़िन्दगीअ में गहिरो सबंधु आहे। इन्हीअ करे इहो अटलु सत्य आहे त “उपन्यास ज़िन्दगीअ जी व्याख्या आहे।”

सुवालु उथे थो त अदब में उपन्यास छो वधीक तरक्की कई आहे? उनजो कारणु इहो आहे, जो कविता, नाटक, कहाणी वगैरह में कुछ न कुछ बंधनु रहे थो, उन्हनि जूं हदूं बुधल थियनि थियूं पर उपन्यास जो क्षेत्र विशाल आहे। नाटक में कथानक मुक्तसर हुआणु ज़रूरी आहे। घणनि वाकनि लाइ उन में जग़हि कान्हे, कविता में विस्तार सां कुछु चवण जी गुंजाइश नथी रहे पर उपन्यासकार त पूरीअ तरह आज़ाद रहे थो ऐं मज़ीअ मूजिबि जीवन जो चित्रण करे सघे थो।

उपन्यास ऐं नाटक में फ़र्कु:-

उपन्यास ऐं नाटक जा बुनियादी तत्व हिकजहड़ाई आहिनि, बई नसुर जो अंग आहिनि पर तंहिं हूंदे बि उन्हनि बिन्हीं में काफी फ़र्कु आहे, जीअं त:-

(1) उपन्यास जो ज़रीओ लफ़ज़ ई आहिनि पर नाटक में लफ़ज़ ज़रिए सां गड्डु दृश्य ज़रीओ बि आहे। याने नाटककार अनेक सीन सीनरयुनि ज़रिए, अनेक नाटकी नमूननि ऐं नाचन सां पंहिंजीअ अपूर्णता खे पूर्णता में बदलाए सघे थो, पर उपन्यासकार इऐं करे नथो सघे। वटिस लफ़ज़न जो भंडारु ई थिए थो, उन्हनि सां हू चित्र पेश कन्दो रहे थो।

(2) नाटक दृश्य (ड्रिसण जो) काव्य आहे ऐं उपन्यास पढ़हण जो काव्य आहे।

(3) नाटक स्टेज जी चीज़ आहे पर नाविल उन्हीअ बन्धन खां आजो आहे, उहो घर जी कंहिं बि कुण्ड में आरामु कुसीअ ते या बिए कंहिं बि हंधि आसानीअ सां पढ़ही सघिजे थो ऐं उनमां लुत्फ़ प्राप्त करे सघजे थो।

(4) नाटक वक्त जे घेरे में ब्रधलु आहे। इहो मर्जीअ मूजिबि केतिरो बि वक्तु हलाए नथो सघिजे पर नॉविल वक्त जी पाइबंदीअ खां आज्ञादु आहे।

(5) नाटक में नाटक नवीस पंहिंजे तरफां कुझ नथो चई सघे। जेकडहिं कुझु चवन्दो त बि पात्रनि (किरदारनि) जे ज़रिए, पर नाविल में नाविल नवीस सिधीअ तरह घणो ई कुझ चई सघे थो। एतिरे कदुर जो हू पात्रनि जे चरित्रन ते बि रोशनी विझी सघे थो।

(6) नाटक लिखण ऐं छपिजण ते बिना स्टेज ते आणण जे अधूरो आहे, पर नॉविल लिखण ऐं छपजण बइदि मुकमल आहे।

(7) नाटक जे कथानक (Story) में घणो झंझटु आहे। उन में दृश्य (ड्रिसण योग्य) बणाइण लाइ घणी कुछ मथाकुट करणी पवे थी, मगर नॉविल लाइ अहिड़ो को झंझटु कोन्हे। इहो ई सबबु आहे, जो नॉविल नाटक जे भेट में लिखण आसान आहे।

उपन्यास ऐं इतिहास

इएं आहे त इतिहास में बि उपन्यास वांगुरु इन्सानी ज़िन्दगीअ जे सुख दुख जो बयानु थिए थो पर तडुहिं बि इतिहास ऐं उपन्यास में काफी फर्कु आहे। जीअं त

(1) इतिहास बाहिरिएं संसार जी वस्तु आहे पर उपन्यास अन्दरिएं संसार जी।

(2) इतिहास हकीकत जी खोज करे थो पर उपन्यास दिल जे अन्दर भावन जी खोज करे थो।

(3) इतिहास इन्सान ऐं हदुनि सां ब्रधलु आहे। हू उन्हीअ गाल्हि ते सुफ्रहनि जा सुफ्रहा रडे वेन्दो त फलाणो तवारीखी शख्सु, फलाणे दुश्मन जे कैद में केतिरा साल रहियो। उपन्यास इहो त बुधार्ईदो पर हू उन्हीअ मुदे ते एतिरो ज़ोरु कोन ड़ींदो, जेतिरो हू कैद में पियलु तवारीखी शख्स जे मन जे भावन जे चिटण ते ड़ींदो। नॉविल नवीस बुधार्ईदो त हू ज़ाल जी यादगीरीअ सबब या बीमार पुट जी यादगीरीअ में कहिड़ीअ तरह व्याकुल थी वेन्दो हो।

(4) इतिहास राष्ट्र- सां सम्बन्धु रखे थो ऐं उपन्यास शस्त्र सां सम्बन्धु रखे थो ।

(5) इतिहास हालतुनि जी खोज करे थो पर नॉविल भावन सां हालतुनि जी रचना करे थो ।

(6) नॉविल नवीस भारत जो हुजे या इंग्लैण्ड जो हुजे या अफ्रीका जो, उन जे भाव जी हालत हिकजहिङ्गी थीं दी पर तवारीख नवीस जो इतिहास हिकजहिङ्गी न थीं दो ।

जीवनी ऐं उपन्यास

जीवनी ऐं उपन्यास में समानता त उहा आहे, जो हिक ब्रिए पंहिजे नाटक जे महान गुण जाहिर कनि था । बिन्ही जो मक्सदु पंहिजे पड़हंदइनि जे विन्दुर सां गड्डु सिख्या डियणु आहे, तडहिं बि बिन्हीं में काफी फ़र्कु आहे । जीअं तः

(1) उपन्यास जी उत्पति कल्पना थिए थी पर जीवनी यथार्थ ते बुधल थिए थी ।

(2) नॉविल नवीस खे नॉविल जे वाकअनि जी रचना पाण करणी पवे थी पर जीवनीअ में जीवन जा वाकआ अगियां पेश पिया हूँदा आहिनि ।

(3) नॉविल नवीस पंहिजे नाटक जा गुण ई गुण गाए थो ऐं उणायुनि खां पंहिजे नाटक खे बचाए थो पर जीवनी लेखक जे साम्हूं वाक्या पिया हूँदा आहिनि । उन्हीअ करे हू नाटक जा गुण अवगुण बई लिखे थो ।

(4) जीवनी लेखक, जंहिंजो जीवन लिखे थो, उनजे बारे में पड़हंदइ खे घणी कुझ खबर हूँदी आहे । छाकाणि त उनजी जिस्मानी हस्ती रहे थी पर उपन्यास जे नाटक जी हस्तीअ जो को सुवाल् ई नथो उथे । छाकाणि त उहो ख्याली थिए थो ।

(5) जीवनी लेखक जो नाटकु राम वांगुरु ऑला चरित्र वारो महान पुरुष थिए थो पर नॉविल नवीस जो नायक रवाजी बि थी सघे थो ऐं खासु बि ।



(6)

उपन्यास जा किस्म

उपन्यास में इन्सानी ज़िन्दगीअ जी कल्पना भरियल छंडछाण आहे
ऐं इन्सानी ज़िन्दगीअ जो क्षेत्र तमामु विशाल थिए थो, इनकरे उपन्यास जो
क्षेत्र विशाल आहे। ज़िन्दगीअ जा तरहें तरहें मसइला ऐं देश काल जूं सभेई
हालतूं उपन्यास में चिटियूं वजनि थियूं। इनकरे उपन्यास जो हिक रूप में हली
सघणु मुमकिन नाहे। सचाई त इहा आहे त जेतिरा बि नॉविल नवीस आहिनि,
ओतिरन ई किस्मन जा नॉविल बि आहिनि। तडुहिं बि रवाजी तरह नॉविल
खे टिनि हिसनि में विरहाए सघिजे थो:-

(अ) बाहिरमुखी उपन्यास:- उन्हनि में इन्सानी ज़िन्दगीअ जे
बाहिरएं रूप जो चित्रणु कयो वेन्दो आहे।

(ब) अन्तरमुखी उपन्यास:- उन्हनि में इन्सान जे अन्दरएं जगुत
जी छंड छाण कई वेन्दी आहे। इन्सान जे गूढ़ियुनि भावनाउनि, कमजोरयुनि
वगैरह ते रोशनी विझणु, उन्हनि जो मकसदु थींदो आहे।

(स) गाडुरु उपन्यास:- उन्हनि में बाहिरिएं ख्वाहि अन्दरिएं जगुत
बिन्हीं जो मेलु थिए थो।

अग्रिते हली इन्हनि टिनि भेदन खे बि नन्ढनि भेदन में विरहाए सघिजे थो:-

बाहिर मुखी उपन्यास:- (1) नीति प्रधान, (2) घटना प्रधान,
(3) इतिहास प्रधान।

अन्तरमुखी उपन्यास:- (1) मनोवैज्ञानिक (2) सिद्धांत प्रधान।

गाडरु उपन्यास:- (1) चरित्र प्रधान (2) सीमा प्रधान।

(1) नीति प्रधान नाँवल:- उन्हनि नाँवलनि में इस्लामाकू ऐं उपदेश जो मुख्य रूप सां बयानु रहे थो। उन्हनि ते हितो उपदेश ऐं पंज तंत्र जो असरु साफु जाहिरु थिए थो। पहिरयाई घणा नाँवल अहिदे किस्म जा लिखिया वेन्दा हुआ।

(2) घटना प्रधान नाँवल:- अहिड़नि नाँवलनि में घटना (वाकअनि) जी प्रधानता रहे थी। उत्कंठा जी उत्पति ऐं फकति मनोरंजन उन्हनि नाँवलनि जो मकसदु थिए थो। अजीब कल्पना जाल उन्हनि जी मुख्य कल्पना खासियत रहे थी। जासूसी नाँवल बि उन्हनि जे अन्दर अची सघनि था।

पड़हंदड़नि हिन किस्म जे नाँवलन जो बयानु कयल वाकअनि जे ज़ार में उलझियो रहे थो। उहे वाकआ पड़हंदड़ जे हृदे में हैरानी जागाए, खेसि लगातार मोहित करे रखनि था। अहिड़नि नाँवलनि में पात्रनि (किरदारनि) जी अहमियत कहाणीअ जे भेट में घटि रहे थी। उन्हनि में वाकआ ई मुख्य रहनि था।

(3) चरित्र प्रधान:- चरित्र प्रधान नाँवलनि जे वाकअनि बजाइ पात्रनि जी प्रधानता थींदी आहे। वाकआ तुच्छ थींदा आहिनि। चरित्र प्रधान हुअण करे उन्हनि जी कथा वस्तु (Story) अक्सर शिथिल ऐं अण ठहकंदड़ थींदी आहे। उन्हनि में पात्र जे चरित्र सबंधी विकास ते ई मुकमल ध्यान डिनो वेन्दो आहे। पात्र घटनाउनि खां पूरी तरह आज्ञादु रहनि था। उहे खुदि हालतुनि जा ठाहींदड़ थियनि था ऐं न हालतूं सन्दनि ठाहींदड़ थियनि थियूं। जीअं जीअं पात्रनि जो चरित्र सबंधी विकासु थींदो वजे थो, तीअं तीअं वाकआ संदनि इशारे ते नचंदा वजनि था।

पात्रनि जा इस्लामाकी गुण दोष अवल खां आखिर ताई एक रस बणिया रहनि था। फ़कति नाँवल जे विस्तार सां गडोगडु संदनि बनसबत पड़हंदड़ जे ज्ञान में वाधारो थींदो रहे थो। उन्हनि चरित्रनि में तब्दील कान थी थिए। घटनाऊं फकति पात्रनि जे चरित्र सबंधी खासियतुनि ते ई रोशनी विझनि थियूं। उत्कंठा कान थी रहे। उन्हीअ करे उन्हनि में हिक किस्म जी ढिलाई ऐं गति न

हुअण जो नकशु अची वजे थो। पर इहे उपन्यास समाज देश ऐं जातीअ जे चरित्र सम्बन्धी खासियतुनि जो नुमाउ तमामु असिराइते रूप में कनि था। उन्हीअ करे घटना प्रधान उपन्यासनि जी भेट में उन्हनि जी अहमियत ज्यादह मजी वेई आहे। केतिरा माण्हू प्रेमचन्द जे गोदान ऐं गबन जहिङनि नॉविलनि खे बि उन्हीअ दर्जे जो मजीन था।

(4) तवारीखी:- तवारीखी नॉविलनि में पात्रनि ऐं वाकअनि जो गडियलु रूप मिले थो। उन्हनि जे सभिनी खां सरसु खासियत उन्हनि जो देश काल चित्रण आहे। जेकडहिं उन्हनि में देश काल जो मुकमल ऐं तुज चित्रण नथो थिए त उन्हनि जी का कीमत नथी रहे। उन्हनि जी तवारीखी हुअण जो रक्षक इहो ई देश काल चित्रण आहे।

देश काल चित्रण जो मतलब इहो आहे त देश या स्थान जो ऐं इतिहास जे जंहिं ज़माने जो वर्णन हुजे, इहो मुनासिब यथार्थ ऐं तवारीखी हुअण घुरिजे। आस्ट-लिया खे हिमालय पहाड़ ते बुधाइण ऐं सिकन्दर जे वक्त में इस्लामी पोशाक ऐं रीत रवाजनि जो बयानु करण देश ऐं काल जो विरोध आहे, छाकाण त आस्ट-लिया हिमालय ते कोन्हे पर ओभर ड़खण में समुण्ड सां घेरियलु आहे ऐं सिकन्दर जे समे ताई इस्लाम जे बरपा कंदड़ मुहमद साहिब जो जनमु बि कोन थियो हो। इन्हीअ करे इतिहासिक नॉविल नवीस खे बयान कयल युग ऐं मुल्क जी संस्कृतीअ, समाजिक, राजनीतिक, धार्मिक वगैरह हालतुनि, रहण करण, रीति रिवाजनि, इतिहास वगैरह जो पूरन ज्ञान हुअण बि खपे।

इन्हीअ सां गडु उन्हीअ युग में कथा वस्तु ठाहिण लाइ हिक लासानी कल्पना शक्तिअ जी पूरन ज़रूरत आहे, जंहिंकरे उन वक्त जे जीवन जो मुकमल, अन्दरूनी ऐं असराइतो चित्रण थी सघे। उन्हीअ करे अहिङनि नॉविलनि में इतिहास ऐं कल्पना जो पूरन मेल रहे थो। उन्हनि मां हिक जी बि कमी हुअण सां कामयाबु तवारीखी नॉविल जी रचना थी नथी सघे।

(5) नाटकी:- उपन्यास कला जी दृष्टीअ खां उन्हीअ क्लास जो नॉविल निहायत आँला मजिया वेन्दा आहिनि, उन्हनि मां कथा वस्तु ऐं पात्र

बिन्ही जो समान मीज्ञानु रहे थो । पात्रनि जे वीचार धारा ऐं संदनि कार्य ईन्दड़ घटनाउनि जे तहरक खे असर हेठि आणीन था । घटनाऊं ऐं पात्र पाण में सबंधु हूंदे बि आज़ादु थियनि था । अहिड़ीअ तरह उन्हनि नॉविलन में शुरू खां आखिर ताई घटनाउनि ऐं पात्रनि जो मुकमल मेल रहे थो । ब्रई हिक ब्रिए खे मुतासिर कन्दा रहनि था ।

उन खां सवाइ उन्हनि में ख्याली जीवन बजाइ हकीकी समाजिक जीवन जो चित्रण थींदो आहे । उनकरे उन्हनि जी कथा वस्तु या दलील ऐं विकास कंदड़ थिए थी । वक्त जी रफ्तार जो उन्हनि में घणो ख्यालु रखणो पवे थो । इनकरे उन्हनि जो अन्त कलात्मक ऐं सुन्दर थिए थो । पात्रनि ऐं घटनाउनि बिन्हीं जो अन्त थी वजे थो । मुंशी प्रेमचन्द जा नॉविल उन्हीअ दर्जे जा आहिनि ।

(6) सामाजिक:- किन विद्वाननि उपन्यासन जो हिकु छहों क्लास शुमार कयो आहे समाजिक उपन्यास । उन्हनि में उन वक्त जा वीचार, आदर्श ऐं मसइला चिटिया वेन्दा आहिनि । उन्हनि ते राजनीति ऐं समाजिक धारणाउनि ऐं मतनि जो खासु असरु रहे थो । उन्हनि में लेखक पंहिंजे वक्त जे आदर्शनि जे रूप में पात्रनि जो चित्रणु कंदो आहे । अजु जी तरक्की पसंद लेखकनि जा घणा उपन्यास ऐं मुंशी प्रेमचन्द जा कुझ उपन्यास उन्हीअ क्लास जा आहिनि । पर सामाजिक उपन्यास जहिड़ो क्लास मुकररु करणु गैर वैज्ञानिक आहे, छाकाणि त अक्सर सभिनी उपन्यासनि में समाज जे कंहिं न कंहिं पहलुअ या रूप जो चित्रण ज़रूर रहे थो । इनकरे सभिनी उपन्यासनि खे समाजिक नॉविल मजणु घुरिजे । समाज जे चित्रण खां सवाइ नॉविल जी रचना करणु मुमकिनु नाहे । इनकरे उपन्यास जे उन्हीअ क्लास जो मुकररु करण ठीकु नाहे ।

मथे ज़िकुरु कयल उपन्यासनि जे किस्मन खे मुकमल चवण जी दावा नथी करे सघिजे, छाकाण त अजु उपन्यासनि जी कथा वस्तुअ जी चूंड ऐं ढंग में ऐड़ी तेज़ रफ्तार सां तब्दीलियूं अची रहियूं आहिनि, जो उन्हनि खे हाणे मुकररु क्लासन में बुधण नज़र नथो अचे ।



(7)

उपन्यास जा जुज़ा (तत्व)

जुज़नि (तत्वनि) जी दृष्टीअ खां विद्वाननि उपन्यासनि जा छः तत्व कबूलिया आहिनि:-

(1) कथा वस्तु (2) पात्र ऐं चरित्र चित्रण (3) गुफ्तगू (वार्तालाप)
(4) देश काल ऐं वातावरण (5) उदेश (मकसदु) (6) ढंगु।

1. कथा वस्तू:- कंहिं उपन्यास जी मूल कहाणीअ खे कथा वस्तु चइजे थो। बियनि लफ़्ज़नि में चइजे त नॉविल जो ज़िकुर कयलु कथानक याने जीवन बाग़ मां चूँडियल घटना पुष्पनि जी कला जे धागे में पूतल घटना माला खे कथा वस्तु चइजे थो। उहा ई उपन्यास जी आधारशिला (पीड़ह) आहे। जेकडहिं इएं चयो वजे त उपन्यास में कथा वस्तुअ जो इहो ई स्थानु आहे, जेको शरीर में हड्डियुनि जो, त उन में को वधाउ कोन थींदो।

इहो बराबर आहे त अजु उपन्यास में कथा वस्तुअ खे अहमियत भरियो तत्व नथो लेखियो वजे, अजु जे किन समालोचकनि जो वीचार आहे त नॉविल ज़िन्दगीअ जे टिड़ियल पखिड़ियल घटनाउनि (वाकअनि) जो ई नालो आहे ऐं उन्हनि टिड़ियल पखिड़ियल घटनाउनि खे हिक धागे में बुधणु अस्वभावीक आहे। पर उहो वीचार या दलील चई नथो सघिजे। छाकाणि त उपन्यास में हिक सिलसिले बुधल कथानक जो हुअणु ज़रूरी ई न बल्कि लाज़िमी बि आहे। अहिडे किस्म जे कथानक खां सवाइ कोबि उपन्यासकार नवीस काबि वीचार धारा पड़हंदइनि अगियां रखी नथो सघे।

घटना सिलसिले जो उदय, विकास ऐं अन्त गोया मुकररु थिए थो । उनजी सभ खां वडी खूबी इहा थियण घुरिजे त नॉविल जा समूरा वाकआ पाण में अहिड़ा जुड़ियल हुअणु घुरिजनि, जो उन्हनि मां जेकडहिं हिक खे बि जुदा कयो वजे त मूल कथा सिलसिले रहित थी पवंदी, उनजो सिलसिलो टुटी पवंदो । उन्हनि वाकअनि में मुनासिब हुअण जो ध्यान रखण बिल्कुल ज़रूरी आहे । अजायनि वाकअनि जो जोड़ कथा वस्तुअ खे शिथिल, बिगिड़ियल ऐं सार रहित बणाए छडे थो ।

मशहूर अंग्रेज़ लेखक **एडवन मयूर** जो चवणु आहे त “उपन्यास जे तत्वनि में कथानक ई सभिनी खां वधीक ज़ियादह अहमियत भरियो ऐं साफु आहे । इन्हीअ ते उपन्यास जो ढांचो खड़ो थिए थो, कथानक जी चूंड इतिहास, पुराण, जीवनी वगैरह मां किथां बि करे सधिजे थी । अजु ज़िन्दगीअ सां सबंध रखंदड़ कथानक खे ई ज़ियादह अहमियत डिनी वजे थी, छाकाणि त उनमें रोज़ाने जीवन जो स्वभावीक पणो समायल थिए थो, कथानक रोचक हुअण घुरिजे, छाकाणि त उपन्यास मनोरंजन (विन्दुर) जो बि मुख्य साधन (ज़रीओ) आहे । रोचकता लाइ उन में उत्कंठा, नवाणि ऐं कशशि हुअण ज़रूरी आहे ।

उपन्यासनि जा कथानक पौराणिक बि थियनि था, तवारीखी बि ऐं समाजिक बि । तवारीखी ऐं पौराणिक कथाअनि जो सहारो वठंदड़ लेखक लाइ उन वक्त जे हालतुनि जी पूरी ज़ाण हुअणु ज़रूरी आहे । हिन युग में लेखक समाजिक उपन्यास लिखण वधीक पसंद कनि था, छाकाणि त उन्हनि में रोज़ानी ज़िन्दगीअ जो स्वभावीक हुअण मौजूद रहे थो । तवारीखी पौराणिक उपन्यासनि जे पात्रनि में ज़िन्दह दिली आणण लाइ कल्पना जो इस्तेमाल करणो पवे थो, मगर समाजिक उपन्यास जो पात्र अज़खुद ई ज़िन्दह थियनि था ।

उपन्यास जी कथा में रिथा हुअण ज़रूरी आहे । रिथा जो मतलबु आहे त उपन्यास जे सभिनी अंगनि में समानता हुजे । उन में न ज़रूरी अंग रहिजी वजे

ऐं नको वरी गैर ज़रूरी वाकअनि जो विस्तार कयो वजे। उन खां सवाई नॉविल जे कथानक में हेठि लिखयल गुणनि जो हुअणु बि ज़रूरी आहे:-

(अ) दिलचस्पी:- हीउ नॉविल जो मुख्य गुण आहे, इन्हीअ ते ई नॉविल जी कामयाबी मुनैसर रखे थी, उनखे काइमु रखंदड़ ब गुण आहिनि उत्कंठा ऐं नवाणि। जंहिं कथा में “अगिते छा थियो” उन्हीअ किस्म जी अबुलाखा न थींदी, पड़हंदड़ उनखे कड़हिं बि न पड़हंदो।

(ब) संभावना:- नॉविल इंसानी जीवन जो चित्रण करे थो। कोरीअ कल्पना ज़रीए मनोरंजन करण उनजो उद्देश्य कोन्हे। इनकरे उन में वाकअनि जे मुमकिन हुअण बाबत ध्यान रखिणो पवंदो। कल्पना जा बे लगाम घोड़ा डोड़ाए नामुमकिन नज़ारनि खे डेखारिंदड़ नॉविल नवीस कामयाबु थी नथो सघे।

(स) असुलियत:- असुलियत जो सुवालु डाढो मुंझाईदड़ आहे। चयो वजे थो त संसार में फकति 7 कथानक हुआ, जेके केतिराई भेरा चया विया आहिनि। सुवालु उथे थो त पोइ असुलियत कीअं अची सघे थी? तंहिं हूंदे बि नॉविल जी असुलियत जो स्थान सभ खां मथे आहे। विषय में असुलियत सां गड्डु ढंग में बि असुलियत हुअणु घुरिजे।

उपन्यास जी कथा वस्तूअ खे चवण जा टे ढंग आहिनि:-

(अ) तवारीखी ढंग:- उन्हीअ नॉविल नवीस ज़मीरु गाइबु जे रूप में (दर्शक थी) सारी कहाणी चवे थो। मुंशी प्रेमचन्द जा घणो करे समूरा नॉविल उन्हीअ ढंग में लिखिया विया आहिनि।

(ब) आत्म कथा ढंग:- उन्हीअ में नॉविल नवीस खुद हीरो (नायक) बणिजी, समूरी कथा आत्म कथा जे रूप में चवे थो।

(स) खतनि जो ढंग:- हिन किस्म जे नॉविल में सभु कुझ खतनि जे रूप में चयो वेन्दो आहे।

2. पात्र ऐं चरित्र चित्रण:-

चरित्र चित्रण जो मतलबु आहे- पात्रनि जी अन्दरूनी खूबियुनि जी छंडछाण करणु। पात्रनि में कुझ अहिड़ा गुण थींदा आहिनि, जिन सबबां असां उन्हनि खे विसारे बि नथा सधूं। उन्हनि गुणनि खे प्रकाशन में ई नॉविल नवीस जी कामयाबी समायल थिए थी। पात्रनि में कुझ आदर्श ऐं प्रेरणा शक्ती बि हुअणु खपे। जंहीं कलाकार जा पात्र जेतितो वधीक गुणनि सां भरियल हूँदा, ओतिरो ई हू अमर कलाकार थींदो।

नॉविल में पात्रनि जो चरित्र चित्रण सचाईअ भरियो स्वभावीक ऐं ज़िन्दह नमूने में थियणु घुरिजे। पात्रनि जे चरित्र सम्बन्धी निरालप कथा वस्तुअ जे मुनासिब विकास में स्वभावीक थिए थी। हिन युग में पात्रनि बनिसबत प्राचीन ऐं नयुनि धारणाउनि में तफावतु अची वियो आहे। अगु नायक ऐं नायिका (हीरो ऐं हीरोइन) ते ई खासु ज़ोरु डेई, ब्रियनि पात्रनि डांहुं बे-रुखी अख्तयारु कई वेन्दी हुई, पर अजु सभिनी खे समान अहमियत डिनी वजे थी। अगे जिते के पात्र देवता ऐं के राक्षस बणाया वेन्दा हुआ, उते अजु देवताउनि जे चरित्र सम्बन्धी दोषनि मां नुमाउ ऐं राक्षसनि में देवतापणे जो इज़हारु कयो पियो वजे। उनजो कारणु आहे मनोवैज्ञान जी इंकलाबी खोज। अजु पात्रनि जी बाहिरी ऐं अन्दरीं शख्सियत ते मनोविज्ञानिक दृष्टीअ खां रोशनी विधी वजे थी। अजु पात्रनि जी शख्सियत बिल्कुल आज्ञादु थिए थी। अक्सरु नॉविल नवीस खेनि पंहिंजी कठ पुतिली नथो बणाए।

जेतोणीक नॉविल जा पात्र ख्याली बणायल थींदा आहिनि। तडुहिं बि उन्हनि जी आज्ञाद हस्ती हुअणु बि घुरिजे। जेकडुहिं पात्र नॉविल नवीस जे हथ जूं कठ पुतलियूं बणजी पवंदा त पक ई पक नॉविल अण वणंदइ ऐं अस्वभावीक थी पवंदो। आला दर्जे जा नॉविल नवीस हिकवार पात्रनि जी रचना करे, संदनि शख्सियत जो आज्ञादु विकासु डेखारीन था।

चरित्र चित्रण जा नमूना:- नाँविल जे पात्रनि जा चरित्र चित्रण लाइ केतिरा ई नमूना अख्तयारु करे सघिजन था। कडहिं त नाँविल नवीस खुदि पात्र जे गुण दोषनि जो वीचारु कन्दे, पात्रनि जो चरित्र चित्रण करे थो ऐं कडहिं कंहिं पात्रनि जरीए खुदि उनजे चरित्र जी छंड छाण करे थो। कडहिं कडहिं हिक पात्र जे सम्बन्ध में टीका टिपणी कंदे, उनजे चरित्र जो उद्घाटन करे थो, कडहिं गुप्तगू जरीए बि पात्रनि जे चरित्र सम्बन्धी खूबियुनि जो उद्घाटन कयो वेन्दो आहे। उन्हनि सभिनी में अजु जे संकेत (इशारे) वारो नमूना ई मनोवैज्ञानिक समुझियो वजे थो। उन में लेखक जाहिर ज़हूर रूप सां पात्र जे सम्बन्ध में कुझ बि नथो चवे, फकति खुदि पात्र ज़रीए संदसि चरित्र तरफ इशारो करे छडे थो।

पात्रनि जा किस्म:- नाँविल जे पात्रनि खे बिन क्लासनि में विरहाए सघिजे थो। (1) के पात्र अहिड़ा बि थींदा आहिनि, जेके खासु क्लास जो एविज़ीपिणो कन्दा आहिनि। अहिड़नि पात्रनि खे एविज़ी पात्र चरित्र चवनि था। (2) ब्रिया उहे पात्र आहिनि, जेके फकति पंहिंजो पाण जो एविज़ीपणो कनि था। उन्हनि खे शख्सियत प्रधान चरित्र चई सघिजे थो।

उपन्यास जे पात्रनि बनिसबत हिकु सुवालु आदर्श यथार्थ जो रहिजी वजे थो। के माण्हू उपन्यासनि में नगन यथार्थ जो चित्रण करणु चाहीनि था ऐं के माण्हू आदर्श जे चित्रण जी पुठभराई कनि था। सचु पचु कंहिं किस्म जी एकांगी चित्रण खे ठीक चई नथो सघिजे। उन्हनि में ई नाँविलन खे ऊचे दर्जे ते समुझियो वजे थो, जनमु यथार्थ ऐं आदर्श बिन्हीं जो प्रवेशु थिए थो। अहिड़नि खे असां आदर्श डांहुं लड़ियल यथार्थ वादी नाँविल चई सघूं था।

3. गुप्तगू:- नाटक में हिन तत्व जी तमामु घणी अहमियत आहे पर उपन्यास जी ज़रूरत पटांदड़ ते उनजो इस्तेमाल कयो वेन्दो आहे। गुप्तगू कथावस्तुअ जे विकास ऐं पात्रनि जे चरित्र चित्रण में मददगार थिए थी। उन्हीअ करे कथावस्तुअ में नाटकी ढंग ऐं ज़िन्दगी अची वजे थी। उन्हीअ ज़रीए ब्रियुनि घटनाउनि जो बयान बि कयो वेन्दो आहे। पात्रनि जे अन्दरूनी

मनवृतियुनि जे ज़ाहिरु करण में बि गुप्तगू (वार्तालाप) मददगार थिए थी। पात्रनि जी गुप्तगू स्वभावीक हुआण तमामु ज़रूरी आहे।

कंहिं विद्वान चयो आहे त “जेकडहिं कथावस्तु नाँविल जो शरीरु आहे त वार्तालाप उनखे ज़िन्दह बणाईदड़ रतु।” वार्तालाप सां नाँविल में ब्रु कम थियनि था। (1) कथावस्तुअ जो विस्तारु (2) चरित्र चित्रणु। जंहिं वार्तालाप सां उन्हनि बिन्हीं तत्वनि मां कंहिं हिक जी बि पूराईअ नथी थिए त उहो वार्तालाप अजायो समुझियो वजे थो।

नाँविल नवीस खुदि पात्र जे सुभाव जे सबंध में केतिरो बि बयान करे, पर उहो पात्र जे चरित्र सबंधी खूबियुनि जो एतिरो इज़हारु नथो करे सघे, जेतिरो गुप्तगू ज़रिए थी सघे थो। छाकाणि त गुप्तगू ज़रिए उहो पात्रनि जी मानसिक हालत ऐं अंदरूनी लाड़नि खे उखाड़े अगियां रखे थो। गुप्तगू खे ज़िंदह ऐं कारगर बणाइण लाइ हेठियुनि गाल्हियुनि जो ध्यानु रखणु घुरिजे-

(अ) गुप्तगू जे विषय ऐं बोली बिऐ पात्रनि जी दिमागी ऐं मानसिक हालत पटादंड हुआणु घुरिजनि।

(ब) गुप्तगू नाटकी ढंग में सहज सुभावीक हुआणु घुरिजे।

(स) गुप्तगू में अजायन लफ़्जनि जो इस्तेमालु न हुआणु घुरिजे।

(द) गुप्तगू मुस्तसिर, वणंदड़ ऐं गतीअ वारी हुआणु घुरिजे। पात्र खां कडहिं व्याख्यान न कराइजे।

4. देश काल ऐं वातावरण

नाविल में सुभाविकता ऐं ज़िंदह दिली आणण लाइ देश काल ऐं वातावरण (माहोल) जो खासु ध्यानु रखणु घुरिजे। लेखक जंहिं देश, क्रौम, जाती, तबिके, वंश जो वर्णननु करे त उनजो पूरो अभ्यासु करे, उन्हनि जे विच में विहे ऐं वंहिवारु करे, तडहिं त हू पूरो-पूरो वातावरण पैदा करे सघंदो।

नाविल जी कथा जो सबंधु जंहिं काल (वक्त्र), देश (स्थान) ऐं वातावरण (माहोल) सां थींदो आहे, उनजो ठीक-ठीक ज्ञान प्राप्त करण खां सवाइ नाविल नवीस नाविल लिखण वेही वजे त असांजी रचना कडहिं बि कामियाबु रचनाउनि में शुमारु थी न सघंदी ।

तवारीखी नाविलनि में त उन्हीअ तत्व जो चित्रणु तमामु अहमियत रखे थो, छाकाणि त तवारीखी वक्त्र ऐं हाणोके वक्त्र जी हालतुनि में जमीन आस्मान जो फ़र्कु थिए थो । उन जो वक्त्रु जे समाजिक, राजनीतिक या धार्मिक हालतुनि जे चित्रण खांपोइ उन वक्त्र जे मुख्य रीति रवाजनि, उथिणी विहणीअ जो ढंगु, उचारु वीचारु वगैरह जी मुकमल छंडछाण बि नाविल नवीस लाइ लाजिमी थिए थी । जेकडहिं को लेखक चन्द्रगुप्त ऐं चाणक्य खे सूट बूट में डेखारे त उहा संदसि मूर्खता ! लेखिबी ऐं तारीखी अणज्जाणाईअ जो वडो फ़र्कु मजियो वेंदो ।

वातावरण जो चित्रण कंदे हिक बिनि गाल्हियुनि जो ध्यानु रखणु घुरिजे । हिक त वातावरण जे चित्रण ते लेखक जरूरत खां वधीक ज़ोरु न डिए । वातावरण जो चित्रण नाविल जे कथा वस्तुअ में ज़िंदगी आणण जो वसीलो थी रहे ऐं न मक्सदु । वातावरण जो जरूरत खां ज़ियादह चित्रण पड़हंदइनि खे ककि करे छडींदो । बियो कुदरती नज़ारे वगैरह जो चित्रणु बि जरूर हुजे पर उहो बि मुस्तसरु ई हुअणु घुरिजे । मतिलबु आहे त देश काल ऐं वातावरण जो चित्रणु ओसीताई मुनासिब थिए थो, जेसीताई उहो कथा जे वहिकरे में मददगार थिए ।

5. उद्देश्य:-

“साहित्य ज़िंदगीअ जी व्याख्या आहे” इहो उसूल हरको कबूले थो । इनकरे साहित्य जो मुख्य अंगु हुअण करे उपन्यास में बि ज़िंदगीअ जी व्याख्या हुअण घुरिजे । इहो ई नाविल जो उद्देश्य थिए थो । कंहिं युग में नाविल खे फ़कति मनोरंजन जो साधन समुझियो वेन्दो आहे । अजु बि घणा नाविल मनोरंजन लाइ

लिखिया वज्रनि था, मगर अजु उन्हनि नॉविलन खे ऑला दर्जे जे नॉविल में शुमारु नथो कयो वजे।

नॉविल नवीस जो जीवन लाइ हिकु खासु नुक्तअ नज़र थिए थो। उन्हीअ नज़र खे पेश करण लाइ हू नॉविल लिखे थो, मगर कामयाब नॉविल नवीस पंहिंजो उद्देश्य, उपदेशु या व्याख्याउनि ज़रीए पेश नथो करे बल्कि पात्रनि जे चरित्रनि ज़रीए हू पंहिंजा वीचार पड़हंदड़नि ताई पहुचाए थो। कड़हिं कड़हिं विरोधी भावन जी कशमकश डेखारिंदे पंहिंजे चाहियल वीचार जी सोभ डेखारे, नॉविल नवीस पंहिंजी नुक्तअ नज़र पेश करे थो।

श्रेष्ठ नॉविल नवीस आजमूदगार ऐं वीचारवान थियनि था। माणहुनि जे भावनि, वीचारनि ऐं वंहिवारनि जी भलीअ भित तपास करे, उन्हनि बाबत मुकमल ज्ञान प्राप्त कनि था ऐं उन्हीअ अनुभव ऐं ज्ञान जे मदद सां इस्लाकी अहिमयत जो अहिड़ो चित्रु चिटीन था, जंहिं सां अख बूट नथी करे सघिजे। उन मां पड़हंदड़ सिख्या हासिल करे, इस्लाकी उसूलनि ऐं आदर्शन जी अहिमयत समुझनि था। मगर उन्हीअ उद्देश्य जी महानता साबितु करे थी।

नॉविल नवीस पंहिंजे उसूलनि जो बयानु लिक्कल नमूने वार्तालाप या घटनाउनि ज़रीए करे थो। जेकड़हिं सिधो उसूल जो चित्रणु कयो वेन्दो आहे त उनकरे नॉविल बे रस ऐं अण वणंदड़ थी पवंदो। उद्देश्य महान ऐं असराइतो हुअणु खपे। उनजे ज़ाहिरु करण जो ढंगु ऐं हालतूं बि असरु पैदा कन्दड़ थियणु घुरिजनि। लेखक अक्सर हिकु नुक्तचीन वांगुरु पात्रनि जे गुणनि जी छंडछाण कन्दे, पंहिंजो उद्देश्य साफ करे थो। हिक नुक्तचीन जे लफ़्ज़नि में चइजे त “अजु जे नॉविलनि जो मुख्य उद्देश्य मनोवैज्ञानिक छंडछाण ऐं उनजे ज़रीए इन्सानी मन में गूढ़िहनि सतहुनि जी व्याख्या करणु आहे।”

उद्देश्य- चित्रण सां गड्डु ही ब्र गाल्हियूं ध्यान में रखणु घुरिजनि:-

(अ) कंहिं खासु वाद ऐं प्रचार करण लाइ नॉविल जी रचना न करण घुरिजे। अहिड़ा नॉविल लोकप्रिय ऐं जटादार नथा थियनि।

(ब) नॉविल जो उद्देश्य एतिरो महानु ऐं असराइतो हुअणु घुरिजे, जो पड़हंदइनि ते हिकदम पंहिंजी छाप छडे ।

6. ढंगु (शैली):-

ढंगु साहित्य जे सभिनी अंगनि जो अहमियत भरियो अंगु आहे। अजु नुक्तचीन त Style is the man “ढंग ई शख्सियत आहे।” जो उसूल कबूल कनि था। सचु पचु शानदार भावनि सां भरियल हूंदे साहित्य जेकडहिं वणंदइ ढंग में नाहे त उहो गूगे वांगुरु पंहिंजयुनि भावनाउनि खे ज़ाहिरु करण में असमर्थु रहे थो।

नॉविल जे ढंग बाबत इहो ध्यान रखणु घुरिजे त उन जी कथा वस्तुअ में संगठन, सिलसिले ऐं जोड़जक जो मेलु हुअणु घुरिजे। भाषा मिठी ऐं सलीस हुअणु घुरिजे। दिलचस्पी, उत्कंठा नाविल जे ढंग जो प्राण आहिनि। नन्हनि नन्हनि सार भरियल वाकअनि सां नॉविल खे दिलचस्प बणाए सघजे थो।



(8)

आज़ादीअ बइदि सिंधी नाँविल

साहित्य जूं ब मुख्य शाखूं आहिनि, हिक नसुर बी नज़म। नाँविल वरी नसुर जो हिकु मुख्य ऐं दिलचस्प अंगु आहे। नाँविल खे समाज जो चित्र चइजे त वधाउ नाहे। इहो विंदुर ऐं सिख्या जो हिकु आँला वसीलो आहे।

सिंधी नाँविल आज़ादीअ खां अगु सिंधु में खैर का तरक्की कई हुई। उते असुलोकनि नाँविल नसीवसनि में सर्व श्री भेरूमल महिरचंद, मिर्जा कलीच बेग, प्रोफेसर भंभाणी, डॉक्टर गुरबक्षाणी, नानकराम मीरचन्दाणी, अब्दुल रज़ाक, लालचंद अमरडिनोमल, प्रोफेसर राम पंजवाणी, आसानंद मामोतरा ऐं महाराज द्वारिका प्रसाद वगैरह बिरखु हुआ।

साल 1947ई. में आज़ादी त आई पर सिंधु छिज़ी पाकिस्तान में वेई। उनकरे उते रहंदइ हिंदुनि मां घणा भारत में हलिया विया। खेनि शुरूआति में केतिरा साल आर्थिक मुशकलातुनि मां लंघिणो पियो, पर खुशीअ जी गाल्हि आहे, जो उन्हनि साहित्य खे कीन विसारियो।

राजनीति इंक्रलाब सिंधियुनि में उथल-पुथल आंदी त लेखक सिंधियुनि वरी नाँविल जे क्षेत्र में शाही इंक्रलाब आंदो। आज़ादीअ बइदि भारत में अकीचार सिंधी नाँविल लिखिया विया आहिनि। इहो अदबी बेदारीअ जो उहजाणु आहे ऐं उखिड़िजी आयलनि लाइ फ़खुर जो बाहिसु।

आज़ादीअ बइदि पहिरिएं दौर में नरवासियुनि जी लड पलाण, सिंधु जी उकीर ऐं कैम्पुनि जी ज़िंदगीअ ते नाँविल लिखिया विया। श्री गोबिंद

माल्हीअ “आंसूं”, “मन जो मीतु”, “डेही परडेही थिया” ऐं “पखीअड़ा वलर खां विछुड़िया” लिखिया, पोऐं नाँविल ते खेसि इनामु बि मिलियो। प्रोफ़ेसर पंजवाणीअ “जिंदगी या मौत”, श्रीमती गुली सदांरंगाणीअ “साधना जो सपिनो” ऐं श्री किशनचंद नागराणीअ “अमरदीप” लिखिया।

जुदा-जुदा बोलियुनि मां अनेक नाँविल सिंधीअ में तर्जुमो थिया आहिनि। तर्जुमनि में श्री जगुत आडुवाणीअ जो नालो क्राबिले जिकिरु आहे। मशहूर लेखकनि सर्वश्री यशपाल, कृष्णचन्द्र, खांडेकर, तारा शंकर ऐं रवीन्द्रनाथ टैगोर ऐं ब्रियनि जा केतिरा मयारी नाँविल सिंधीअ में मौजूद आहिनि। मगर असुलोकनि सिंधी नाँविलनि में नएं नाँविल वारियूं वसफूं नज़रि कोन थियूं अचनि।

सिंधी नाँविल खे जाचियो त ड़िसण में ईदो त उनमां घणो अंदाजु त पुराणे नमूने जी पोइवारी कंदे लिखियो वियो आहे ऐं नाँविल जी सिर्फ़ कहाणीअ खे दिलचस्प बणाइण ते ध्यानु ड़िनो वियो आहे।

आगाटनि नाँविलनि जो बुनियादु आदर्शवादी ऐं हैरत अंगेज़ वाक़्यनि ते बुधलु हूंदो हो, जहिं पोइ समाजिक रूपु वरितो। याने नाँविल में आयल किरदार कंहिं न कंहिं तबिके जा एविज़ी हुआ। जिनि ज़रीए समाज में हलंदड़ अन्याय ऐं दबाव ख़िलाफ़ बगावत खड़ी कई वेई। अहिड़नि नाँविल खे तरक़ी पसंदि धारा में शुमार कयो वजे थो। उन्हीअ धारा में श्री गोबिंद माल्हीअ जो “ललकार” ऐं “लोक आहे ब्रोक”, श्रीमती सुंदरी उतमचंदाणीअ जो “किंदड़ दीवारियूं”, श्री मोती प्रकाश जो “अंधेरो ऐं उजालो” वग़ैरह नाँविल अची वज़नि था।

नओं नाँविल स्थूल छड़े सूख्यिम रूपु डांहुं माइलु थींदो पियो वजे। नाँविल जे उन्हीअ मोड़ ते सिंधी नाँविल नवीस खैर को ध्यानु ड़िनो आहे। सिंधी नाँविल में उनजे स्थूल रूपु याने आखाणीअ ते वधीक ध्यानु ड़िनो वजे थो। मगर अज़ोके नएं नाँविल पटांदड़ आखाणीअ सिंधी स्थूल रूपु खां वधीक सूख्यमु रूपु याने चित जे वृत्तियुनि, अंदर जे उधमनि ऐं कल्पना, लतीफ़

उडाम ते ध्यानु डिनो वजे थो । किनि थोरडनि किरदारनि ऐं नंढे प्लाट सां ई शाहकार नॉविल जी रचना कई वजे थी ।

हाणोको नॉविल नवीस नयनि-नयनि विषयनि ड्रांहुं माइलु थींदो पियो वजे । सिंधीअ में हवाई बाज़ जी जीवति ते पहिरियो साहसी ऐं हैरत अंगेज़ नॉविल डॉक्टर गुनेमल दादलाणीअ “अर्श जा सपिना ऐं धरतीअ जी उलझन” लिखियो आहे । श्री चांडूमल जयसिंघाणीअ कोर्टुनि में हलंदड सनसनी खेज़ केसनि ऐं इंसाफ़ जे ऊच आदर्शनि ते “साधना जो खून”, “बगू बैरेस्टर” ऐं “जाली पासपोर्ट” नॉविल लिखी जसु खटियो आहे । उन खां सवाई जुदा-जुदा विषयनि ते सर्व श्री मोहन कल्पना, कृष्ण खटवाणी, हरी हिमथाणी, परम अभीचंदाणी, अर्जन सिकायल, के.एस. बालाणी, राम हिंगोराणी, आनंद गोलाणी, गुनो सामताणी, कुमारी पोपटी हीरानंदाणी, श्रीमती कला प्रकाश वगैरह बि असुलोका नॉविल लिखिया आहिनि ।

डिटो वियो आहे त के सिंधी नॉविल नवीस पंहिंजनि नॉविलनि में सिर्फ़ ऊंदाहो पासो डेखारिनि था या आमु पडहंदडनि खे छिकण लाइ जिस्मानी विषय उघाड़े रूप में पेशि कनि था या किरदारनि खां वडा-वडा वइज कराइनि था । उन मां पडहंदडनि खे को खासु हजु हासुलु न थींदो । नॉविल नवीस खे कला, हक्रीकत ऐं आदर्श इन्हनि टिन्हीं गाल्हियुनि खे निबाइणु खपे । कला पक्ष याने फ़न ते पिण वधीक ध्यानु डियण जी ज़रूरत आहे, खासु करे बोलीअ ऐं सूरतखतीअ ते ।

सिंधी साहित्य में तवारीखी, मज़ाक्रिया, साहसी ऐं जासूसी असुलकनि नॉविलनि जी घणी अणाठि आहे । इन खां सवाई शुद्ध प्रेम, मुलकी मुहबत, मनोविज्ञान ऐं रूहानी राजनि सां भरियल नॉविल बि वधीक अंदाज़ में निकिरण खपनि ।

(16 फ़बरवरी 1966 ई ते ऑल इंडिया रेडियो जयपुर तां प्रसारित थियलु । ऑल इंडिया रेडियो जी महरबानीअ सां ।)



(9)

नाटक

संस्कृत जे आचार्यनि काव्य जा ब्र भेद मुकररु कया हुआ- दृश्य (द्विषण जो) ऐं श्रविय (पढ़हण ऐं बुधण जो) दृश्य काव्य खे बि बिनि भाडनि में विरहायो वियो आहे। रूपक ऐं उप रूपक। रूपक जा 10 ऐं उप रूपक जा 18 भेद कबूल कया विया आहिनि। रूपक जे भेदनि में मुख्य भेद आहे नाटक।

अहिड़ी तरह मुख्य लफ़्ज़ रूपक आहे। नाटक उनजो अंगु आहे, मगर अगुते हली, रूपक जा बिया भेद गैर चालू थी विया, फकति नाटक ई चालू रहियो। उन्हीअ करे नाटक खे ई दृश्य काव्य जो एविज़ी कबूल कयो वियो आहे।

अर्थ:- “नाटक लफ़्ज़ ‘नट’ धातूअ मां निकतल मजियो थो वजे। ‘नट’ धातूअ जो अर्थ आहे पैरवी करण, नकुल करण। इनकरे जंहिं रचना में कंहिं हिक शख्स जरीए ब्रिए शख्स जो नकुल कयो वजे थो, उन्हीअ अभिनय (एक्टिंग) प्रधान रचना खे ‘नाटक’ चयो वजे थो।

पैदाइश:- नाटक जी पैदाइश जे बारे में भारती ऐं मग़रबी विद्वाननि में घणो मतभेद आहे।

(1) मग़रबी विद्वाननि जो मत आहे त यूनानी नाटकनि वांगु भारती नाटकनि जो जनमु “इन्द्र ध्वज महोत्सव” मां थियो आहे, इहो मतु की कदुर ठीकु बि लगे थो, छाकाणि त इन्द्र ध्वज जो ज़िकिरु भारत जे नाट्य शास्त्र में बि मिले थो।

(2) डॉ. रिजवी नाटकनि जी पैदाइश ‘वीर पूजा’ मां मजे थो।

(3) डॉ. कैट्स जो चवणु आहे त मौसम बदिलजण वक्त थींदड़ उत्सर्वानि ख्वाहि नाच गाने मां नाटकनि जी पैदाइश थी।

(4) जर्मन विद्वान पशेल साहिब नाटक जी उत्पत्ति कठ पुतलियुनिजे नाच मां मजे थो ऐं पंहिंजे मत जी पुठभराईअ में 'सूत्रधार लफ़्ज़ जो सहारो वठे थो, मगर मिड़ेई मत तसलीमी हासुलु न करे सधिया, छाकाणि त नाटक हक्रीक्रीअ जो नकुल आहे ऐं न गैर हक्रीक्रीअ जो। कठ पुतलीअ जो नाच नाटक जे नकुल ते मजी सधिजे थो। कठपुतलीअ जे नाच जी नकुल ते नाटक जी उत्पत्ति मुमकिनु कान्हे। 'सूत्रधार' लक्षण लफ़्ज़ु आहे, जंहिंजो मतलबु आहे 'शुरू करणु' सूत्रधार नाटक जी शुरूआत कंदो आहे।

हक्रीकृत में भारती नाटकनि जो इतिहासु यूनानी नाटकनि खां झूनो आहे ऐं यूनान में नाटक राम लीला समान बिना पर्दनि जे थींदा हुआ, जेके खुदि पर्दनि जो इस्तेमालु न कंदा हुआ, उन्हनि भारतवासियुनि खे पर्दनि जो इस्तेमालु कीअं सेखारियो? इनकरे भारती नाटक भारत जो ई डाणु आहे।

भारती विद्वान नाटकनि जी पैदाइश वेदनि मां स्वीकार कनि था। भारत जे नाट्य शास्त्र खे 'पंचम वेद' चयो वियो आहे ऐं बुधायो वियो आहे त वेदनि जे उपदेश लाइ ब्रह्मा चइनी वेदनि जा चार तत्व ग्रहणु करे, पंजें वेद नाट्य जी रचना कई। उन्हीअ नाटक खे रसीलो बणाइण लाइ भगवान शंकर पंहिंजो 'तांडव' नाचु डिनो ऐं पार्वतीअ 'लासिय'। अहिड़ी तरह लोक कल्याण जी भावना सां नाटक जी उत्पत्ति थी। हाणे मर्गबी विद्वान बि नाटकनि जी उत्पत्ति वेदनि जे वार्तालाप-सोकतनि मां मजीनि था।

नाटक जी अहमियत

संस्कृत में हिक सूक्ति (चवणी) मशहूर आहे त "कावेशु नाटकम रमियम" याने साहित्य जे सभिनी अंगनि में नाटक सुन्दरु आहे। हकीकत में गाल्हि आहे बि सही। नाटक में पंहिंजा के अहिड़ा गुण आहिनि, जिन सबबां साहित्य में उनजो स्थान सभ खां मथे मजणो पवे थो :-

(1) नाटक में मुतासिर करण जी शक्ति ज़ियादह मात्रा में मौजूद रहे थी, छाकाण त जिते शौर्य काव्य में लफ़्ज़न ज़रीए कल्पना जी मदद सां

मानसिक चित्र मैसर कया वेन्दा आहिनि, उते नाटक में हरहिक दृश्य ज़ाहिर रूप सां अखियुनि आडो अचे थो, जंहिकरे कल्पना ते ज़ोरु डियण जी ज़रूरत कान थी रहे। दृश्यनि जे साख्यातु हुअण, पात्रनि जे पहरावे ऐं इशारनि वगैरह ज़रिए बि दर्शकनि (डिसंदड़) ते अज़खुद ई गहिरो असरु पवे थो।

(2) नाटक में सामाजिक पणे जी भावना बि ज़ियादह रहे थी। साहित्य जे बाकी अंगनि जो अभ्यास जुदा जुदा शरूस् आज़ादु रूप सां चाहे कडहिं बि ऐं किथे बि करे सघनि था, मगर नाटक जो अभिनय (एक्टिंग) गड्डु, हिक ई स्थान ते सर्वे माणहुनि ज़रिए ड़िठो वेन्दो। इनकरे सामाजिक पणे जो वातावरण उते अज़खुद ई बणिजी वजे थो।

(3) लोक कल्याण जी भावना नाटक में साहित्य जे ब्रियनि अंगनि खां ज़ियादह रहे थी। भारती विद्वाननि जो वीचारु आहे त वेदनि जे ख़ुशक गूढ़े ज्ञान खे रसीले ऐं लोक जे ग्रहण योग्य बणाइण लाइ ई ब्रह्मा चइनी वेदनि मां चार तत्व ग्रहण करे पंजे 'नाट्य वेद' जी रचना कई। साफ ज़ाहिरु आहे त कविता, उपन्यास वगैरह जो आनन्दु तइलीम याफतह शरूस् ई वठी सघनि था, मगर नाटक जो दरवाज़ो सभिनी लाइ खुलियलु आहे ऐं सिख्या बि नाटक मां सरसु मिले थी।

(4) कलाउनि ऐं नाटक जी दृष्टीअ खां बि नाटक जो स्थान सभ खां मथे आहे, छाकाण त साहित्य जे बाकी अंगनि में ई कला, काव्य कला समायल थिए थी, मगर नाटकन में पंजनि ई ललित कलाउनि (Fine Arts) जो इस्तेमालु कयो वजे थो। रंग मंच (स्टेज) जी सजावट ख़्वाहि पर्दनि जी रचना में मूर्तीअ ऐं चित्रकला जो इस्तेमालु थिए थो। संगीत ऐं काव्य कला त नाटक जा प्राण आहिनि। **भरत मुनि** त एतिरे कदुर चई वियो आहे त “योग, कर्म, समूरियुनि कारीगरियुनि ऐं तरह तरह जे कर्मनि मां कोबि अहिड़ो नाहे, जो नाटक में, न हुजे।”

काव्य जा समूरा गुण ऐं सभेई खूबियूं नाटक में प्राप्त थियनि थियूं मगर नाटक जी पंहिंजी हिक गैर मामूली खूबी आहे अभिनय (एक्टिंग), जा ब्रिए हंधि अण लभ आहे।



(10)

नाटक जा जुज़ा

(भारतीय आचार्य जे मत मूजिब)

नाटक जे तत्वनि जो वीचारु कन्दे इन्हीअ गाल्हि जो ध्यानु रखणो पवंदो त नाटक साहित्य जो हिकु अहिड़ो अंगु आहे, जंहींजो कारगरु हुअणु, न हुअणु अभिनय ते मदारु रखे थो। इन्हीअ करे उनजे तत्वनि में जेतिरो साहित्य समायलु थिए थो, ओतिरो अभिनय बि। उन्हीअ दृष्टीअ खां भारती आचार्यनि नाटक जा चार तत्व कबूलिया आहिनि- (1) कथा वस्तु (2) पात्र या नायक (Hero) (3) रस (उद्देश्य) ऐं (4) अभिनय। हिते उन्हनि चइनि जो जिकुरु कजे थो:-

1. कथा वस्तु

कंहिं खासु शाख्स जे जीवन रूपी बाग़ा मां चूँडियल घटना रूपी पुष्पनि जी कला जे धागे में पूतल घटना माला खे कथा वस्तु चइजे थो। नाटक जी कामयाबी घणे कदुर कथा वस्तुअ जी चूँड ते मुनैसिरु रखे थी। हिन में कथानक लेखक जे ज़रिए नथो चयो वजे, बल्कि पात्रनि जी गुफ्तगू ऐं क्रिया कलापन (चुरपुर) ज़रीए मैसर कयो वजे थो। दर हकीकत नाटक में सिर्फ कथानक जी न बल्कि पात्रनि जी शख्सियत जी बि प्रधानता रहे थी।

नाटक में कथानक बनिसबत लेखक ते अनेक किस्मन जा बंधन रहनि था। जीअं त कथानक जो विस्तारु ई थियणु घुरिजे, जंहीं सां उनजो अभिनय

बिनि या टिनि कलाकनि में थी सघे। उन में अहिड़नि दृष्यनि जो बयानु न हुअणु घुरिजे। जेके रंग मंच (स्टेज) ते खेले न सघिजनि। संस्कृत आचार्यनि त केतिरनि दृश्यनि खे डेखारण जी मनअ कई आहे। जीअं त परे खां कंहिं खे घुराइणु, खून, लड़ाई, शादी, भोजन, मौत ऐं शर्मनाक गाल्हियूं वगैरह। मगर हाणोके युग में उन्हनि मां केतिरियूं गाल्हियूं नाटकनि में डेखारियूं पेयूं वजनि। सैनेमाउनि में त सभेई दृश्य डेखारिया पिया वजनि।

नाटकी कथा वस्तु जुदा-जुदा दृष्ट्युनि खां अनेक भेदनि में विरहाइजी वेई आहे -

(अ) आधार जी दृष्टीअ खां - उन्हीअ नज़र खां नाटकी कथा वस्तुअ जा टे भेद कया विया आहिनि-

1. मशहूर- जेको कथानक पुराण वगैरह मां वरितो वेदो आहे। संस्कृत में अक्सरि अहिड़ा ई कथानक वरिता वेदा आहिनि।

2. ख्याली- जिनि कथानकनि जी रचना नाटककार पंहिंजीअ कल्पना सां करे थो। हाणोके युग में जेके समाजिक नाटक लिखिया वजनि था, उन्हनि जी कथा वस्तु ख्याली ई रहे थी।

3. गाड्डि- जिनि कथानकनि में कुझ हिस्सो मशहूर थिए थो ऐं कुझ कल्पना सां रचियो वजे थो, उनखे गाड्डि कथानक चइजे थो। कालीदास जी शकुंतला नाटक में शकुंतला जी कहाणी महाभारत मां वरिती वेई आहे। मगर मुंडीअ ऐं सिराप जी कल्पना कालीदास पाण कई आहे।

हकीकत में कोबि मशहूर कथानक जीअं जो तीअं नाटक में मौजूद करे नथो सघिजे। उनजी दिलचस्पी आणण लाइ कल्पना जो तह ज़रूर डियणो पवे थो। उन्हीअ करे हिननि भेदनि खे मुकमलु रूप में वैज्ञानिक भेद चई नथो सघिजे।

(ब) अधिकार या नायक जी नज़र खां- उन्हीअ दृष्टीअ खां नाटकी कथा वस्तु जा ब्र भेद मजिया विया आहिनि -

1. अधिकारिक - नाटक जी मूल कथा खे अधिकारिक कथा चवंदा आहिनि। उहा कथा नाटक में आदि खां अंत ताई हलंदी आहे ऐं उनजो सबंधु नाटक सां थींदो आहे।

2. प्रसंग वारी - अधिकारिक कथा खे दिलचस्प बणाइण या उनखे गति ड्रियण लाइ, जेके कथाऊं प्रसंग सबबि अची वजनि थियूं, उन्हनि खे प्रसंग वारियूं कथाऊं चवनि था।

(स) अभिनय जी दृष्टीअ खां - नाटक जी कामियाबी उनजो स्टेज ते डेखारण में आहे। उन्हीअ नज़र खां नाटक जी कथावस्तू ब्रिनि भाडनि में विरहाए सघिजे थी-

1. दृश्य - कथावस्तूअ जो उहो भाडो, जंहिंजो अभिनय थी सघे थो ऐं उहो स्टेज ते खेलियो वेंदो आहे।

2. सोचय- कथा जो कुझ हिस्सो स्टेज ते आणे नथो सघिजे। इनकरे उनजी फ़कति सूचना ड्रिनी वेंदी आहे। सोचय कथा वस्तूअ जा पंज भेद मजिया विया आहिनि-

1. कथा जो उहो हिस्सो, जंहिंजी सूचना विचोले दर्जे जे पात्र ज़रिए ड्रिनी वेंदी आहे।

2. कथा जो उहो हिस्सो, जंहिंजी सूचना हेठिएं क्लास जे पात्र ज़रिए ड्रिनी वेंदी आहे।

3. जंहिं कथा जे हिस्से जी सूचना पर्दे जे पुठियां (नेपथय) खां ड्रिनी वेंदी आहे।

4. उहो कथा जो हिस्सो जेको ईदड़ अंक में अचिणो हुजे ऐं उनजी सूचना अगिएं अंक जी समाप्तीअ वक्रत ड्रिनी वजे।

5. अगिएं अंक में सूचना ड्रिनल कथा जो भाडो ईदड़ अंक जी शुरूआत में डेखारियो वजे।

(द) वार्तालाप जी दृष्टीअ खां- समूरी कथावस्तू वार्तालापनि जे रूप में ई मयसर कई वेंदी आहे। इहे वार्तालाप केतिरनि ई रूपनि में थींदा आहिनि। उन्हीअ नज़र खां कथावस्तूअ जा टे क्रिस्म चया विया आहिनि-

1. अहिड़ा वार्तालाप जेके सभिनी पात्रनि खे बुधाइण लाइ चया वेंदा आहिनि।

2. जेके गुफ़्ता स्टेज ते मौजूदु किनि पात्रनि खे बुधाइण लाइ चया वेंदा आहिनि।

3. जेके गुफ़्ता कंहिंखे बि न बुधाया वजनि, हिक पात्र पंहिंजे मन जे वीचारनि खे अहिड़ी तरह चवे, जो परे वेठल दर्शक त बुधी सघनि मगर स्टेज ते मौजूद पात्र न बुधी सघनि। उन्हनि खे संगत या आत्म गत बि चवंदा आहिनि। उहो तरीक़ो निहायत असुवभाविक लगंदो हो, इनकरे हाणोके नाटकनि में उनजो बाइकॉट कयो वियो आहे।

उन्हनि खां सवाइ संस्कृत नाटकनि में हिक ब्रिए क्रिस्म जो वार्तालाप बि मिलंदो आहे - आकाश वाणी। उन में अकेलो पात्र स्टेज ते अचे थो ऐं खुदि सुवाल करे थो ऐं खुदि ई उनजो जवाबु ड़िंदो थो वजे।

2. नायक या पात्र

नाटक जो ब्रियो तत्व आहे पात्र। हूंअ त नाटक में अनेक पात्र थींदा आहिनि, मगर उन में नायक जी प्रधानता रहे थी। नायक लफ़्ज़ “नी” धातूअ मां ठहियो आहे, जंहिंजो अर्थु आहे ‘वठी वजणु’। जेको शख्सु नाटक जी कथा खे फल प्राप्तीअ तरफ वठी वजे, उनखे नायक चवंदा आहिनि। भारतीय आचार्यनि नायक में अनेक गुणनि जो हुअणु मजियो आहे। जीअं त नायक खे निहठो, मिठो ग़ाल्हाईदड़, तियागी, चतुर, लोकप्रिय, वडे खानदान वारो, अटल सुभाव वारो, जुवान, उत्साही, सियाणो, कलाकार, वीर, तेजस्वी, शास्त्रनि जो ज़ाणूं ऐं धार्मिक थियणु घुरिजे। जेतोणीक इहे गुण हिक शख्स में हुअणु नामुमकिन पिया लगनि, तड़हिं बि नायक में घणे में घणा गुण हुअणु घुरिजनि।

सुभाव जी दृष्टीअ खां नायक चइनि किस्मनि जा थियनि था:-

धीरोधात:- ही नायक शक्तीअ, खिम्या, पुख्ताई, स्थिरता, आत्म समान वगैरह गुणनि सां भरपूर थिए थो। श्री रामचन्द्र इन्हीअ किस्म जा मिसाल आहिनि।

धीर विधत:- अहिड़ो नायक चंचल, सुभाव जो सख्तु पंहिंजी साराह चाहींदड़ थिए थो। उन में अभिमान घणो थिए थो। भीम, परसुराम उनजा मिसाल आहिनि।

धीर ललित:- हीउ नायक श्रृंगार प्रेमी, सुख चाहींदड़, कला जो ज्ञाणूं, कोमल चित, स्थिर सुभाव वगैरह गुणनि वारो थिए थो। दुष्यन्त इनजो मिसालु आहे।

धीर प्रशांत:- हिन किस्म जो नायक संतोषी, शांति पसंद, कोमल सुभाव वारो, सुख चाहींदड़ थिए थो।

श्रृंगार रस जी दृष्टीअ खां नायक वरी चइनि किस्मनि जा आहिनि:-

(1) हिकु पत्नी व्रत धारण करण वारो जीअं राम। (2) अनेक पत्नियुनि खे योग्य वहिंवार सां राजी रखंदड़, जीअं उदेन। (3) जेको पराई स्त्रीअ सां प्रेम करे, पंहिंजी स्त्रीअ अगियां बेहयाईअ सां पंहिंजो गुनाह मजे। (4) जेको लिकी छुपी पराई स्त्रीअ सां प्रेम करे।

नायिका:- स्त्री चरित्रनि में मुख्य पात्र खे नायका चवंदा आहिनि। भारतीय आचार्य नायक जी पत्नी या प्रेमिका खे ई नायका मर्जीदा आहिनि। उन में नायक जहिड़ा गुण थींदा आहिनि। संस्कृत आचार्यनि नायका जे भेदन करण में वार जी खल लाथी आहे। मुख्य रूप सां नायका जा टे भेद कूबल कया आहिनि:- (1) पंहिंजी पत्नी (2) ब्रिए जी पत्नी या अण पढ़णियल (3) वैश्या।

ब्रिया पात्र:- उन्हनि खां सवाइ नाटकनि में हेठीअ तरह पात्रनि जो जिकुरु करणु बि जरूरी आहे:-

खलनायक:- नायक जो विरोधी ऐं गुण रहित शख्स खलनायक (Villain) थींदो आहे, जेको नायक खे फल प्राप्तीअ में पहुचण ताई रंडक विझंदो आहे।

विदूषक:- नाटक में हास्य रस जो संचारु कंदड़ पात्र विदूषक सडिबो आहे। प्राचीन नाटकनि जो विदूषक (a humorous companion of the hero) हिकु आज्ञादु पात्र थींदो हो, जेको पंहिजे विडु वारनि उज्रवनि ऐं अजीब पोशाक सां हास्य (खिल) जी उत्पति कंदो हो। मगर हाणोकनि नाटकनि में कंहिं बि मुख्य पात्र द्वारा ई हास्य जी उत्पति कराई वेन्दी आहे।

चरित्र चित्रण:- पात्रनि जे चरित्र सबंधी खूबियुनि जी छंडछाण ऐं पधिराई करण चरित्र चित्रण सडिजे थो। नाटक में चरित्र चित्रण जाहिर जहूर रूप में नथो थिए याने नाटक कार पात्रनि जे चरित्र जे सबंध में पाण कुझ बि चई नथो सघे। नायक में चरित्र चित्रण जा हेठियां जरीआ आहिनि:-

(1) खुद पात्र (पंहिजे मुंहं वार्तालाप) जरिए। (2) ब्रियनि पात्रनि वसीले चरित्र चित्रण। (3) पात्रनि जे क्रिया कलापनि जरिए संदनि चरित्र चित्रण। वार्तालाप चरित्र चित्रण जो सभ खां अहमियत भरियो जरीओ आहे, इनकरे वार्तालाप जी सुन्दरता ते ई नाटक जी कामयाबी मुनैसिर आहे।

3. रस (उद्देश्य):-

नाटक जो टियों तत्व आहे रस। मगरबी विद्वाननि उनखे उद्देश्य बि चयो आहे। साहित्य जे सभिनी अंगनि जो गैर मामूली आनन्द ड्रियणु आहे। इन्हीअ गैर मामूली आनन्द खे रसु चइजे थो। नाटक में इन्हीअ तत्व जी प्रधानता मजी वेई आहे। भारत में नाटकनि बाबत सभ खां पहिरियाई रस जी छंडछाण कई वेई आहे। नाटक में शांत रस खे छडे सभेई रस डेखारे सघिजनि था। नाटक में मुख्य रीति वीर ऐं श्रृंगार रस जी अहमियत ड्रिनी वेई आहे। नाटक में को हिकु रसु मुख्य ऐं ब्रिया रस रवाजी रूप में अचणु घुरिजनि। एतिरो ध्यान जरूर रखणु घुरिजे त परस्पर विरोधी रस गडु न डेखारिया वजनि।

4. अभिनय

अभिनय नाटक जो सभ खां मुख्य तत्व आहे। इहो ई तत्व आहे, जेको उनखे साहित्य जे ब्रियनि अंगनि खां जुदा करे थो। एकटिंग ते ई नाटक जी सफलता या असफलता मदारु रखे थी। **भरत मुनीअ** अभिनय जो विस्तार सां बयानु कयो आहे। संदसि मत मूजिब अभिनय जा चार किस्म आहिनि:-
(1) आंगिक (2) वाचिक (3) सात्विक (4) आहार्य।

(1) आंगिक:- जेको अभिनय बदिनी चेष्टाउनि सां थिए, उनखे आंगिक अभिनय चवनि था। जीअं पेट ते हथु फेरणु, मुठियूं भीकोरणु, उजवनि खे धोडुणु।

(2) वाचिक:- पात्रनि जी गाल्हि बोलि सां सबंधु रखंदड़ किस्म खे वाचिकु चइबो आहे।

(3) सात्विक:- चहिरे सां जेकी स्वभावीक चेष्टाऊं बणिजनि थियूं, उहे सात्विक अभिनय में अचनि थियूं। आंगिक अभिनय कोशशुन सां थिए थो पर सात्विक अभिनय बिना कोशशुनि जे भावात्मक थिए थो। आंगिक अभिनय गोठाणनि खे भली प्रसन्न करे, पर सियाणनि माणहुनि खे सात्विक अभिनय ई प्रसन्न करे सघे थो।

(4) आहार्य:- जेको अभिनय पहराव सां सम्बंधु रखे, उनखे आहार्य अभिनय चवंदा आहिनि। के स्त्रियूं सलवार, के साड़ी पाइनि थियूं, के वार गुंडीदार, किन जा कटियल, के मर्द मुछूं हिकिड़े किस्मनि जूं रखाईनि त ब्रिया ब्रिए किस्म जूं। उहे सभेई गाल्हियूं आहार्य अभिनय में अचनि थियूं।



(11)

नाटक जा जुज़ा

(मगरबी विद्वाननि जे मत मूजिब)

मगरबी दृष्टीअ खां नाटक जा सत तत्व आहिनि:-

(1) कथा वस्तु (2) पात्र या चरित्र चित्रण (3) गुप्तगू (4) भाषा शैली (5) देश काल या वातावरण (6) उद्देश्य या जीवन जी व्याख्या (7) संकलन त्रिय।

1. कथा वस्तु:- भारती या मगरबी नाटकनि जी कथा वस्तुअ में इहो तफावतु आहे, जो भारती नाटकनि में संघर्ष (कशमकश) बिल्कुल कोन थो थिए पर मगरबी नाटक संघर्ष (Conflict) वारा थियनि था। संघर्ष चाहे बाहिरियों हुजे या अंदरियो पर मगरबी नाटकनि में उहो थिए ज़रूर थो। इनकरे संदनि कथानक जा दर्जा बि कशमकश ते बीठल थियनि था। जीअं संघर्ष जी शुरूआत, संघर्ष जो अगिते वधणु, संघर्ष जो पको रूप, संघर्ष जो मुवाफिक हालतुनि तरफ वधण, संघर्ष जो अन्त, उहे उन्हनि जे कथानक जूं पंज मंज़िलूं आहिनि।

मगरबी नाटककार जितां पंहिंजे नाटक जी शुरूआत कन्दा आहिनि, उते ई उनजो अन्तु कन्दा आहिनि। जेकडहिं प्रेम सां शुरू कन्दा त अन्त में बि प्रेम में ई डेखारिंदा। जेकडहिं बदिले वठण या लोभ सां शुरू कन्दा त अन्त उते ई थींदो। शेक्सपीयर जा नाटक उनजो मिसालु आहिनि।

2. पात्र:- मगरबी नाटक कार पात्रनि जे चरित्र चित्रण जो वधीक ख्यालु रखंदा आहिनि । हू उन्हीअ गाल्हि जो ख्यालु रखंदा आहिनि त संदनि पात्र समाज जा प्राणी नज़र अचनि । समाजिक प्राणी अनेक प्रकारनि जा थींदा आहिनि । मंझिनि अनेक किस्मनि जूं चडियूं मंदियूं चेष्टाऊं थींदियूं आहिनि । को वेही खंगंदो ऐं गलो साफु कन्दो आहे, को मुछूं मरोटींदो रहंदो आहे, को गाल्हि कन्दे अखि भजंदो आहे, को नक मां वार पियो कढंदो आहे । मतलबु त इहो आहे त माण्हूअ जूं तरह तरह जूं चेष्टाऊं थींदियूं आहिनि । संदनि हर तरह जे गुण दोषनि जो चित्रण करणु ई मगरबी नाटककारनि खे पसंद आहे । कथानक ऐं पात्र जो पाण में गहिरो सम्बन्धु आहे । ब्रई हिक ब्रिए ते आधारु रखंदड़ आहिनि ।

3. गुप्तगू:- पात्र पाण में जेका गाल्हि बोलि कन्दा आहिनि, उनखे गुप्तगू चवन्दा आहिनि । गुप्तगू अजाई न थियणु जुगाए । गुप्तगू सां ई पात्र जो चरित्र चित्रणु साफु थींदो आहे, कथानक खे गति मिलंदी आहे ऐं उद्देश्य अगिते वधंदो आहे । उन्हीअ करे कंहिं नुक्तचीन चयो आहे त “नाटक में गुप्तगू जो उहो ई स्थान आहे, जेको शरीर में रत जे दौरे जो आहे ।”

आगाटे समे में पंहिंजे मुंहं गाल्हाइण जो इस्तेमाल थींदो हो, पर हाणे उहो रवाजु खत्म थी वियो आहे । गुप्तगू पात्रनि जे दिमागी लियाकत ऐं मानसिक स्थितीअ पटांदड़ थियणु घुरिजे । संघर्ष जे इजिहार में सहायक, सरल, मुक्तसर ऐं रसीली गुप्तगू ई श्रेष्ठ मजी वेन्दी आहे ।

4. भाषा जी शैली (Style):- भाव, भाषा, कल्पना ऐं लेखक जी शस्त्रियत जे गडियल रूप सां रचना जे ढंग खे शैली चयो वेन्दो आहे । शैली नाटक जो ब्राहिरियो तत्व आहे पर उनजी बि पंहिंजी अहमियत आहे । भाषा जो पात्र पटांदड़ हुअणु, सरल ऐं देश काल मूजिबि हुअणु लाजमी आहे । प्राचीन पात्रनि जे वातां इएं चवाइण त “हे रावण! छो तोखे खुदा जो खौफु खतिरो कोन्हे?” ऐं मुस्लिम पात्र जे वातां संस्कृत चवाइण अस्वभावीक इस्तेमाल आहे ।

5. देश काल या वातावरण:- नाटक कार में इहा खूबी हुअणु घुरिजे त जंहीं युग जो हू नाटक लिखी रहियो आहे, उन लाइ दर्शक अनुभव कनि त उन्हीअ युग जी झांकी हिन वक्त डिसी रहिया आहिनि। समाजिक नाटकनि जी त अहिड़ी गाल्हि कान्हे पर तवारीखी नाटकनि में उन्हीअ बन्धन जो खास ध्यानु रखिणो पवे थो।

6. उद्देश्य या जीवन जी व्याख्या:- नाटक डिसी दर्शक जेका सिख्या ग्रहण करे ऐं जंहीं नमूने जे जीवन व्याख्या समुझे, उते ई नाटक जो उद्देश्य आहे। मगर नाटक में उद्देश्य जो इजहारु जाहिरु न करण खपे, न त उद्देश्य जो इजहारु अहिड़ीअ तरह लिक सां हुअणु घुरिजे, जीअं मलाईअ में गीहु लिकलु हूंदो आहे, छाकाणि त कला लिक में ई मजी वेन्दी आहे।

7. संकलन त्रिय (Three Unities):- स्थान, काल ऐं कार्य जी एकता खे संकलन त्रिय चवंदा आहिनि। स्थान जी एकता जो मतलबु आहे त समूरी नाटक जूं घटनाऊं हिक ई स्थान ते सम्बंधु रखंदइ हुजनि, जुदा जुदा स्थाननि जा दृष्य नाटकनि में न हुअणु खपनि। काल (वक्त) जी एकता जो मतलबु आहे त कंहीं घटना में जेतिरो वक्तु लगो हुजे, ओतिरे ई वक्त में उनजो अभिनय थियणु घुरिजे ऐं कार्य जी एकता पटादंड नाटक में हिक ई रसु हलंदो रहण घुरिजे। हकीकत में इहो नियम (संकलन त्रिय) वंहिंवारिक कोन्हे। कारण इहो आहे त यूनान जे नाटकनि खां सवाइ ब्रिए कंहीं देश जे नाटकनि में इएं न कयो वियो आहे।



(12)

नाटक जा किस्म

सुखांत (Comedy) ऐं दुखांत (Tragedy)

भारत वर्ष जा माण्हू आदर्शवादी ऐं आस्तिक रहिया आहिनि । संदनि दृष्टीअ में जीवन जो हिकु मुल्हु थिए थो । हू जीवन खे आनन्दमय मजीन था । गजर मूरीअ वांगुरु उनजो स्टेज ते कटिजी वजणु सुठो न समुझंदा आहिनि । इनकरे भारत जा सभेई नाटक सुखांत रहिया आहिनि । दुखांत नाटकनि जो दस्तूर पहिरियाई यूनान में थियो हो, हाणे धीरे-धीरे सभिनी देशनि जे साहित्य में दुखांत ऐं सुखांत बिन्हीं किस्मनि जा नाटक मिलनि था ।

दुखांत नाटकन जे बारे में **पटीनहम** जो चवणु आहे त उन्हनि नाटकनि में बदनसीब राजकुमारनि जूं कहाणियूं थींदियूं आहिनि । कहिड़ी बि हालत हुजे, अन्त में नायक जो मौत डेखारियो वेन्दो आहे । दुखांत ऐं सुखांत नाटकनि में इहो तफ़ावतु आहे त दुखांत नाटकनि में हथ आयल धनु बि हथ मां हलियो वेन्दो आहे पर सुखांत नाटकनि में वियलु धनु बि वापस मिली वेन्दो आहे । खसिजी वियल राज़ वरी हथि ईन्दो आहे । हर तरफ़ खुश नसीबी ऐं आनन्द जी वर्खा थियण लगंदी आहे ।

दुखांत नाटकनि जा भेद:-

(1) हिम्मत वारा (2) हिरास वारा (3) कुटम्बी ।

(1) हिमत वारा:- उन्हनि में नायक घणो उत्साह डेखारे थो, सोभ लाइ तरह तरह जी जदोजहद करे थो पर अन्त में उनजो मौत थी वजे थो ।

(2) **हिरास वारा:-** उन्हनि में नायक हालतुनि खां हिरासियलु थींदो आहे। डप ऐं कशकमश में उनजो मौत थिए थो।

(3) **कुटंबी:-** ही बिनि किस्मनि जा दुखांत थींदा आहिनि या त नाटक कुटम्ब जे मसइलनि में फासी, मरंदो आहे या मसइलनि ऐं आपदाउनि खे दूर करे छडींदो आहे पर हालतूं वरी अहिडियूं मुश्किल थी वेंदियूं आहिनि, जो हू मरी वेन्दो आहे।

सुखांत नाटक:- ही नाटक अहिडा थींदा आहिनि, जिनजे आदि ऐं विच में बि दुख हुजे पर अन्त में सुख थिए थो। उनजा चार भेद आहिनि:-
(1) उदात (2) परहसन (3) रोमांस (4) मज़ाकिया।

(1) **उदत:-** जंहिं में नायक आँला दर्जे जो हुजे, खिलमुख हुजे, हर तरह जे अन धन सां भरपूर हुजे, उनखे उदात सुखांत चवन्दा आहिनि। संस्कृत जा नाटक उन्हीअ दर्जे में अचनि था।

(2) **परहसन:-** जंहिं में आद खां अन्त ताई खिल मुयसर हुजे, का गंभीर गाल्हि बि हुजे त उहा बि खिल में दबिजी वजे, उनखे परहसन सुखांत चवन्दा आहिनि, अजु कल्ह जा फिल्मी नायक इन्हीअ नमूने जा आहिनि।

(3) **रोमांस:-** अहिडा नाटक, जिन में नायक प्रेम जी पूराईअ लाइ मुश्किल में मुश्किल हालतुनि जो मुकाबिलो करे थो, उन्हनि खे रोमांस नाटक चवन्दा आहिनि। शेक्सपीयर जा नाटक उन्हीअ दर्जे में अचनि था।

(4) **मज़ाकिया:-** जिन में सामाजिक मसइलनि ते रोशनी विधी वेई हुजे, उन सां गड्डु मज़ाक हुजे ऐं सुख बि हुजे, उन्हनि खे मज़ाकिया सुखांत नाटक चवन्दा आहिनि। वैन जानसन जा नाटक उन्हीअ दर्जे में अचनि था।

अंग्रेज़ीअ में त सुखांत नाटकनि जा बिया भेद बि थींदा आहिनि।

नाटकनि जा नवां भेद

नाटकनि जा नवां भेद बि लेखिया वजनि था। जीअं त (अ) विषय जी दृष्टीअ खां (ब) ढंग जी दृष्टीअ खां ऐं (स) रंगमंच (स्टेज) जी दृष्टीअ खां।

(अ) विषय जी दृष्टीअ खां नाटक जा ब्र भेद आहिनि:- तवारीखी ऐं समाजिक, अहिड़ा नाटक जेके माज्जीअ जे वाक्यनि सां अगिते वधनि था, तवारीखी सडिबा आहिनि। तवारीखी नाटक बिनि किस्मनि जा थींदा आहिनि। पौराणिक ऐं तवारीखी। जेके नाटक पुराणनि जी घटनाउनि खे खणी, लिखिया वजनि था, उन्हनि खे पौराणिक नाटक चवंदा आहिनि। उन्हनि खे तवारीखी नाटकनि में इनकरे आंदो वियो आहे, जो उन्हनि जूँ घटनाऊं बि माज्जीअ सां सबंधु रखनि थियूं। जेको असांजे बुधीअ जे वेझो नाहे, उहो पुराण आहे ऐं जेको वेझो आहे, उहो इतिहासु आहे।

अहिड़ा नाटक, जे इतिहासिक घटनाऊं खणी लिखिया वजनि था, उन्हनि खे इतिहासिक (तवारीखी) नाटक चवंदा आहिनि।

समाजिक नाटक बि अनेक किस्मनि जा थींदा आहिनि :- राजनीतिक नाटक, मसइलनि सां भरियल नाटक ऐं सुधार वादी नाटक।

राजनीतिक नाटक:- अहिड़ा नाटक जे पंहिंजे वक्त में हलनि था ऐं राजनीतिक हलचलुनि खे खणी हलनि था, उन्हनि खे राजनीतिक नाटक चइजे थो।

समस्याउनि (मसइलनि) भरियल नाटक:- अहिड़ा नाटक लिखंदड़ जनता अग्रियां समस्याऊं रखनि था, उन्हनि जो निदान कोन था कनि।

सुधारवादी नाटक:- इहे नाटककार समस्याऊं रखंदे, साणु गड्डु उन्हनि जो निदानु (समाधानु) बि ड्रियनि था।

(ब) ढंग जी नज़र खां:- ढंग जे नज़र खां नाटक अनेक किस्मनि जा आहिनि। नगनि- यथार्थवादी, शील-विचित्रवादी वगैरह।

(स) रंगमंच (स्टेज) जी दृष्टीअ खां :- संस्कृत जा सभेई नाटक रंगमंच जी दृष्टीअ खां ठीक हूँदा हुआ, पर हाणे हिन्दीअ सिन्धीअ में इहो विरहाडो थी वियो आहे। जो कुछ नाटक पड़िहया वजनि था ऐं कुछ स्टेज जे लाइक हूँदा आहिनि। डॉ. सोमनाथ गुप्त इनकरे नाटकनि जा ब्र भेद कया आहिनि- स्टेज जो नाटकु ऐं साहित्यक (अदबी) नाटक।

(द) मगरबी नुक्तअ नज़र खां:- नाटक जा चार भेद कया विया आहिनि- नाटक, एकांकी, रेडियो रूपक ऐं टेलीविज़न रूपक।

फल जी दृष्टीअ खां नाटक बिनि किस्मनि जा थींदा आहिनि - सुखांत
ऐं दुखांत।

रेडियो नाटक:-

साइंस जे नयुनि खोजाउनि में रेडियो जो तमामु अहिमयत भरियो स्थान आहे। कोबि देश हुजे, कोबि घरु हुजे, घर गरीबु हुजे या शाहूकार जो, स्थान गोठ हुजे या शहर, रेडियो तव्हां खे हर घर में मिलंदो। रेडियो जे प्रचार सां गड्डु अजु रेडियो नाटकनि जी बि तरक्की थी रही आहे। रेडियो नाटक हज़ारनि जे अंदाज़ में लिखिया विया आहिनि। रेडियो नाटक जे सिद्धांतन ते अजां ताई को अलग्ग किताबु तियार कोन थियो आहे। पर इहो कबूलियो पियो वजे त रेडियो नाटक बि साहित्य जो हिकु अंग आहे। उनजा बि अलग्ग सिद्धांत आहिनि। उनखे साहित्य जे बिए कंहिं अंग सां मिलाए नथो सघिजे।

रेडियो ऐं रंगमंच:

- (1) रेडियो घर जी चीज़ आहे ऐं रंगमंच (स्टेज) कंहिं बिए स्थान जी चीज़।
- (2) रेडियो जा सबंधु कननि सां आहे ऐं स्टेज जो सम्बंधु अखि ऐं कन बिन्हीं सां आहे।
- (3) रेडियो नाटकध्वनि (आवाज़) ते बीठलु आहे ऐं स्टेज जो नाटकु अभिनय ते।
- (4) रेडियो जो अभिनय शब्द स्वर जे उतार, चढ़ाव ते मुन्ज़र आहे ऐं रंगमंच आंगिक ऐं आहर अभिनय ते मदारु रखे थो।
- (5) रेडियो में पंहिंजे मुंहं कुझ चवणु ठीक लग्गे थो पर स्टेज ते इहो अस्वभावीक लग्गे थो।
- (6) रेडियो नाटक में विषकुम्भक ऐं प्रवेशक जी ज़रूरत कान थी पवे पर रंगमंच में सूचना ड्रियण लाइ उनजी ज़रूरत पवे थी।
- (7) रंग मंच में वातावरण, सुन्दर शिकल, अवस्था ऐं सुठी अभिनय, सभिनी जी ज़रूरत पवे थी पर रेडियो नाटक में अहिड़ीअ कंहिं गाल्हि जी ज़रूरत कान थी पवे।



(13)

एकांकी (One Act Play)

आम तरह एकांकी नाटक जो ई हिकु किस्मु मजियो वेन्दो आहे। उन में नाटक जा समूरा तत्व त थींदा ई आहिनि पर उन सां गड्डु रचना ऐं बियनि जुझनि में के अहिड़ियूं खूबियूं आहिनि, जिन सबबां साहित्य जे ज्ञाणुनि एकांकीअ खे साहित्य जो बिल्कुल आज़ाद अंग मजियो आहे। अहिड़ीअ तरह ई जहिड़ीअ तरह उपन्यास ऐं कहाणीअ खे सन्दनि पंहिंजयुनि पंहिंजयुनि खूबियुनि करे आज़ाद अंगनि जे रूप में शुमारु कयो वियो आहे।

आम तरह एकांकी, नाटक जे उन रूप खे चवन्दा आहिनि, जंहिं में फकति हिकु अंकु (फसुल) में सज्जो नाटकसमाप्त थी वेन्दो आहे। नाटक में छह जुज़ा मजिया विया आहिनि। (1) कथावस्तु (2) पात्र (3) गुप्तगू (4) देश काल (5) उद्देश्य (6) ढंग। एकांकीअ लाइ बि उन्हनि जुझनि जो हुअणु लाज़िमी मजियो वियो आहे।

एकांकीअ जी वसफ़

डॉ. रामगोपाल सिंह चौहान चवे थो त “एकांकी हिक अंक जो ई नाटकथींदो आहे, जंहिं में एकांकी लेखक हिक ई घटना खे नाटकी ढंग सां उन में उत्कंठा, शक (Suspence) ऐं हैरत (Surprise) पैदा करे, उनखे चरम सीमा (Climax) ताई विकास में आणे थो ऐं नाटकी हैरत (Dramatic Surprise) सां उनजो उन्हीअ रूप में अनतु करे थो। जो एकांकीअ जूं समूरियूं घटनाऊं ऐं कथा

ख्वाहि उन जा पात्र, दर्शक या पढ़हंदड़ जे मन, प्राण ऐं भावना जा संगी बणिजी इशारे रूप में उन में मन जे भावन (Instincts) जी विषय बणिजी वजनि था ऐं उन्हनि में वीचारनि ऐं भावनि जो अझलु जोशु पैदा कनि था ऐं दर्शक या पढ़हंदड़ जी हिक मानसिक गुनि में गुदगुदी पैदा करे, उनजो मनोरंजन कन था या उनखे धूंधाड़े, उनजे भाव खे छुही, उन में कुझ करण जो पको संकल्पु पैदा कनि था ।

नाटक ऐं एकांकीअ जो भेद

डॉ. चौहान जी एकांकीअ जी मथे डिनल वसफ़ खे पूरीअ तरह समुझण लाइ असां लाइ नाटक ऐं एकांकीअ जो भेद समुझणु जरूरी आहे, छाकाणि जो डॉ. चौहान एकांकीअ जू के खूबियूं बुधायूं आहिनि, उहे नाटक लाइ बि जरूरी मजियूं वेयूं आहिनि ।

मथे चयो वियो आहे त एकांकी दृश्य काव्य जो अंगु हूंदे बि साहित्य जो हिकु बिल्कुल आज्ञादु अंगु मजियो वियो आहे, उनजो कारणु इहो आहे, जो नाटक ऐं एकांकीअ जे जुजनि में हिकजहिड़ाई हूंदे बि के अहिड़ा बुनियादी भेद थियनि था, जंहिकरे एकांकीअ खे हिकु आज्ञादु अंगु मजियो वियो आहे । एकांकी ऐं एकांकी नाटकनि में भेद ते रोशनी विझंदे, मशहूर एकांकी लिखंदड़ डॉ. राम कुमार वर्मा लिखियो आहे:-

“एकांकी नाटकनि में बिए किस्म जे नाटकनि खां इहा खूबी थींदी आहे ऐं उहा नाटकी होशियारीअ सां हैरत डेखारींदे चरम सीमा ताई पहुचे थी । उन में को बि गैर मुख्य प्रसंग नथो रहे । विस्तार जे न हुअण करे, हरहिक घटना मुखड़ीअ वांगुरु खिली, पुष्प वांगुरु टिड़ी पवे थी । उन में वलि वांगुरु फहिलजण जी गुंजाइश नथी थिए ।

डॉ. रामचरण महेन्द्र इहो तफ़ावतु साफ़ कन्दे लिखे थो, “एकांकीअ जो नाटक सां उहो सम्बुंधु आहे, जेको कहाणीअ जो उपन्यास सां या खण्ड काव्य जो महाकाव्य सां । नाटकनि में जीवन जो विस्तार, डेघि ऐं हद जो विस्तार आहे, क्षेत्र, जीवन वांगुरु विशाल आहे । एकांकीअ जो क्षेत्र महदूद आहे । हद सोढ़ी आहे । एकांकी थोड़े वक्त में इन्सानी जिन्दगीअ जी फकति

हिक झांकी ड्रिए थो। हू कंहिं खासु पहलूअ ते प्रकाशु विझे थो। एकांकीअ जा कथानक सरल थियनि था पर नाटक जो कथानक मुंझियलु थिए थो ऐं मंझिसि नंढियुनि सहायक घटनाउनि खे स्थानु प्राप्तु थिए थो। एकांकी अक्सर कशमकश (Conflict) सां शुरु थिए थो ऐं जल्दु ई तेजी पकिड़े, चरम सीमा (Climax) तरफ वधे थो। नाटक जी विस्तार डिली थिए थी पर एकांकीअ में तेजु वहिकरे जी अहिमयत आहे।”

डॉ. गणपति चन्द्र गुप्त जो मतु बि मथिएं मत पटांदर ई आहे। हिनजो चवणु आहे त “एकांकीअ में हिक अंक, हिक घटना, हिक कार्य ऐं हिकु मसइलो थिए थो पर नाटक में केतिरनि ई अंकनि, घटनाउनि, कार्यनि ऐं मसइलनि जो सटाउ थिए थो। इनकरे स्थूल दृष्टीअ खां ‘एकांकी’ नाटक खां नन्ढो ऐं महदूद थिए थो, मगर तडहिं बि कंहिं नन्ढे नाटक खे एकांकी या वडी एकांकीअ खे नन्ढो नाटकु नथा चई सघूं। नाटक मां अलग कयल हिक अंक खे बि एकांकी चई नथो सघिजे। एकांकी पंहिंजो पाण में मुकमल थिए थो ऐं उनजी सता, उनजी शख्सियत, उनजी रफ्तार नाटक खां घणी नियारी थिए थी। एकांकीकार पंहिंजे मक्सद डांहुं सिधो डोड़े थो पर नाटककार धीरे धीरे अगिते वधे थो। एकांकीअ जे ढंग में मुख्तसर हुअण ऐं गती हुअणु जरूरी आहे।

विद्वाननि जे मथे झिल रायनि मां इहो साफु थिए थो त एकांकी ऐं अनेकांकी नाटक साहित्य जा ब्र अलग अंग आहिनि। इनकरे असां नकी एकांकीअ खे अनेकांकीअ जो मुख्तसर संस्करणु चई सघूं था ऐं न नन्ढो नाटकु ई। हाणे किनि अहिड़नि नाटकनि जी रचना थी आहे, जिन में एकांकीअ वांगुरु हिक ई अंक थिए थो पर तडहिं बि विद्वान उन्हनि खे एकांकी न सडे नढो नाटकु चवनि था।

एकांकीअ जूं खासियतू

1. एकांकीअ में आधार रूप सां हिक ई मुख्य घटना या जीवन जे हिक ई वेदना हुअणु घुरिजे, जंहिं जो विकासु उत्कंठा ऐं जगयासा सां नाटकी ढंग में हुअणु घुरिजे। चरम सीमा (Climax) ते पहुंची, एकांकीअ जो अन्तु थियणु खपे।

2. एकांकीअ में जाहिर कयल घटनाउनि जी चूड रोज़ानी जीवत मां हुजे ऐं उन में यथार्थ वाद ख्वाहि मनोरंजन जे तत्वनि जो मुनासिब समटाउ हुअणु घुरिजे।

3. बिनि विरोधी पात्रनि जे क्लासन या माणहुनि जे बिनि किस्मनि जे भावन में कशमकश (Conflict) सां नाटक जो ताजी पेटो बणिजे थो। कशमकश एकांकीअ जो प्राण आहे। उनजे बयान जो आधारु मनोविज्ञान हुअणु जुगाए।

(4) एकांकीअ जे कथानक में शकु (Suspence) जिज्ञासा (Curiosity) ऐं चरम सीमा (Climax) समुझाइन घुरिजे।

(5) यथार्थ वाद जी सिख्या लाइ स्वभावीक चित्रण रहे, मगर आदर्श वाद डांहुं इशारो थी सघे थो।

(6) कला पक्ष में एकांकीअ जो स्वभावीक हुअणु ऐं ज़िन्दगीअ सां वेझड़ाईअ रखण लाइ संकलन त्रिय (Three Unities) जो सख्तीअ सां पालनु थियणु घुरिजे। आकार नन्ढो रहे ऐं वक्तु थोरो लगे। उन में पात्रनि जे चरित्र ऐं घटना खे मुख्तसरि रूप में जाहिर करण जी लाइकी हुअणु जुगाए।

एकांकीअ जो मूल उद्देश्य:-

एकांकी ज़िन्दगीअ या समाज जे हिक हिस्से जो असराइतो चित्र चिटे थो। उनजी रचना हिक खास उद्देश्य, वीचार या मसइले जो वीचारु करण लाइ हिक ई अहमियत भरी घटना या हालत ज़रीए कई वेन्दी आहे। उन में हिक घटना विस्तार पाए, दर्शकनि खे मुतासिरु करे थी। चरित्र प्रधान एकांकीअ में पात्रनि जे चरित्र सबंधी खासियतुनि जी मुकमल ऐं दिल खे छुहंदड़ पथिराई कई वजे थी। पंहिंजे मुख्तसर विस्तार ऐं मकसद सबब एकांकीकार घाटि अहमियत वारनि प्रसंगनि ऐं पात्रनि जी घणाईअ वगैरह खां सदाई बचंदो रहे थो। उनजो उद्देश्य कंहिं बि किस्म जो थी सघे थो गंभीर, खिल पैदा कंदड़, दया या प्रचार। पर को न को उद्देश्य हुअणु ज़रूर खपे ऐं उन्हीअ उद्देश्य जी पूराईअ लाइ हू कंहिं बि क्षेत्र मां, समाज, धर्म, राजनीती,

इतिहास, साहित्य वगैरह मां पंहिंजे विषय जी चूंड करण वक्त हिन लाइ एकता ख्वाहि मुख्तसर बयानीअ जो ध्यान रखणु जरूरी आहे।

एकता ऐं मुख्तसर बयानी

हिते इन्हीअ एकता ऐं मुख्तसर बयानीअ खे बि चडीअ तरह समझण घुरिजे। एकता जो मतिलबु आहे ऐं एकांकीकार, जिंदगीअ जो जेको पहलू चिते, उन तरफ़ कथा वस्तू, चरित्र चित्रण, गुफ्तगू, वातावरण, अभिनय ऐं पात्र रोशनी विझनि। एकांकीअ लाइ घणियूं कथा वस्तू बर्दाशित करण खां बाहिरि आहिनि। हिनजा समूरा साधन उन्हीअ मूल घटना, वीचार ते एकाग्र थियनि था। बियो तत्व मुख्तसर बयानी आहे। घटि में घटि वक्त में पूरण प्रभाव विझण, घटना साफ़ करण या चरित्र चित्रण करणु एकांकीअ जी खासियत आहे।



(14)

एकांकीअ जा जुज़ा

डॉक्टर रामचरण महेन्द्र एकांकीअ जा अठ जुज़ा कया आहिनि-
(1) कथा वस्तू, (2) कशमकश (Conflict), (3) संकलन त्रिय (Three Unities), (4) पात्र ऐं चरित्र चित्रण (5) गुप्तगू (6) अभिनय (7) रंगमंच निर्देश (8) असर एकता। पर डॉक्टर राम गोपाल सिंह चौहाण एकांकीअ जा मूल तत्व टे मजे थो, जिनि जे अंदर ब्रिया सभेई तत्व अची वजनि था।
उन्हीअ एकांकीअ जा हेठियां जुज़ा मुकररु कया आहिनि-

1. कथा (कथा, चरित्र चित्रण, उदेशु)
2. गुप्तगू (गुप्तगू ऐं भाषा जो ढंगु)
3. दृश्य रचना (वातावरण पैदा करण, देश काल ऐं रंगमंच निर्देश)

डॉक्टर चौहाण कशमकश, संकलन त्रिय ऐं अभिनय खे एकांकीअ जो ज़रूरी जुज़ो न मजियो आहे। अभिनय खे हिन गुप्तगू में ई समायो आहे। पर डॉक्टर महेन्द्र संकलन त्रिय, कशमकश ऐं अभिनय खे तमामु ज़रूरी लेखे थो। उन्हनि मां संकलन त्रिय खे नज़रअंदाज़ करे सघिजे थो कशमकश खे न। कशमकश या संघर्ष एकांकीअ जो ज़रूरी अंगु आहे। हाणे असां हेठि डॉक्टर चौहाण जे बयानु कयल तत्वनि ते वीचारु कंदासीं -

1. कथा

एकांकीअ जी कथा एकांकीअ जी भेट में काफ़ी नंदी थिए थी। उहा हिक ई घटना, वीचार या भाव ते बीठल हूंदी आहे ऐं समूरी कथा मर्कज़ी

बिंदूअ जे चौतरफ़ घुमंदी रहे थी। डॉक्टर चौहाण जे चवण पटांदड़ “एकांकीअ जो कथा संगठन जगियासा, शकु, हैरानी, दिलचस्पी ऐं छिकताणि जे लाहीअ चाढ़ीअ भरियल रफ़्तार जे विच मां थींदो, पंहिजे चरम विकास खे प्राप्त थिए थो ऐं जगियासा भरियल हैरानी दर्शकनि में पैदा कंदो अचानक नमूने समाप्त थी वजे थो।

कथा जो विकासु पंजनि हिसनि में थिए थो- (1) शुरूआत (2) नाटकी स्थूल (3) कशमकश (4) चरम सीमा (Climax) ऐं (5) अन्त।

2. दृश्य रचना-

एकांकीअ में घुखलु असरु पैदा करणु। उन पटांदड़ वातावरण जी उत्पत्ति करण तमामु ज़रूरी आहे। वातावरण अहिड़ो हुअणु घुरिजे, जंहिमें कथा जो मक़सदु, पात्रनि जी शख़्सियत ऐं अभिनय भलीअ भिति उभरी सघे ऐं उहो वातावरणु दृश्य रचना ऐं गुफ़्तगू जे ज़रिए सां पैदा करे सघिजे थो। लेखक रंगमंच (स्टेज) ते अहिड़नि दृश्यनि ड़ेखारण लाइ हिदायत करे थो, जंहि सां घटना जो वक्रतु, स्थानु, हालतुं, वातावरण मैसर थी वजे थो ऐं दर्शक पाणखे उन्हीअ वातावरण में अनुभव करे, कथा सां एकता क़ाइमु करे, रस-मघनु थी, एकाग्रता सां नाटक ड़िसंदो रहे थो। दृश्य रचना अहिड़ी हुजे, जो स्टेज ते ड़ेखारे सघिजे ऐं कथा जी समूरियुनि हालतुनि खे स्टेज ते मैसर न करे सघिजे।

3. पात्र -

कथा जो विकासु पात्रनि जी क्रियाउनि ज़रिए ई थिए थो। इनकरे पात्र-रिथा ऐं चरित्र चित्रण अहिड़े नमूने जो हुअणु घुरिजे, जेको उन्हीअ विकास खे पूरण गती ड़ेई सघे, चरित्र जो विकासु कथा कशमकश जे चोटुनि सां थियणु घुरिजे, जेको पात्रनि जे चरित्र सबंधी ख़ासियतुनि ऐं आज़ादु शख़्सियत जे विकास करण में समर्थु थिए। पात्रनि जो अंदाज़ो महदूद थियणु खपे। अजायो कोबि पात्र एकांकीअ में न अचणु घुरिजे। एकांकीअ जी कामयाबीअ जी कसौटी इहा आहे त उनजा पात्र नाटककार जे हथ जू कठपुतलियूं न थी, सचे जीवन ऐं इंसानी वेदनाउनि-सोज़नि सां पूरन हुजनि।

गुप्तगू-

गुप्तगू एकांकीअ जी प्रान आहे, जंहीं द्वारा कहाणी अगिते वधे थी। चरित्र विकास कथा विकास, ब्रियनि घटनाउनि जो इशारो वगैरह समूरा कम गुप्तगू ज़रिए ई पूरा थियनि था। गुप्तगू ज़बानी अभिनय जो मुख्य आधार आहे, मगर उन में आंगिक, सात्विक ऐं आहार्य पैदा करण जी शक्ती बि हुअणु खपे। मगर फ़कति गुप्तगू ई अभिनय जो सज़ो कम कान थी करे सघे। पंहिजे मुंहं गाल्हाइण एकांकीअ में कोन थो सूहें।

5. भाषा जो ढंग-

एकांकीअ जी भाषा पात्र पटादंड हुअणु खपे। लफ़्ज़नि जी चूंड ऐं जुमिलनि जी रचना अहिड़ी हुअणु खपे, जेका नाटकनि में नाटकी पणो पैदा करे सघे।

6. उदेश-

उदेश खे साहित्य जे कंहीं बि अंग जो जुज़ो मजी नथो सघिजे। हर क्रिस्म जूं रचनाऊं मक्सद भरियल थियनि थियूं। बिना उदेश रचना खे अदबी रचना मजी नथो सघिजे। को न को मक्सदु हर रचना जे बुनियाद में समायल रहे थो। तडहिं बि जे उदेश खे हिक जुदा जुज़ो मजिणो ई हुजे त एकांकीअ बाबति इएं ई चवणु ठीकु थींदो त उनजो उदेशु कशमकश ज़रिए सुभावीक रूप सां ई ज़ाहिरु थियणु खपे।

हिते असां खे उन्हनि जुज़नि ते वीचारु करणु घुरिजे, जिनिखे डॉक्टर चौहाण जुदा जुजा क़बूल न कयो आहे पर ब्रियनि विद्वाननि ऐं एकांकी कारनि मजियो आहे। उहे आहिनि-

(1) कशमकश (2) संकलन त्रिय (3) अभियन जो हुअणु।

(1) **कशमकश**- बिनि विरोधी तर्फ़नि, पात्रनि या हिक ई शाख्स जे मन में मौजूद बिनि विरोधी भावनि में जेका कशमकश थिए थी, उनखे ई नाटक जो संघर्ष (Conflict) चइजे थो ऐं उहो संघर्ष ई एकांकीअ में जानि

फूके थो। उहे एकांकी असराइता मजिया वेंदा आहिनि, जिनि में मनोविज्ञान जो आधार वठी, अंदरूनी कशमकश ज़रिए कंहिं पात्र जो चरित्र सखंधी संघर्ष पेश कयो वजे थो। उहा अंदरूनी कशमकश हाणोकनि एकांकियुनि जी मुख्य खासियत मजी वेई आहे।

(2) संकलन त्रिय- कार्य, वक्त ऐं स्थल जी एकता खे संकलन त्रिय (Three Unities) चयो वजे थो। मतिलबु इहो आहे त एकांकीअ में हिकु मुकमलु कार्य हिक ई वक्त (मुदे) में हिक ई हंधि थियणु ज़रूरी आहे। उन में हिक ई पात्र जे जीवन जी हिक ई हालति जो चित्रणु थियणु घुरिजे। पर मथे अणु ई बुधायो वियो आहे त अजुकल्ह अनेक एकांकी कार संकलन त्रिय जो लाजिमी हुअणु न कबूले, अहिड़ी एकांकी लिखी रहिया आहिनि, जिनि में उनजी पालना न कई वेई आहे।

(3) अभिनय जो हुअणु- अभिनय खे एकांकी नाटक जो मूलु जुजो मजणु घुरिजे, छाकाणि त अभिनय न हुअण जी हालति में उनजो कोबि मुल्हु कोन थो रहे ऐं उदेश जी सिधी बि नथी थी सघे, जंहिं लाइ उनजी रचना कई वजे थी। लेखक खे अहिड़ी कोशशि करणु घुरिजे जो पात्र पंहिंजे अभिनय ज़रिए मन जे भावन, चरित्र, चहिरे जे रूप अनेक क्रिस्मनि जे कार्यनि खे मुकमल तरह असराइतो ऐं सिधो डेखारे सघनि। डॉक्टर रामचरण महेन्द्र जे चवण मूजिबि “लेखक खे अहिड़ी नाटकी हालति चूडण घुरिजे, अहिड़ी छुहंदड़ गुफ्तगू लिखणु घुरिजे, अहिड़े वातावरण जी रचना करणु घुरिजे, जंहिं जे आधार ते एकांकी असराइते ढंग सां करे सघिजे ऐं स्टेज जे साधननि ज़रिए पंहिंजे मुकमल कशशि कंदड़ रूप में पेश करे सघिजे।”

एकांकीअ में अभिनय अहिड़ो हुअणु घुरिजे, जंहिंमें दर्शक अचानक खुशीअ में भरिजी वजे। हैरानीअ (Curiosity) सां अजीब में पइजी वजे ऐं प्रसन्नता में गर्कु थी वजे !



(15)

मज़मून (निबंध)

साहित्य में नसुर जो हिकु मुख्य अंगु आहे मज़मून। मज़मून खे संस्कृत में निबंध चइबो आहे। रवाजी तरह 'निबंध' लफ़्ज़ जो अर्थ आहे पंहिंजे वीचारनि खे सिलसिले रूप में बुधणु। निबंध लफ़्ज़ जो इस्तेमाल हिन वक्त अंग्रेजी Essay जे अर्थ में कयो वजे थो। Essay लफ़्ज़ Assay लफ़्ज़ जो पर्यायवाची (समान अर्थ वारो) आहे। लफ़्ज़ जी माना आहे प्रयत्न (कोशशि)। अहिड़ीअ तरह निबंध लफ़्ज़ जो अर्थु थियो पंहिंजे वीचारनि खे सिलसिले रूप में बुधणु जो प्रयत्नु करणु।

वसफ़

मज़मून जी वसफ़ मुकररु करण में भारतीय विद्वाननि काई दिलचस्पी न वरती आहे, मगर मगरबी विद्वाननि हिन बाबत काफी वीचार कयो आहे। उन्हनि मां के मुख्य वसफ़ूं हेठ डिजनि थियूं:-

डॉक्टर जानसन- मज़मून बुधीअ जो ढिलो विलासु आहे। हिन रचना में नियम जी भजकिड़ी ऐं बे पुख्तगी रहे थी। उन जो सिलसिलो ऐं रिथा नथी डिसण में अचे।

मरे - कंहिं खासु विषय (Subject) ते या विषय जी शाखा ते महदूद लंबाईअ जी रचना मज़मून सडिजे थी।

आक्सफोर्ड डिक्शनरी- मज़मून कंहिं विषय ते लिखियल अदबी

रचना आहे, जेका रवाजी तरह नसुर वारी मुखतसरि थिए थी।

हर बर्ट रेड- मज़मून कंहिं जो जीवन चरित्र या नुकतचीनीअ वारी छंडछाण नथो थिए, नकी त उहो इतिहास थिए थो ऐं नकी काव्य। उन में कंहिं विषय जी शख्सी छंडछाण त थिए थी पर पंहिंजाईअ जे रूप में न, उहो कंहिं विषय ते त थिए थो पर विचूर सां वीचार वारो नथो थिए।

अंग्रेजी डिक्शनरीअ में नई माना- मज़मून (Essay) महदूद आकार मगर कुशादीअ शैलीअ (ढंग) में लिखियल रचना आहे।

मतलबु त कंहिं बि हिक विषय ते लेखक जे वीचारनि जे मजमूए खे मज़मून चइबो। सृष्टीअ जी कहिड़ी बि वस्तु, कहिड़ो बि मसइलो खणी, लेखक उन बाबत पंहिंजा ख्याल ज़ाहिरु करे त उन लिखणीअ खे मज़मून चइबो। मज़मून साहित्य जो हिकु खुशुकु अंगु आहे, छाकाणि त उनमें लिखंदइ जा ख्याल ई समायल हूँदा आहिनि। रवाजी तरह पड़हंदइ कंहिंजे ख्यालनि जे पड़हण में एतिरी दिलचस्पी न रखंदो आहे। कंहिंजे खासु तरह कंहिं विषय में रुची हूँदे बि उहो ई उन विषय ते ज़ाहिरु कयल ख्याल याने मज़मून पड़हंदो।

बियनि लफ़्ज़नि में चइजे त मज़मून साहित्य जो सवले में सवलो अंगु ऐं सागिए वक्त डुखिए में डुखियो अंगु आहे। सवलो इनकरे जो हरिको लेखक पंहिंजा वीचार उन्हीअ रस्ते सवलाईअ सां ज़ाहिरु करे सघंदो आहे। डुखियो इनकरे आहे, जो हर कंहिं वटि वीचारनि जो भंडारु न हूँदो आहे ऐं न वरी ख्यालनि ज़ाहिरु करण जी तरतीब, न पड़हंदइन खे पंहिंजे ख्यालनि डांहुं छिकण जी ताकत ऐं न अभ्यास करण जी तपस्या हूँदी आहे, जंहिंकरे के विरला ई कामयाबु मज़मून लिखी सघंदा आहिनि।

मज़मून जा जुज़ा

मज़मून जा मुख्य जुज़ा हेठींअ रीति आहिनि:-

(1) नसुर जी रचना (2) शख्सियत जी झलक (3) मुकमल हुअण

(4) दिलचस्पी (5) वीचारनि जो हुआणु (6) बाकाइदगीअ जी कमी (7) मुख्तसर हुआणु (8) बुधी तत्व ।

(1) नसुर जी रचना:- हूंअ त कोबि नियम कोन्हे त मज़मून नवीसी नसुर में थी हुजे । मज़मून नज़म में ई थी सघंदो आहे पर मज़मून नसुर में ई सोभ्या छिए थो, नज़म में ई सुठो लगे । इनकरे मज़मून जो नसुर में हुआणु ई सुठो आहे ।

(2) शख्सियत जी झलक:- इहो ठीक आहे त मज़मून वीचार प्रधान या मनतिक प्रधान थिए थो, तडहिं बि उनमें मज़मून नवीस जी शख्सियत झलक डेई वजे थी । जेकडहिं मज़मून में शख्सियत न झलके त साहित्य जो अंगु कीअं बणिजे? वीचारनि या कथा वारनि मज़मूननि में त मज़मून नवीस जी शख्सियत झलके थी ।

(3) मुकमलु हुआण:- मज़मून जी शुरूआत, विस्तारु ऐं अन्त कहिड़ो हुआणु घुरिजे, उन्हीअ बाबत के पका नियम कोन्हनि पर उन्हीअ गाल्हि जो ध्यानु रखणु घुरिजे त मज़मून पंहिंजो पाण में मुकमलु (पूरन) हुजे । विषय जो आद खां अन्त ताई ठीकु गुज़र हुजे । मज़मून खत्मु करण खां पोइ पड़हंदइ इहो सोचे त उन्हीअ बाबत चवण लाइ बाकी कुझु न रहियो आहे, इहा ई मज़मून जी पूर्णता आहे ।

(4) दिलचस्पी:- भले खणी मज़मून जी विषय दलील या वीचार सां सम्बंधु रखे थी, तडहिं बि निबंध में घणी गंभीरता अचणु न घुरिजे । मज़मून बुधीअ सां सबंधु रखंदे न सिर्फ हिरदे जे तारुनि खे छुहंदो हले याने मज़मून नवीस जो कुझ चवे, हलके ढंग सां चवे ऐं न गूढ़े ढंग सां । खेसि घुरिजे त मज़मून जी दिलचस्पीअ खे हथ मां निकरण न छिए ।

(5) वीचारनि जो हुआणु:- मज़मून जो वीचार वारो (भावात्मकु)

हुअणु उनजी हिक खासियत आहे। काम्बयाबी मज़मून नवीस लाइ ज़रूरी आहे त हू पंहिंजे मज़मून में दलीलबाज़ी कन्दे, तर्जुबनि जो बि चित्रणु बि कन्दो हले।

(6) बाकाइदगीअ जी कमी:- साहित्य जे बियनि अंगनि वांगुरु मज़मून में बाकाइदगी नथी थिए। मज़मून में लेखक ऐं पड़हंदड़ जो सिधो सम्बंधु थी वजे थो। इनकरे हिक नुक्तचीन लिखियो आहे त मज़मून हिकु अहिड़ो खुलियल खतु आहे, जंहिंखे हर पड़हंदड़ इएं समुझे थो त उहो मुंहिंजे लाइ लिखियो वियो आहे।

(7) मुख्तसिरु हुअणु:- मज़मून तमामु वडो न हुअणु घुरिजे। उन में उहा खूबी हुअणु घुरिजे त उहो थोरे में ई घणो कुझु चई वजे। मज़मून जो सरूप बुधाईदे हर बरट रेड चवे थो त उहो तमामु वडो न हुजे ऐं 3500 खां 5000 लफ़्ज़नि जे विच में अची वजे। उन मां ज़ाहिरु आहे त मज़मून जो मुख्तसिरु हुअणु ज़रूरी आहे।

(8) बुधी तत्व:- मज़मून जो लागापो बुधी तत्व सां आहे, जंहिं में कल्पना ऐं भावना खे तमामु घटि जगहि आहे। दलील प्रधान ऐं वीचार प्रधान हुअण सबब मज़मून बुधी तत्व सां सबंधु रखे थो।

मज़मून जी अहमियत:- दुनिया उहो ई समुझंदी आहे त शइर हिकु तमामु आँला अदबी धारा आहे, बाकी धाराऊं मिड़ेई इएं ई आहिनि पर दर हकीकत इएं नाहे। अजु शैर साहित्य खां काफी परे हटंदो पियो वजे। साहित्य जो उद्देश्य आहे पड़हंदड़ खे रसु-मगनु करणु। शैर पंहिंजीअ भावना जे ज़्यादह हुअण सां बुधंदड़ खे रस-मगनु करे थो पर नसुर बि बे रसु लगंदे बि पढ़ंदड़ खे आनन्द मगनु करे सघे थो। नाँविल ऐं कहाणीअ जी ग़ाल्हि छड़ियो, मगर मज़मून फ़कति लिखंदड़ जी अजीब शख़्सियत जी ताकत ते पड़हंदड़ खे रस मगनु करे सघिजे थो, मज़मून में भावना जहिड़ो कोमल ज़रीओ बि कोन्हे। उहो फ़कति संगठित वीचार जे रस-संचार करे थो। इनकरे उनजी (रस-संचार

रूप जे) कामयाबी सचु वड्डी काम्याबी आहे। आचार्य शुक्ल त एतिरे कदुर लिखियो आहे त “नसुर समूरे साहित्य जी कसौटी आहे।” इन्हीअ मां ज़ाहिरु आहे त म मज़मून अदब जी हिक मुश्किल ऐं सभ खां ऑला धारा आहे।

मज़मून जा किस्म

मज़मून जा आम तरह चार किस्म चया विया आहिनि:- (1) कथा वारा (2) चिन्तन वारा (3) बयानी (4) भावात्मक।

(1) कथा वारा मज़मून:- अहिड़नि मज़मूननि में गतीशील हुअण जो गुणु थिए थो। उते वक्त जो घणो ख्यालु रखियो वजे थो। शिकार वगैरह जो बयानु अहिड़े किस्म जे मज़मून में थींदो आहे।

(2) चिन्तन वारा मज़मून:- अहिड़नि मज़मूननि में बुधी तत्व जी प्रधानता थींदी आहे। वीचारनि जी घणार्ई सबबि अक्सर अहिड़ा मज़मून खुश्क भासनि था।

(3) बयानी मज़मून:- इन्हनि मज़मूननि में कल्पना तत्व जी प्रधानता थींदी आहे। उन्हनि में कुदरत जे सुन्दर स्थाननि जो बयानु थींदो आहे। अहिड़ा मज़मून पड़हें, इएं मइलूम थींदो आहे त गोया लेखक बयानु करण वारीअ चीज़ जी गहिरी तपास करे रहियो आहे।

(4) भावात्मक मज़मून:- अहिड़नि मज़मूननि में बुधी तत्व जी कमी ऐं भाव तत्व जी घणार्ई थींदी आहे। मज़मून नवीस ज़णिकु भावनि जो तूफानु खणी खड़ो कन्दो आहे। संदसि हृदे में जेकी अचे थो, उनजो हू खूबु बयानु कन्दो हले थो।



(16)

समालोचना (Criticism)

समालोचना खे तनक्रीद बि चइबो आहे। 'समालोचना' संस्कृत लफ़्ज आहे। जो सम+आ+लोचन मां ठहियो आहे। लोचन 'लच' धातूअ मां ठहियो आहे। जंहिंजी माना आहे डिसणु। सम = चौतरफ़ खां ऐं आ = भलीअ भिति। अहिड़ीअ तरह समालोचना लफ़्ज जी माना थी चौतरफ़ खां भलीअ भिति डिसणु जो प्रबुंधु याने जंहिं शास्त्र में साहित्य जो सरूप, उनजे अंगनि ऐं उप अंगनि जो वीचारु वगैरह थिए, उनखे समालोचना ज़रीए हिक तरफ़ वसफ़ुनि जो फ़ैसिलो थिए थो त बिए तरफ़ रचनाउनि जे गुण दोषनि जी छंडछाण करे, साहित्यकार जो मार्ग दर्शनु कयो वजे थो।

केतिरा इएं समुझंदा आहिनि त समालोचना में सिर्फ़ किताब जी क्रीमत, सुफ़्फ़ह ज़ाणइणा आहिनि ऐं लेखक जी साराह जा गीत ग़ाइणा आहिनि, पर इहा का समालोचना कान्हे।

समालोचना जी अहमियत- समालोचना साहित्य जो तमामु प्राचीन ऐं अहमियत भरियो अंगु आहे। साहित्य जे वाधारे सां गडोगडु समालोचना जो बि वाधारो थींदो वियो आहे। केतिरा विद्वान समालोचना (तनक्रीद) खे बुरो समुझंदा आहिनि ऐं उनखे ग़ैर ज़रूरी महसूस कनि था। संदनि चवणु आहे त समालोचक सभिनी माणहुनि खे पंहिंजे नुक्त नज़र ठूसणु चाहीनि था। उहे इहो बि चवनि था त साहित्यकार ऐं पड़हंदड़ जो ज़ाहिरु ज़हूरु सबंधु थियणु घुरिजे। विच में समालोचक जी का ज़रूरत कान्हे। जेतिरो

वक्तु समालोचकनि जे लिखियल पुस्तकनि पढ़हण में वजे थो, जेकड़हिं ओतिरो ई वक्तु असुल पुस्तकनि जे पढ़हण में लगायो वजे त हूंद ज़ियादह फ़ाइदो थिए।

अहिडे क्रिस्म जे एतराज़नि हूंदे बि समालोचना जी अहमियत खे घटि नथो करे सघिजे। साहित्य जो उदेशु जीवन जी व्याख्या करणु आहे। समालोचक (Critic) वरी साहित्यकार खे जीवन दिलचस्प ऐं आनंद दाइक हालतुनि तरफ़ माइलु करे प्रेरणा डिए थो। साहित्यकार जीवन जी व्याख्या करण में केतिरे क्रदुरु कामियाबु थी सघियो आहे, उनजो फ़ैसिलो बि समालोचक ई करे सघे थो।

समालोचक सत साहित्य गुणनि ते रोशनी विझी पाठकनि खे उनजे पढ़हण लाइ उत्साहित करे थो ऐं असत साहित्य जे ऊणायुनि खे सामुंहूं रखंदे, पाठकनि खे उन खां दूर रहण जी प्रेरणा डिए थो। अहिडीअ तरह समालोचना ज़रिए पाठकनि जी रुची बि ठीकु थिए थी, मगर हिते इहो साफ़ ख्यालु रखणु घुरिजे त समालोचक जो कमु सिख्या डियणु नाहे बल्कि पाठकनि खे सत साहित्य डांहूं माइलु करणु आहे।

आला साहित्यकारनि (अदीबनि) सां गड्डु हेठिएं दर्जे जा साहित्यकार बि उसरंदा ई आहिनि। जेकड़हिं अहिड़नि साहित्यकारनि ते समालोचना जो कंदो न हुजे त मुमकिन आहे त आला दर्जे जा साहित्यकार खुटिजी वजनि। हिते हिक ग़ाल्हि साफ़ समुझणु घुरिजे त समालोचना ज़रिए साहित्यकारनि खे राह ऐं उत्साह ब्रई मिलनि था।

अहिडीअ तरह साफ़ आहे त साहित्यकार जीवन जी व्याख्या करे थो त समालोचक उन जी व्याख्या खे समुझण में मदद करे थो। समालोचक पाठकनि जी रुचीअ खे शुद्ध बणाए थो, असत साहित्य ते ज़ाब्तो रखे थो ऐं सत साहित्य जी तरक्कीअ लाइ रहबरी करे थो। इनकरे साहित्य में समालोचना जो अहमियत भरियो स्थानु आहे।

आलोचक जा गुण

जीअं मथे डेखारियो वियो आहे त समालोचना जो साहित्य में अहमियत भरियो स्थानु आहे, इनकरे उनजी जिम्मेवारी बि वड्डी आहे, अहिडी वड्डीअ जवाबदारीअ खे निबाइण लाइ हर शख्स लाइ आसान कमु कीन आहे। हकीकत में समलोचक में अनेक खासु खूबियुनि जो हुअणु जरूरी आहे। हेठि कुझु खूबियूं डिजनि थियूं:-

(1) **काव्य जी आत्मा में प्रवेश-** काव्य जी आत्मा में प्रवेश करण बिना, उन में ज्ञाणायल भावनाउनि खे हदे में धारणु करण बिना कोबि माण्हू सुंदर समालोचना करे नथो सघे।

(2) **पूरे काव्य जो अभ्यास-** पूरे काव्य जो अभ्यास बिना आलोचक खे रचना जी परीख्या करण में कामियाबी मिली नथी सघे ऐं न हू कोई नेक नुक्त नजर पेशि करे थो सघे। काव्य जे कंहिं हिक हिस्से जो अभ्यासु करे ई समालोचना करण आलोचक जी वड्डी कमजोरी आहे।

(3) **कवीअ जे मक़सद जी परख-** कवीअ जे मक़सद खे ठीकु तरह समुझण बिना समालोचक लेखक सां न्याउ नथो करे सघे।

(4) **शास्त्रीय समालोचना ई पूरन नाहे-** समालोचना में शास्त्रीय नियमनि सां गड्डु समलोचक जे शख्सी अनुभवनि जो मेलु बि जरूर हुअणु घुरिजे।

(5) **नवाणि ई कला जी कसौटी कान्हे-** शख्सी अनुभव ऐं नवाणि जे नाले ते का ब आधार गाल्हि चवण समालोचक लाइ फ़ख़ुर जी गाल्हि कान्हे। समालोचना में जेकी कुझ चयो वजे, उन में हकीकतूं जरूर हुअणु खपनि।

(6) **पासखातिरीअ खां पासो जरूरी-** समालोचना जो आधार रचना थियण घुरिजे ऐं न शख्स। पार्टी बाज़ी ऐं पासखातिरी खे आधार बणाए, समालोचना करणु लाभदायकु कीन आहे।

(7) अहंकार जो त्यागु- समालोचक खे अहंकार खां किनारो करणु जुगाए ।

(8) बोलिअ खे मापो न बणाइणु- समालोचना में भावनि जी छंडछाण खे मुख्य जाइ डियणु खपे ऐं न बोलिअ जे सींगार खे । रचना में बोलि कहिडी बि आला कमु आंदी वेई हुजे पर जे उनमें ज्ञाणायल भाव श्रेष्ठ नाहिनि त उनखे श्रेष्ठ समालोचना चई नथो सघिजे ।

समालोचना जा क्रिस्म

यकराइ कबूलियो वियो आहे त समालोचना साहित्य जो तमामु अहमियत भरियो अंगु आहे । इहा समालोचना केतिरनि ई नुक्तअ नजरुनि सां थी सघे थी । विद्वाननि मुख्य रीति हेठियां क्रिस्म मजिया आहिनि -

1. फ़ैसिलो कंदड़ समालोचना- हिन समालोचना में कंहिं किताब जे खूबियुनि खामियुनि जो जिकिरु करे, उनजो मुल्हु मुकररु करण जी कोशशि कई वेंदी आहे । अहिडे क्रिस्म जी समालोचना जो आधार इत्हासिक आलोचना जरिए मुकररु लक्षण ई थींदा आहिनि । इनकरे उनखे शास्त्रीय समालोचना बिच्यो वेंदो आहे । उनमें समालोचक साहित्यकार जी असुलियत ऐं लियाक़त तरफ़ ध्यान नथो डिए बल्कि शास्त्रीय नियमनि जी कसौटीअ त उनखे परिखे थो ।

2. व्याख्या वारी समालोचना- हिन आलोचना में समालोचक असुलनि जे वकड़ में न फासी, लेखक जी भावनाउनि ताई पहुची, उन्हनि जी व्याख्या करे थो । इहा व्याख्या सभ खां मुल्हाइती थिए थी, छाकाणि त उन में समालोचक खे, लेखक जे भावनाउनि खे ज्ञाणण जी खोज कार्य जी जरूरत थिए थी । खेसि चुपि चापि कंहिं फ़ैसिले डियण जो हकु कोन्हे, बल्कि दलीलुनि द्वारा पंहिंजे मत जी पुठभराई करणी पवे थी ।

3. भेट वारी समालोचना- हिन क्रिस्म जी समालोचना में के बिनि कवियुनि या लेखकनि जी रचना जो भेट कंदड़ अभ्यास पेशि करे, हिक खां ब्रिए खे श्रेष्ठ हुअण जो ब्यानु कयो वेंदो आहे । अहिडे क्रिस्म जी समालोचना

जो अंत अक्सर अण वणंदड वाद विवाद में थींदो आहे, छाकाणि त तमामु छिडा समालोचक अहिडा थींदा आहिनि, जेके बिना पासखातिरीअ ऐं बे रियाईअ सां भेट करे सघे।

4. मनोवैज्ञानिक समालोचना- हिन क्रिस्म जी समालोचना में मुख्य रूप सां इन गाल्हि ते वीचारु कयो वेंदो आहे त लेखक जूं बाहिरियूं हालतूं कहिड़ियूं हुयूं ऐं उन्हनि जो लेखक जी रचना ते कहिड़ो असरु पियो। अहिडे क्रिस्म जी समालोचना में लेखक जे शख्सी, समाजिक, राजनीतिक, माली ऐं कुटंबी हालतुनि जो बि बयानु कयो वेंदो आहे ऐं उन्हनि सबबि पवंदड असर ते बि वीचारु कयो वेंदो आहे।

5. इतिहासिक समालोचना- हिन क्रिस्म जी समालोचना में कववी जी रचना सां गड्डु सबंधु रखंदड इतिहास जी बि खोज कई वेंदी आहे। उन में इहो पतो लगायो वेंदो आहे त कवीअ जे वक्त जी समाजिक हालत कहिड़ी हुई ऐं उनजो कवीअ ते कहिड़ो असरु पियो?

6. आत्म प्रधान या भावात्मक समालोचना- हिन तरह जी समालोचना में आलोचक जी खुशीअ या विवाद खे मुख्य रीति सां डेखारियो वेंदो आहे। अहिड़ीअ समालोचना में भावनि जी प्रधानता रहे थी। केतिरा विद्वान हिन क्रिस्म जी समालोचना खे कारगर नथा समुझनि।



(17)

काव्य (Poetical Work)

काव्य (नज़्म) जी महिमा तमामु वडी आहे। समूरो साहित्य बिनि भाडनि में विरहायो वियो आहे - शास्त्र ऐं काव्य। उन्हनि में काव्य जी अहमियत ज़्यादह आहे। काव्य जो क्षेत्र बि वडो आहे ऐं असर जी दृष्टीअ खां बि काव्य जी वडी वडाई आहे।

काव्य जा ब्रु पहलू आहिनि - अनुभूती (अहसासु) ऐं इज़हार। मार्गबी विद्वाननि उनजा चारि तत्व मजिया आहिनि - कल्पना, भावु, बुधी ऐं ढंगु, पर उहे अहसास ऐं इज़हार जे अंदर ई अची था वजनि।

प्राचीन काल खां हज़ारें वीचारवाननि काव्य जो सरूप मुकररु करण जी कोशशि कई आहे। उन्हनि सभिनी वसफुनि खे डिसण मां मइलूमु थिए थो त कंहिं आचार्य अहसासु ते ज़ोरु डिनो आहे त कंहिं इज़हार पहलूअ ते। के विरला आचार्य अहिडा आहिनि, जिनिजे वसफुनि में बिन्हीं पहलुनि जो समनव्य (मेलु) कयो वियो आहे। हिते मुख्तसर रीति मुख्य वसफूं पेशि करे, उन्हनि जी छंडछाणि करण कारगर थीं दी।

आचार्य ममट- दोष रहित, गुण सां भरियल ऐं किथे-किथे अलंकार खां खाली रचना खे बि काव्य चवनि था।

आचार्य ममट खां पोइ थियल आचार्यनि इन्हीअ वसफ जी सरख्तु नुक्तचीनी कई आहे। दर हक्रीकत इहा वसफ न, मगर फ़कति काव्य जे गुणनि जो बयानु आहे।

पंडित जगन्नाथ- रमणीकि अर्थु बुधाइण वारे वाक्य खे काव्य चवनि था।

उन्हीअ वसफ़ में अर्थ जे रमणीकि हुअण खे अहमियत डिनी वेई आहे। उन्हीअ हूंदे बि कंहिं रचना में कुझ रमणीकि अर्थु न डींदइ लफ़्जनि जे रहंदे बि उनखे काव्य त मजिणो ई पवंदो।

आचार्य विश्वनाथ- रस वारे वाक्य खे काव्य चवनि था।

इहा वसफ़ वधीक कारगर थिए थी, छाकाणि त उन्हीअ में काव्य जे बिन्हीं पहलुनि जी मौजूदगी आहे। “वाक्य” लफ़्ज सां अहसासु पहलूअ ऐं “रस” सां अनुभूती पहलूअ जो बोधु थिए थो। ‘रस’ त साहित्य संसार में मशहूर तत्व आहे ई, उन्हीअ करे ‘रस’ ते को एतराजु उथारे नथो सधिजे।

मग़रबी आचार्य- भारतीय आचार्यनि वांगुरु मग़रबी विद्वाननि बि काव्य जो सरूपु मुकरर करण जी कोशशि कई आहे। मग़रबी विद्वाननि जूं वसफ़ूं अक्सर काव्य जी ‘कल्पना, भाव, बुधी ऐं ढंग (शैली)। उन्हीन चइनी तत्वन ते बीठल आहे। तफ़ावतु हीउ आहे त कंहिं कल्पना ते ज़ोरु डिनो आहे त कंहिं भाव ते ऐं कंहिं ढंग तत्व ते। मिसालु तोरि कुझ वसफ़ूं हिते पेशि कयूं वजनि थियूं:-

वर्डस वर्थ- काव्य शांतीअ जे वक्रत में यादि कयल ज़ोरदार मन जे उछलुनि जो आज़ादु वहकिरो आहे। (भाव जी प्रधानता)

कालरज- कविता आला में आला लफ़्जनि जी आला में आला बीहक आहे। (ढंग जी प्रधानता)

मैथियू आरलंड- कविता जिंदगीअ जी आलोचना (नुक्तचीनी) आहे। (विषय जी प्रधानता)

डाक्टर जॉनसन- कविता छंद में बुधल रचना आहे ऐं हीउ उहा कला आहे, जेका कल्पना सां बुधीअ जी सहायता करे, आनंद खे सत्य सां मिलाए थी। (मेल कंदइ)

हिंदीअ जे हाणोकनि कवियुनि बि कविता (काव्य) जे सरूप बाबति
पंहिंजा वीचार ज़ाहिरु कया आहिनि। जीअं त

वियोगी होगा पहला कवि, आह से उपजा होगा पहला गान,
उमड़ कर आंखों से चुप चाप , बही होगी कविता अंजान।

(कवि पंत)

मैं रोया, तुम इसको कहते गाना,

मैं फूट पड़ा, तुम कहते छंद बनाना। (कवि बच्चन)

जल कर चीख उठा वह कवि था। (कवि दिनकर)

मशहूर आलोचक **आचार्य रामचन्द्र शुक्ल** जो रायो बि वज़नदार आहे।

“जहिड़ी तरह आत्मा जी मुक्त-अवस्था ज्ञान अवस्था सडिजे थी,
अहिड़ी तरह हृदे जी मुक्त अवस्था रस अवस्था सडिजे थी। हृदे जे इन्हीअ
मुक्तीअ जी साधना लाइ इंसान जी वाणी जेके लफ़्ज़ जोड़ींदी आहे, उनखे
कविता चवनि था।”

इन्हनि सभिनी वसफुनि खे ध्यान में रखी, इएं चई सघिजे थो त
काव्य लाइ अहसास ऐं इज़हार बिन्हीं जी समान अहमियत आहे। इहे ब्रई
तत्व इंसानी ज़िंदगीअ जे प्रान ऐं शरीर वांगुरु आहिनि। जीअं आत्मा खां
सवाइ शरीर अजायो आहे ऐं शरीर खां बिना आत्मा जी स्थती मुमिकनु कान्हे,
तीअं अहसास खां सवाइ काव्य अजायो आहे ऐं इज़हार बिना अहसास जो
ज़ाहिरु थियणु नामुमकिनु आहे। कविता में शरीर (आत्मिक तत्व) ऐं प्रिय
(दुनियावी तत्व) ब्रई समायल थियनि था बल्कि इएं चवणु घुरिजे त कविता
शरीर खे प्रिय जो रूपु डिए थी। उन में सिर्फ़ मनोरंजन कोन थो थिए, बल्कि
ज़िंदगीअ जी व्याख्या ऐं समाज जी आलोचना बि थिए थी।

कविता जो सभ खां आला गुण आहे पुरूताई ऐं दाइमी हुआणु।

कविता जो प्रयोजन

काव्य बि धर्म वांगुरु ई मनुष्य लाइ अहमियत भरियो ऐं आधार जोगो
आहे। धर्म इंसान जे बुरनि वीचारनि खे दूर करे, उत्तम सुठी भावना ऐं सुठा

वीचार भरे थो। काव्य जो प्रयोजनु बि मुख्य रीति इहो ई आहे। समुझो त असां तुलसीअ जो लिखियलु रामचरित मानस पड़िहूं था त उन मां असां खे कहिड़ी सिख्या मिले थी? राम वांगुरु कमु करियो ऐं न रावण वांगुरु। इहा ई गाल्हि त धर्मु बि सेखारे थो पर धर्म ऐं काव्य में एतिरो तफावतु आहे, जो धर्म कठोर हुकुम वारीअ कठोर बोलीअ में गाल्हाए थो ऐं काव्य उन्हीअ गाल्हि खे रसीले ऐं दिलचस्प ढंग सां चवे थो। उन्हीअ करे **कविराज विश्वनाथ** चयो आहे त “जंहिंजी बीमारी मिठाणु खाई दूर थिए थी उहो कौड़ी दवा छो वटे?” धर्मु कौड़ी दवा समान आहे ऐं काव्य मिठाण समान। काव्य जो अहिड़ो प्रयोजनु सभ खां वडो प्रयोजनु आहे।

काव्य जे प्रयोजननि ते रोशनी विझंदे **ममट** लिखे थो, “सुठे काव्य लिखण सां जटादार जसु मिले थो।” जहिड़ोकि कालीदास, भास, शाह, सामी वगैरह अजु बि अमरु आहिनि। धनु मिले थो पुस्तकनि जे विकरे ऐं इनामनि मां। उन मां आनंद जी प्राप्ती थिए थी। पड़हंदड़ खे पड़ही ऐं कवीअ खे पंहिंजो हदो जाहिरु करे। पड़हंदड़ खे वंहिंवार जो ज्ञानु ऐं मिठो उपदेशु मिले थो। बुराईअ जो नासु बि काव्य सां थिए थो। काव्य मां धर्म, अर्थ, काम, मोक्ष चइनि किस्मनि जो फलु मिले थो।

काव्य जा जुझा

मगारबी विद्वाननि साहित्य जा मूल रीति सां चार जुझा क्रबूलिया आहिनि:-

भाव तत्व, कल्पना तत्व, बुद्धी तत्व ऐं शैली (ढंग) तत्व।

1. भाव तत्व:- ही काव्य जो सभ खां मुख्य तत्व आहे। अंग्रेजीअ में उनखे Elements of Emotional Power चवंदा आहिनि। भाव या रस साहित्य जी आत्मा आहे। जेकड़हिं साहित्य में खिया जुझा हुजनि पर भावु न हुजनि त उहा रचना या साहित्य लूण खांसवाइ भोजन वांगुरु या आत्मा खां सवाइ शरीर वांगुरु सदाई लाइ छडुण लाइकु थिए थो।

2. कल्पना तत्व:- कल्पना जे साहित्य में पंहिंजी वड्डी अहमियत आहे। पर कल्पना जो ओसताई ई इस्तेमालु थियणु घुरिजे, जेसताई भाव तत्व जो मददगारु थिए, जिते भाव तत्व जो ई गलो घुटिजी वजे, उते कल्पना खे परे खां ई नमस्कार करणु घुरिजे। कल्पना ओसताई ई सुठी लगे थी, जेसताई भावन खे सुंदर बणाए। घोड़ो सुवार खे पाण सां वठी हले, इएं न त उहो सुवार खे उछिलाए, भजी वजे।

3. बुद्धी तत्व:- हीउ तत्व बि अहमियत भरियो आहे। पंहिंजे चयल गाल्हि या दलील बणाइण ऐं पड़हंदड़ जे हृदे में उहा विहारण, इहो बुद्धी तत्व जो ई कमु आहे। इहो यादि रहे त साहित्य में बुद्धी तत्व जो ओतिरो ई इस्तेमालु हुअणु घुरिजे, जेतिरो अखि में सुरमे जो। जीअं ज्यादह सुरमो अखि खे अंधो बणाए छडे थो, तीअं बुद्धी तत्वा जो ज्यादह इस्तेमालु साहित्य खे बेरसु बणाए थो छडे।

4. शैली तत्व या कला तत्व:- साहित्य में शैली तत्व बि पंहिंजो खासु स्थानु रखे थो। शैली तत्व जो सबंधु रचना जे मथिएं हिस्से सां आहे। समुझो त रचना जो अंदरियों हिस्सो भाव पक्ष तमामु सुंदर बणिजे पर बाहिरिएं हिस्से (कला पक्ष) में कमजोरी रहे, तड्हिं बि रचना पंहिंजो खासु स्थानु बणाए नथी सघे। जहिड़ीअ तरह को खासु पूरनु तइलीम याफ़तह ऐं लाइकु हुजे पर सुठीअ पोशाक में (Well Dressed) न हुजे त संदसि सरीर जी बीहक बि ठीक न हुजे त उनजो असरु पड़जी नथो सघे। अहिड़ी तरह शैली तत्व खां सवाइ रचना बि असराइती नथी रहे।

शैली तत्व जो हिकु ढंगु आहे भाषा, भाषा भाव पटादंड हुअणु घुरिजे, वीर रस में भाषा रोब वारी हुअणु खपे। शांत रस में भाषा सागर समान गंभीरु हुअणु घुरिजे ऐं श्रृंगार रस में भाषा नायका वांगुरु नाज़ वारी हुअणु खपे। मतिलबु त भाषा डांहुं ध्यानु रखणु ज़रूरी आहे। अलंकार बि साहित्य जे शैलीअ जो तमामु अहमियत वारो अंगु आहे।



(18)

कला

कला जी माउ

इंसान जूं मनोविरतियूं खेसि सदाई अगिते वधण ऐं सोचण जी प्रेरणा डींदियूं रहनि थियूं। संदसि मन ते जेके असर पवनि था, हू उहे ज़ाहिरु करण लाइ आदि खां उतावलो रहे थो। भाषा जी पैदाइश उनजे उन्हीअ उतावलीअ जो नतीजो हो। जेकड़हिं भाषा जे माध्यम (ज़रिए) सां उन्हनि असरनि जो इज़हार नथो थी सघे त हू ब्रियो ज़रीओ इस्तरारु करे थो। मन जे भावनि खे ज़ाहिरु करण लाइ इहा ई अझल, सनातन भावना कला जी माउ मजी वेई आहे।

आसपास जी फ़िज़ा (वायुमंडल) जो असरु त हरहिक माण्हूअ ते पवे थो पर जिनि जूं विरतियूं ज़ियादह कोमल ऐं शुद्ध थियनि थियूं, उहे ई उहे असरु ज़ाहिरु करण लाइ वधीक उतावला थींदा आहिनि, छाकाणि त मंझिनि करूणा (दया) अनुभूती (अहसास), हमदर्दी ब्रियनि जी भेट में वधीक थिए थी। इहो ई इज़हारु कला सडिजे थो। करूणा खे उनजो मूल कारणु लेखियो वजे थो। उन्हीअ सबबि ई भूभूतीअ 'करुण रसु' मां ब्रियनि सभिनी रसुनि जी पैदाइश मजी आहे।

कोमल, भावुक (जज़्बाती) हृदो रवाजी वाक़ए सां व्याकुल थी वेंदो आहे। करुंज वधि (कूंज जो घातु) डिसी, वाल्मीक जे मुख मां उन्हीअ करूणा सबबि सरस्वतीअ जो आदी रूप ज़ाहिरु थियो हो।

कला ऐं सोभ्या जो संबंधु

‘कला’ ऐं ‘सोभ्या’ (सौंदर्य) अजु कल्ह पाण में एतिरो मिलयलु मजिया वजनि था, जो उन्हनि में का विरहाईदड़ लीक खेंचणु मुश्किल आहे। जडहिं माण्हू पंहिंजीअ रचना में सोभ्या जो मेलापु करे थो, तडहिं उहा रचना ‘कला’ सडिजण लगे थी। सचु पचु कला जी उत्पति सोभ्या जे बुनियादी प्रेरणा सां थिए थी। सोभ्या जी पसंदगीअ सां कला जो जनमु थिए थो ऐं इनकरे कलाकार खे आनंद जी प्राप्ती थिए थी। उहो ई आनंद डियणु कला जो मकसदु आहे। असां जे प्राचीन शास्त्रनि में सुंदरता उहा ई सजाई मजी वेई आहे, जा परमार्थ प्राप्तु कराईदड़ हुजे।

मगर यूरोपी विद्वान सुंदरता जा ब्रु रूप मजनि था (1) सुख डींदड़ सुंदरता (Pleasure Value of a Thing) ऐं (2) असरु डींदड़ सुंदरता (Influence Value of a Thing) निजु कलावादी फ़क़ति सुख डींदड़ सुंदरता खे ई कला में मुख्य जग़हि डियनि था पर उपयोगिता वादी असरु कंदड़ सुंदरता खे ई सभु कुझ मजनि था। इहे ब्रुई नुक्त नज़र हिक तरफा आहिनि। भारतीय विद्वाननि में उन्हनि बिन्हीं जो मेलु मजियो आहे।

कल्पना

इंसान जडहिं बालक ऐं किशोर अवस्था खां मथे चड़हे थो, तडहिं उन में कल्पना शक्ती पैदा थिए थी। शुरूआत में कला में बाहिरीअ सूंह जी प्रधानता रहे थी ऐं अगिते हली, उन में अंदरूनी सूंह जी प्रधानता रहे थी ऐं अगिते हली, उन में अंदरूनी सूंह जी स्थापना सां गडोगडु अंदरीअ बाहिरीअ सूंह जो तवाज़न (Balance) थी वजे थो। कला जो कामियाबु इज़हारु उन्हीअ तवाज़न ते मदारु रखे थी।

नकुल करण जो लाड़ो

बालक में हिकु लाड़ो इहो बि थींदो आहे, जो मंझिसि नकुल करण जी मनवृति थिए थी। जुवाननि में बि उहा घटि कान थी रहे। काबि कला वारी रचना उन्हीअ बुनियादीअ प्रवृतीअ जे अभाव में मुकमल थी नथी सघे। उन्हीअ

नकुल करण जी प्रवृत्तीअ में संह लाइ पसंदी मूल प्रेरणा रहे थी। प्रकृतीअ जो नकुल ऐं उनखे ओरांगण इंसान जी अटल चेतना रही आहे ऐं उन्हीअ चेतना ई जुदा-जुदा कलाउनि खे जनमु डिनो आहे। जीअं कोयल जे कू-कूअ संगीत खे, चश्मे नाच खे, जुदा-जुदा कुदरती नज़ारनि चित्र कला ऐं आत्म रक्षा जी भावना वास्तू (जायुनि ठाहिण जी) कला वगैरह खे।

कला जी वसफ़

कला बाबति मथे ज़िकिर खां सवाइ कला जे जनम ऐं मक़सद बाबति जुदा-जुदा विदेशी ऐं देसी विद्वाननि जी वसफ़ ज़ाणण बि तमामु ज़रूरी आहे। **अरस्तूअ ऐं दानतीअ** जे मत मूजिबि कला जो मूल मनुष्य जे नकुल करण जे लाड़े में समायलु आहे ऐं उन्हीअ नकुल जी विषय असुलियत जे ख्याल खां प्रकृती आहे। दानती चयो आहे-

Art as far as it is able, follows nature, as a pupil imitates his master, thus your art must be it were, God's grand child.

उन्हीअ वसफ़ ज़रीए दांती कला जो सबंधु प्रकृतीअ ऐं ईश्वर सां मजियो आहे। पर कला जो लाड़ो न फ़कति प्रकृतीअ जे नकुल में ई महदूद आहे ऐं न फ़कति ईश्वर जी पुठभराईअ में आहे। इंसान जो 'पाण' इन्हनि बिन्हीं जी मरहबा कंदे बि उन्हनि खे आज़ादु ऐं रचना कंदडु थिए थो।

अरस्तूअ जो चवणु आहे त “सुभाव या कला जे ज़रिए मनुष्य जुदा-जुदा चीज़ुनि जी नकुल करे थो। कुझ कलाकार रंगनि ऐं मूर्तियुनि ज़रिए नकुल कनि था ऐं ब्रिया लफ़ज़नि ज़रीए।”

हेगल चवे थो- “कुदरती सोभ्या, ईश्वरी सोभ्या जी झलक आहे, कला उन्हीअ झलक जे दुहराइण में आहे।”

करोची मानसिक इज़हार खे कला मजे थो।

मथे डिनल वसफ़ुनि जे मूल में आत्म प्रकाशन जी मनवृत्ति कार्य करे थी। उन्हनि में को खासु फ़र्कु कोन्हे। हक़ीक़त इहा आहे त मथे डिनल शुरूआती वसफ़ूं मानसिक भावनाउनि जी उत्पत्तीअ ड़ांहूं इशारो कनि थियूं

ऐं करोची जे वसफ़ इजहार ते जोरु ड़िए थी। उन में प्रयोजन ते जोरु कोन ड़िनो वियो आहे।

मार्कस ऐं कला

कला बाबति मार्कस जा वीचार वहिंवारी तरफ़ लड़ियल आहिनि। मार्कस जी धारणा आहे त माणहूअ जी रोज़ानी ज़िंदगीअ संदसि पंहिंजीअ चेतना ते मदारु कान थी रखे। पर माणहूअ जी चेतना ई संदसि ज़िंदगीअ ते मदारु रखे थी। इनकरे कलाकार जी चेतना बि समाजिक जीवन जो वरदानु आहे। समाजिक जीवन आर्थिक मर्कज़ ते बीठलु हुअण करे कला बि पंहिंजे मूल प्रेरणा आर्थिक हालत मां पाए थी। उन्हीअ करे चूसींदड़ क्लासनि ज़रीए हलायल समाज जे आर्थिक स्थितीअ जे पीड़ींदड़ हुअण करे, उन्हीअ क्लास जी कला खे चूसींदड़ थियण लाइ बुधलु आहे। उन्हीअ आधार ते सतायलनि जी कला बागी थींदी ऐं बुई क्लास हिक ब्रिए जी कला खे पंहिंजे पंहिंजे सुवार्थनि जे ख़िलाफ़ु विरोधी मर्जींदा। मार्कस कला खे समाजिक जीवन ते बुधल मजे थो।

फ़िरायड ऐं कला

फ़िरायड जे वीचार जो ढंगु अग्रिएं परम्परा खां बिल्कुल निरालो आहे। हू कला ज़रीए इंसान जी दब्रियल वासनाउनि खे उभारण मजे थो। हिनजी मज़ुता मूजिबि इंसान जे सुतल मन जे लाड़नि जे मूल में संदसि अण डावल वासना यो मैथुन (भोग़) वृती रहे थी। कला जे निर्माण सां उहे सुतल लाड़ा ई रोशनीअ में अचनि था ऐं संदनि कला वारी वासना पूरी थिए थी। यूनान जूं नंगनि मूर्तियूं, यूरोप जी नंगनि चित्रकला ख़राबु मनविरतियुनि खे तरक्क़ी कयलु रूपु आहे पर फ़िरायड जो इहो नुक्त नज़र मथे ज़िकिरु कयल सभिनी नुक्त नज़र में सभ खां वधीक ख़राबु ऐं विज्ञान रहित आहे। उन्हीअ हूंदे बि अज़ु कलाउनि ते फ़िरायड जे मत जो ज़ियादह असरु पड़जी रहियो आहे।

इज़हार जी चित्र शक्ती ई कला

किनि विद्वाननि जो मतु आहे त मनुष्य जे अंतर आत्मा बाहिरियों जगत्तु डिसे थी ऐं अनुभव करे थी। अनुभव करे उहा ज़ाहिरु करण चाहे थी। उन्हीअ इज़हार जे भावना मां कला जी पैदाइश थिए थी। इंसान जे सुतल मन ते उन जो आसपास जे वायुमंडल जो असरु पवे थो। इनकरे संदसि हृदे में सुख दुख, खुशी गम, हैरत, डपु वगैरह जूं खासु ऐं जुदा-जुदा भावनाऊं पैदा थियनि थियूं। इंसानी पैदाइश जी शुरूआत में उहे भावनाऊं विकास कयल अवस्था में न रहंदियूं हूंदियूं, मगर जीअं जीअं उन्हनि जो अनुभव ऐं ज्ञान वधंदो वियो, तीअं तीअं उहो सुभावीक नमूने ज़ाहिरु करण लाइ कोशिश कंदड़ थींदो वियो। हिन हरहिक चीज़ ऐं भावना जे छंडछाण करणु शुरू कई। उन्हीअ कोशिश सां उनजा कलाकार, फ़िलासाफ़र ऐं वीचारवान अनेक रूप बणजी विया। उन्हीअ जे बुनियाद में इज़हार जी भावना ई मूल कारणु रही। पर हर क्रिस्म जो इज़हार खे कला चई नथो सघिजे। उन्हीअ ख्याल खे ई **गुप्त जीअ** इज़हारु जे चित्र शक्तीअ खे कला मजियो आहे। पर कला जे मूल में सुंदरता जे ज़ाहिरु करण जी भावना रहे थी। कला अखंड थिए थी, उनजो विरहाडो नथो करे सघिजे।

सुंदरता जी पधिराई- कला जो मूल

मनुष्य जी फ़िलासाफ़ीअ जी वृत्ति कला कान्हे। जेतोणीकि इज़हार त उन में बि थिए थो पर उन्हीअ इज़हार सां कला जो कोबि सबंधु कोन थो थिए। कलो जो सिधो सबंधु त जगत्तु जे वस्तुनि जो इंसानी मन ते जहिडो पाछो पवे थो, उनजे भावात्मक इज़हार सां आहे। विज्ञान में दिमाग़ जी प्रधानता रहे थी ऐं कला में दिल जी।

हिकु सुहिणो गुल जडहिं हिक साइंसदान जे हथ में अचे थो, तडहिं हू उनजा टुकरा-टुकरा करे, उनजे उत्पत्ति, विकास ऐं ईदड़ तरक्कीअ जी छंडछाण करे थो। गुल जी सूंहं मंज़ांसि को उत्साहु कोन थी फूके पर उहो ई गुल जडहिं हिक कलाकार जे हथ में अचे थो त उनजी सुंदरता जे दर्शन सां

कलाकार जे दिल में भावनि जी हिक हलचल खड़ी थी वजे थी। इनकरे हू उनमें कड़हिं प्रीतम जो दर्शनु करे थो त कड़हिं जगु जे हलाईदड़ जे रूप में झलक डिसे थो। इनकरे रगो इजहार खे 'कला' नथो चई सघिजे। कला फ़कति उन्हीअ इजहार खे चयो वेंदो, जंहिंजी मूल में सुंदरता जे ज़ाहिरु करण जी भावना हूदी।

यूरोपी असरु

भारतीय आचार्यनि विदेशी आचार्यनि वांगुरु कड़हिं बि कला खे उन विशाल अर्थ जो पैदा कंदडु न मजियो आहे, जंहिं मूजिबि हू साहित्य, संगीत, चित्र, कारीगरीअ ऐं जायुनि ठाहिण जे फ़न खे कला अंदरि मजीनि था पर जीअं जीअं असां जो नातो मगरब सां वधंदो वियो, तीअं तीअं उन्हनि जे वीचारनि जो असरु भारतीय विद्वाननि ते बि थियो।

सुंदरता जे बोध में आनंद जी प्राप्ती

कवि रवीन्द्र बाबू बि कला जो मूल सुंदरता-भावना खे ई मजे थो पर संदसि चवणु आहे त सुंदरता फ़कति रूपु या इजहार नाहे। “सुंदरता जो बोधु असां खे विश्व जे विभूतियुनि में आनंद जी प्रतीती कराए, असांजीअ कला खे वधीक सुंदर ऐं मालामाल बणाए थो। जड़हिं असां आत्मा जी सुंदरता जो बोधु करियूं था, तड़हिं परमात्मा जे परमानंद जो अनुभव असांजी कला खे कल्याण ऐं प्रेम जे मार्ग खां अनहद तरफ़ वठी वजे थो। उन्हीअ करे कला खे सुन्दरु ऐं भरियो भागियो बणाइण लाइ आत्म सुंदरता ऐं विश्व सुंदरता जी अनुभूतीअ जी पधिराई ज़रूरी आहे।

हेलताई असां देसी विदेशी विद्वाननि ज़रिए कयल कला जे जुदा-जुदा वसफ़ुनि खे समुझण जी कोशशि कई। उन्हीअ मां असां इन्हीअ नतीजे ते पहुंचूं था त विश्व सुंदरता ज़रिए प्राप्त आनंद बोध जी अनुभूती (अहसासु) उदम करे जंहिं लाइकीअ सां ज़ाहिरु कई वेई, उहा ई कला आहे।

कला जे मूल में सुंदरता भावना जी प्रधानता आहे। त पोइ कला जो मक़सदु फ़कति सींगार सजावट ई आहे या कुझ ब्रियो बि? जीअं सृष्टीअ जी

लासानी रचना नारी सींगार सजावट खां मथे आहे। विश्व-मानव जी जननी ऐं पालींदड उहा शुद्ध आनंद प्रेरणा सां ई जीवन जे महान पहलूअ जो इजहारु करे थी। जेका कला फ़क़ति हार सींगार ताई ई महदूद आहे, उहा वैश्या वांगुरु अशुद्ध ऐं खराबु आहे।

भाव ऐं रूप सां मेज़ान

ब्रियो सुवाल इहो उथे थो त कला में भाव जी वधीक अहमियत आहे या रूप जी? विद्वाननि आला कला उनखे मजियो आहे, जंहीं में भाव ऐं रूप बिन्हीं जे मेज़ान में मेलु आहे। **कालीदास** चयो आहे त भावु 'अर्थ' आहे ऐं रूप लफ़्ज़ु आहे। जडुहिं भाव ऐं रूप लफ़्ज़ ऐं अर्थ वांगुरु हिक ब्रिए में समायल थियनि था, तडुहिं पूरण जी उत्पति थिए थी। हिते 'सत्य' कला जे श्रेष्ठ हुअण जी ज्ञाण कराईदड आहे। अजंता जे दीवारुनि ते चित्र भाव ऐं रूप बिन्हीं जी दृष्टीअ खां मेज़ान में आहिनि। साहित्य में जेकडुहिं फ़क़ति भाव हुजनि ऐं भाषा जी पूर्णता न हुजे त साहित्य नामुकमलु आहे। कला में कल्पना ऐं रूप न हुजे त उहा कशशि करे नथी सघे। उन्हीअ करे 'भावु' ऐं 'रूपु' बई ठीकु नमूने में मिलियल हुअणु ज़रूरी आहे।

कला ज़ाहिरीन तरह जीवन खां परे नथी थिए। उहा जीवन खां भाजु न खाई, जीवन जे रस भरियल मंज़ूरी थिए थी। इन्हीअ करे आला कलाकार ज़िंदगीअ ड़ाहुं पंहिंजी ज़िम्मेवारी खां मुंहुं कोन था मोड़ीनि। मतलबु इहो आहे त कला कला लाइ न, ज़िंदगीअ खां भाजु लाइ न, उहा जीवन लाइ थिए थी। इन्हीअ करे कला जी इंसानी ज़िंदगीअ में खासु अहमियत आहे।



अदबी ऑलापु

भाडो बियों

(साहित्यकारनि बंसबति)

(1)

शाह जो पैगामु

जहिडीअ तरह संस्कृत खे कालीदास ते फ़ख़रु आहे। अंग्रेज़ीअ खे शैक्सपीअर ते नाज़ु आहे, हिंदीअ खे सूरदास ते फ़ख़रु आहे, बंगालीअ खे टैगोर ते नाज़ु आहे, अहिडी तरह सिंधी बोलीअ खे बि शाह अब्दुल लतीफ़ ते फ़ख़रु आहे। अजु उहे मिर्देई शाइर देश, काल ऐं बोलीअ जे बंधननि खां आज़ादु थी, इंसान ज़ाति जे आलिमगीर लोकप्रिय कवि आहिनि। शाह साहिब जे कलाम में कालीदास जहिडी चित्रकारी, शैक्सपीअर जहिडो चरित्र चित्रण मौजूद आहे, रोमीअ जहिडो तसवुफ़ मेसर आहे, सूरदास जहिडे जज़्बात समायल आहे ऐं टैगोर जहिडी रूमानियत जे रंगीनी आहे। इन्हीअ सां गडु सभिनी वांगुरु इंसानी कुर्ब बि मौजूद आहे।

शाह जी वडाई

शाह साहिब फ़क़ति सिंधु जे मुस्लिमाननि जो न, मगर हिंदुनि जो बि अहिडो ई पंहिंजो आहे। उन्हीअ में शकु कोन्हे त जल्दु ई भारत जो ख्वाहि दुनिया जो महबूब शाइर मजियो वेंदो। शाह साहिब बि असां खे बियनि अदीबनि वांगुरु इहो पैगामु छिए थो, जंहिंजी इंसान ज़ाति खे अजु बि ज़रूरत आहे। शाह साहिब फ़क़ति शाइर कीन हो, बल्कि आला त्यागी ऐं दरवेशु बि हो। संदसि शइर मामूली रचना नाहे। शाह साहिब पाण हिक वक़्त बेखुदीअ में चवे थो-

“जे तूं बैत भाई, से आयतूं आहिनि,
मजियो मन लाई, पिरियां संदे प्यार डे।”

समर्पण ऐं नियाज जो सनीहो

शाह जो कलामु आत्मिकु खजाने जी कुंजी आहे। उन में रूहानी पांधीअड़नि लाइ अजीबु ऐं असराइतियूं हिदायतूं झिल आहिनि। संदसि उमंग ऐं उत्साह वधाइण लाइ रस्ता बुधाया विया आहिनि। समर्पण ऐं नियाज जो निरालो पैगामु उन में समायलु आहे। मिन्थ ऐं हलीमाई त को शाह साहिब खां सिखे ! हू चवे थो:-

जे कारूं आणी कांद खे, त रोई रीझाइजि,
लीला लीलाइजि, उथी मागु मिन्थ जो।

उनते वधीक ज़ोरु डींदे शाह साहिबु फ़रमाए थो -

जे लीलाए न लहीं, त पिण लीलाइजि,
आसर में लाहिजि, सज्जण ब्राझींदड़ घणो।

गीता वांगुरु शाहु कामियाबीअ जी कुंजी सौंपींदे चवे थो-

सभेई सुबहान जे करि हवाले कम,
थी तहक्रीक तस्लीम में लाहे ग़म वहम,
क्रादर साणु कर्मु हासिलु करे हाज थो।

शाहु साहिब इहो बि बुधाए थो छडे त जेकडहिं नतीजो सुठो नथो निकिरे त विश्वासु रखु त पाण में ई का कमी आहे, छाकाणि त ब्राझारो धणी त सदाई भलाई करे रहियो आहे-

मूं उभी तड़ वटि, पिरीअं पगु छोड़िया,
का मुंहे में घटि, न त सज्जणु सब्राझो घणो।

शाहु पांधीअड़े खे चिताउ डिए थो त हू कष्ट ऐं दर्द डिसी घबिराए न ऐं ईश्वर जे ब्राझ में विश्वासु रखे।

मतां दिल मांदी थियेई, के अलाह भी आहे,
सवनि वरिह्यानि जा दुखड़ा, लहजे में लाहे,
अहिड़ो ई आहे साहिबु मुंहिंजो सुपिरीं।

शाह साहिब जे ईश्वर विश्वास जी झलक डिसो-

तूं हबीबु तूं तबीबु, तूं दारूं खे दर्दनि,
तूं डीं तूं लाहीं, डुखंदो खे डुखंदनि,
तडहिं फकियूं फर्कु कनि, जडहिं अमड़ि थिए आइं जो ।

शाह साहिब जी गरीबी ऐं हलीमाई डिसो-

तूं साहिबजादो सुपिरीं, आउं निसोरो नौकर,
बेहदि करियां बंदगी, हथ बुधी हाजुरु,
छिन छडींदियसि कीनकी, दोस अन्हां जो दरु,
मूं तां महिर नज़र, पिरीं लाहि म पाहिंजो ।

जगियासूअ लाइ शाह साहिब जो हीउ बि पैगामु आहे त धणी जेकी
जोड़े उन ते वाह वाह ई कंदो रहु -

परियां संदे पार जे, मिड़ेई मिठाई,
कान्हे कड़ाई, चखियुनि जी चीत करे ।

शाह साहिब जो हर इंसान लाइ अमर पैगामु आहे-

जान जीअं तां जल, कान्हे जाइ जलण री,
ततीअ थधीअ हलु, कान्हे वेल विहण जी ।

शाह साहिब जी जज़बात बि मोहींदड़ आहे । हू चवे थो-

चंड म आउ चड़ही, सघो कर म सोझिरो,
असां पिरींअ पाण में, घारण डिजु घड़ी,
तूं पाण हूंद सरी, जे पलक पानीअड़े उभिरीं ।

फ़िर्कापरस्तीअ खां परे

शाह साहिब फ़िर्कापरस्तीअ खां दूर हो । संदसि अगियां हिन्दू ऐं मुस्लिमान में कोई भेदु न हो । इहो ई कारणु आहे जो हू हिन्दू योगियुनि सां गड्डु घुमियो ऐं उन्हनि जे सत्संग मां लाभु वरिताई ऐं पंहिजे शइर में हिन “अल्लाह” सां गड्डु “राम” ऐं “सत्गुरु” जो बि इस्तेमालु कयो ।

कबीर वांगुरु शाह साहिब जो बि ब्राहिरिं मज्रहबी वहिंवार में वेसाहु
न हो। कबीर साहिब चयो आहे -

माला फेरत जगु भया, गया न मन का फेर,
करि का मनका छांडके, मन का मनका फेर।

शाह साहिबु बि चवे थो -

रोज़ा ऐं निमाज़ूं, ईहो पिणु चडो कमु,
ओ को ब्रियो फ़हमु, जंहिं सां पसिजे पिरिंअ खे।

आज़ादीअ जो सनीहो

शाह साहिब वडो देश प्रेमी बि हो ऐं हिन मारुई उमुरु जी लोक कथा
शइर में लिखी, मारुई ज़रिए देश प्रेम ऐं आज़ादीअ जो सनीहो डिनो आहे।
मारुईअ खे उमर बादशाह उमर कोट में बंदि कयो हो ऐं खेसि पाण सां शादी
करण लाइ ज़ोरु भरे रहियो हो, मगर मारुईअ खे गुलामीअ जे महलनि ऐं
आला पोशाकुनि खां मलीर जे मैदाननि में आज़ादु घुमण वधीक पसंदि हो।
हिनजी नज़र में गुलामीअ में हर शइ हरामु आहे। शाह साहिब चवे थो-

महिलें मादीं मारुई, ड़िठमि मुंहं मलीर,
अणिभा सणिभा न करे, सूंहं विजांयसि सूर,
पियसि लोह लतीफ़ चवे, लूथिस कोड कपूर,
चित्त जिन्हीं जा चूर, से मखे मुर्क न कंदियूं।

मारुईअ जे ज़रिए शाह साहिब मुल्की मुहब्बत जा जज़्बा ज़ाहिरु करे
थो। हूअ चवे थो-

वाझाए वतन खे मारे साहु ड़ियां।

अहिड़ीअ तरह असीं ड़िसूं था त शाह साहिब असां खे आज़ादीअ,
समानता, गैर फ़र्क़ापरस्तीअ, मुहब्बत धारण जो अमरु पैग़ामु ड़िनो आहे, जंहिंखे
इंसान ज़ाति जेतियो वधीक इस्तियारु कंदी, ओतिरो वधीक सुखी थींदी।



(2)

सामी साहिब ऐं संदसि सिलोक

अदब जा ब्रु मुख्य भाडा आहिनि नसुर ऐं नज़म। उन्हनि में नज़म ऊची जगहि वालारे थो। सिंधी साहित्य जे आगाटनि शाइरनि में शाहु पंहिंजे ख्यालनि में अनेक प्रकारनि जे रंगनि रूपनि में ज़ाहिरु कयो आहे। हू कडहिं ससुई पुनूह जो रूपु धारे थो त कडहिं उमर मारुअई जो वेसु करे थो, कडहिं सुहिणी ऐं मेहार बणजे थो। मगर सामी हिकिडो ई वेसु धारी आहे, पर उन्हीअ हूंदे बि सिलोकनि में अनेक विषयनि ते पंहिंजा वीचार ज़ाहिरु कया आहिनि।

सामीअ जी महिमा- सामी हिकु आला शाइरु त आहे, मगर सागिए वक्रत फ़ेलसूफ़ बि आहे। शाह जी कला में सोज़ आहे, सचल जी वाणीअ में जोशु आहे त सामीअ जी ब्राणीअ में सीतलता समाई पेई आहे। संदसि वाणीअ में वेदनि जी वाणीअ जहिडी पवित्रता ऐं सुंदरता आहे। सामीअ जा सिलोक हज़ारें सिंधी सिक ऐं श्रद्धा सां पड़हंदा आया आहिनि ऐं पंहिंजे अंदर खे आनंदु डींदा आहिनि। सामीअ जे सिलोकनि में मेठाजु आहे, ख्याल जी ऊन्हाई आहे ऐं उहे रूहानी राज़नि सां भरियल आहिनि। संदसि सिलोकनि मां खासु लुतिफ़ उन्हनि खे ईदो, जेके वेदांत डांहुं माइलु, रूहानियत डांहुं टिड़ियलु ऐं हिंदुस्तान जे प्राचीन फ़ेलसूफीअ जा काइलु हूदा।

सामीअ जा सिलोक अंदाज़ में बिनि हज़ारनि खां मथे हथि आयल आहिनि। चयो वजे थो त हिन वधीक सिलोक बि लिखिया हुआ, जिनि जो पतो कोन थो पवे। इएं बि चयो वजे थो त हिन काफ़ियूं ऐं शब्द बि लिखिया

हुआ, जे बि उदम पैदा आहिनि ।

असुल नसुल- सामीअ जा सिलोक भाई चैनराइ रचिया हुआ । संदसि जनमु शिकारपुर जे शहर में भाई बचूमल लुंड जे घर में थियो हो । हू गृहस्थी माणहू हो । हिन फ़क़ीरी वेस कीन वरितो हो । संदसि धंधो अमृतसर में हो । इनकरे सिंधु ऐं पंजाबु ब्रई ज़णिक संदसि घर हुआ । संदसि जनमु 1743 में थियो ऐं 1850 में नासवंतु चोलो छड्डियाई । भाई चैनराइ जी ज़िंदगीअ जे वाक़्यनि जी पूरी ख़बर न पड़जी सघी आहे । पर इहो आलिमु आशिकार आहे ऐं हू सेठियुनि जे घर में ज़ाओ, गुरुमुखी अखर सिखियो ऐं तंहिं सां गड्डु अबाने धंधे में भिडु थियो ।

सामी तरलसु छो?— भाई चैनराइ जे सिलोकनि जे पछाड़ीअ में तरलसु “सामी” जो डिनलु आहे । किथे-किथे “ब्रांभणु” ऐं “मेंघो” बि कमु आयलु आहे । सुवालु उथे थो त जड्डहिं भाई चैनराइ सन्यासी कीन हो त साधू लिबास अखितयारु कीन कयाई त पोइ सिलोकनि में “सामी” तरलसु कीअं कमि आंदाई? ग़ाल्हि हीअं आहे त भाई चैनराइ शाहूकारी ब़ारु हूंदे बि बियनि जवाननि वांगुरु दुनिया जे मज़नि में फ़ाथल कीन हो । हिनजे चित जो लाड़ो नंढपिण खां ई धर्म ऐं सत्संग ड़ाहुं हूंदो हो । कोबि संतु या महात्मा ड़िसंदो हो त हीउ उनजो सत्संगु करे लाभु वठंदो हो । हिकिड़े भेरे स्वामी मेंघराज शिकारपुर में आयो । हू ब्राह्मण हो ऐं बहावलपुर रियासत जे अहमद पुर गोठ में वेठलु हो । हू वड्डो विद्वान ऐं संस्कृत जो ज़ाणू हो । सागिए वक्रत होशियारु शाइरु बि हो ।

भाई चैनराइ खे स्वामी मेंघराज जो संगु ड़ाढो वणियो ऐं खांडसि विद्या वठण लगो । स्वामी मेंघराज बि खेसि पियारु करण लगो ऐं खेसि ड़ाढे प्रेम सां संस्कृत ऐं वेदांत शास्त्र जी सिख्या ड़िनाई । 8-10 वरिह्य विद्या पड़हण ऐं सत्संग करण बड़िदे भाई चैनराइ खे अची वैरागु लगो । तंहिंकरे पंहिंजा ब़ार बचा वठी अमृतसर हलियो वियो ऐं उते रही अभ्यासु करण लगो । भगिती ऐं अभ्यासु कंदे-कंदे संदसि अनुभव खुली पियो । 40 वरिह्यनि जी उमिरु धारे

हू उचारण लगो। हू उहे सिलोक कंहिं किताब में कोन लिखंदो हो, पर कागज जे टुकिरियुनि ते लिखी मट में विझंदो हो, जे संदसि पुट घनश्यामदास गड्डु करे गुरुमुखी अखरनि में लिखाए रखंदो हो।

भाई चैनराइ सिलोकनि में पंहिंजे नाले विझण बदिरां पंहिंजे गुरूअ स्वामी मेंघराज खे इज्जत ऐं शर्फु डियण लाइ “सामी” लफ़्ज विधो। स्वामी संस्कृत लफ़्जु आहे। जंहिंजी माना आहे मालिकु या धणी। अहिड़ीअ तरह भाई चैनराइ पाण खे गोया गुरूअ में गुम करे छडियो हो। हिन सिलोकनि में बि सतगुरुअ जी डाढी महिमा गाई आहे। जीअं तः

सतगुरु जहिड़ो शाहु, कोन डिठोसीं काथे,
परची डिठो जंहिं पूरबी, आत्म धन अथाहु,
नकी पुछियाई जाति पाति, नकी पुछियाई राह,
करे मन अचाह, “सामी” छडियाई छिन में।

* * *

जंहिं डे निहारे, “सामी” पूरो सतगुरु,
तंहिंजी महिर मया सां, नैन नैन सभु ठारे,
ततार मंझां तारे, डेई हथ हिमथ जा।

सामीअ जी बोली- सामी साहिब जी बोली सलीसु, मिठी ऐं रसीली आहे। हिन वेदनि जी वाणीअ खे सिंधी लिबास पहिरायो आहे। हू पाण फ़र्माए थो तः

“वेदनि जी वाणी सां सिंधीअ मंझं सुणायां।”

इन्हीअ करे संदसि सिलोकनि में संस्कृत लफ़्जनि जी घणाई आहे। हिन वेदनि, उपनिषदनि, गीता वगैरह ग्रंथनि जो अभ्यासु ऐं महात्माउनि जो संगु कयो हो, उन्हीअ करे इहो सुवभावीक हो त संदसि बोली ऐं संस्कृत जी छाया घणी हुजे।

सामी साहिब शिकारपुर जो वेठलु हो ऐं जीअं त अदीब जी बोलीअ ते मकानी असरु थियणु सुभावीक आहे, इनकरे सामीअ जे सिलोकनि में बि शिकारपुरियुनि वांगुरु खबर जो जमउ खबरां ऐं राह जो जमउ राहां कयो वियो आहे। जीअं त

(1) आहिनि अगम अपार, राहां राम मिलण जूं,

(2) इशकु कमायो जिनि, पुछु तिन्हीं खूं खबरान ।

सामीअ जे सिलोकनि में संस्कृत लफ़्जनि जी घणाई हूंदे बि केतिरनि सिलोकनि में पारसी ऐं अरबी लफ़्ज कमि आंदल आहिनि । बोलीअ जो कट्टरपणो सामीअ में कोन हो , मिसाल तौर-

(1) साधू जिनि सालितु, कोड़िएं में को हिकिड़ो,
जो जागी चढ़ियो चोट ते, छडे ऊंघ आलसु,
रहियो माया मोह खां, खुलासो खालिसु,
विसु जो हिकु वालत, “सामी” जाणे सुपिरीं ।

हिन सिलोक में सालिक, खुलासो, खालिसु, वालत लफ़्ज अरबी फ़ारसी बोलियुनि जा आहिनि ।

(2) बिना पाकीअ पाक, किन्हीं पातो कीनकी,
समुझे को “सामी” चए, मुहब्बती मुश्ताक,
चढ़हे अनुभवी अर्श ते, बुधो वहिदत वाक,
छडे संसो साक, जुदा थियो जहान खूं ।

हिन सिलोक में मुहब्बती, अर्श, वहिदत वगैरह लफ़्ज अरबी ऐं फ़ारसी बोलियुनि जा आहिनि ।

शइर जो नमूनो- सामीअ जा सिलोक बाक्राइदे डोहीअड़ा आहिनि । शाह नवनि ऐं डुहनि मिस्राउनि जा बि डोहीअड़ा चया आहिनि । पर सामीअ कंहिं बि सिलोक में चइनि मिस्राउनि खां वधीक कमु न आंदियूं आहिनि । जेतोणीकि संदसि वाणी उपनिषद, गीता, योग सूत्र, नारद सूत्र ऐं भागवत जी फ़ेलसफ़नि वीचारनि सां भरपूर आहे, तंहिं हूंदे बि हिन साहिब पंहिंजे सिलोकनि में किथे बि कंहिं धर्मी ग्रंथ मां कोबि जिन्सी मंत्र या तुक न डिनी आहे, जे जनता जे समुझ में न अचनि, मगर शाह ऐं सचल जे डोहीअड़नि में कुरान शरीफ़ जूं आयतूं ऐं हदीस मां हवाला आयल आहिनि । जंहिंकरे अहिड़नि

डोहीअइनि जूं मात्राऊं मुकररु तइदाद खां वधी वजनि थियूं ऐं डोहीअइनि जो मतिलबु समुझण बि मुश्किल थियो पवे। सामी साहिब जिन्सी मंत्र डियण बजाइ फ़कति इशारे खां कमु वरितो आहे। जीअं त

“गीता में भगवान, अर्जन खे इएं चयो।”

क्राफ़िय जे लिहाज़ खां बि सामीअ जो कलामु पको पुख्तो आहे।

सुहिणियूं तशबियूं ऐं बिया अलंकार- सामीअ जे सिलोकनि में निहायतु सुहिणियूं ऐं झझियूं तशबीयूं (उपमाऊं) डिनल आहिनि। उहे तशबीयूं हिंदुनि जे वेदांती शइर जे चमन मां गोया चूंडियल गुल आहिनि। सामी साहिब ई सिंधु में अकेलो शाइरु थी गुज़िरियो आहे, जंहिं पंहिंजो मतो तशबीहुनि जे वसीले समुझायो आहे। हिते फ़कति थोरा मिसाल पेशि कम आयल तशबीहुनि में ड़िजनि था-

(1) ईश्वर जे सचनि आशिकनि खे हिन संसार में कोबि दागु नथो लगे। जीअं कंवल गुल खे पाणीअ जे विच में बीठलु न को लेपु नथो लगे। इहो समुझाईदे सामीअ साहिब चवे थो-

“लेप न लगनि तन खे, जीअं जल रहनि कंवल।”

(2) जंहिं शेवक जे मन में संसा निवृत्त थिया आहिनि, सो पंहिंजे सरीर में आकाश जियां बिना सरीर ऐं अलेप थी रहे थो, इहो समुझाईदे सामी साहिबु चवे थो-

“रहनि मंझि सरीर, असरीर आकास जां।”

“नभ जां नियारो, रहे बदेही देह में।”

टिनि सिटुनि जे सिलोक में सामी साहिब डाढीअ चतुराईअ सां मिसालु डेई ऊचो उसूल साबितु कयो आहे-

अण हूंदी भोली, विधो जीउ भरम में,
जिअं खस्तूरी नाभ में, मृग ब्राहिरि फूले,
अविद्या पट खोले, सामी डिसे कीनकी।

वधीक हिन सिलोक में डिसो त सामी साहिब कीअं आला सिख्या
उपमा ऐं रूपक अलंकार जरिए डिए थो-

अविद्या रन लटे, थी खासु खजानो सभ जो,
जोड़े जीअ खे बंधी, घेरट साणु घटे,
पियादा पंज बछे करे, रातियूं डीहं कटे,
को “सामी” संत छुटे, करे हिमायत हर जी।

सुहिगिण जो मिसालु डींदे सामी साहिब डिसो त कीअं न सुंदर नमूने
सिख्या डिनी आहे-

सहसैं कनि सींगार, सुहागिणि का हिकिड़ी,
पातो जंहिं परतीत सां, हलेमीअ जो हारु,
चड़हे सुखपत सेज ते, भेटे निति भतारु,
ब्रियूं सभु थियनि खुवारु, सिक वराए सखिणियूं।

सामीअ साहिब केतिरनि हंधि चइनि सिटुनि जे हिक ई सिलोक में
केतिरियूं उपमाऊं डेई, पंहिंजे ख्याल जो इजहारु कयो आहे। जीअं त-

पलक न थिए परे, नेहे नारायण खूं,
मन में चन्द्र चकोर जां, दर्शन ध्यानु धरे,
भवरं न रहे वास रे, जल रे मीन मरे,
“सामी” तडुहिं ठरे, जडुहिं पवे बूंद पपीह खे।

ख्यालनि जी उडाम- इहो लेखकु शाइरु चवाइण जे लाइकु नाहे।
जंहिमें ख्यालनि जी उडाम नाहे। सामी साहिब जे सिलोकनि में कल्पना खां
काफ़ी कमु वरितो वियो आहे ऐं अवाम लाइ हिनजो पैगामु जटादार आहे, जो
कंहिं हिक काल (वक्त) ऐं देश लाइ नाहे पर सारे संसार लाइ ऐं सदाई लाइ
कारगर आहे। सामीअ जे सिलोकनि में उहे भाव भरियल आहिनि, जे इंसान
जे अंदर में पेही था वजनि। उहो ई सबबु आहे, जो सिंधु तोड़े पंजाब में ऐं
हाणे जिते जिते सिंधी चडे अंदाज़ में आहिनि, उते सामीअ जा सिलोक घणो
करे मशहूर आहिनि ऐं उहे चाह सां पढ़हण में ईदा आहिनि ऐं केतिरनि स्कूलनि

ऐं कालेजनि में उहे पाड़िहया वजनि था । कथाऊं कंदड़ ऐं भगुत सामीअ जा
सिलोक मिसाल ऐं उपदेश तोर कमि आणींदा आहिनि ।

सामीअ जे सिलोकनि मां फ़कति के थोरा सिलोक हिति डिजनि था,
जिनि मां पतो पवंदो त कीअं ज्ञान सागर में ऊन्हियूं दुबियूं डिनियूं आहिनि ऐं
ब्रियनि जे भले लाइ हिन मंजिल ते पहुचण लाइ सति मार्गु सलीसु ऐं साफु
नमूने डेखारियो आहे । “इश्क़ ऐं अकुल बई पर पखीअ जा” सामीअ जे
सिलोकनि में इहा सम तोर तुक हलंदी अचे थी। हू उन लाइ दुनिया छडे बनू
वसाइण या वेस बदिलाइण लाइ कीन चवे थो । हू त आगाहु कंदे चवे थो-

सोई संयासी, जो भगुवान पहिरे भा, जा,
लाए खाक खिम्या जी, कटे जम फ़ासी,
करे निति कल्पत रे, पुछिया अकासी,
अलख अबनासी, “सामी” डिसे सभ में ।

सचो आशिक़ जो बयानु कंदे सामी साहिबु चवे थो-

सभुको कोठाए, मुंहं सां आशिकु पाण खे,
को विरलो पाण पतंग जां जीअंदे जलाए,
जंहिंखे लिखाए, “सामी” दरसन सुपिरीं ।

सिर्फ़ कहणीअ मां कुझ कीन वरंदो, रहिणीअ मां ई राहत मिलंदी ।
इन बाबति सामी चवे थो-

रहत हिक रती, पाती जिनि परतीत सां,
तिनि खे लग्गी कीनकी, थधी ऐं तती,
से रुसिया राह सहींअं ते, पाए प्रान पती,
जिअं लोली रंग रती, तीअं “सामी” रता रहनि रंग में ।

सामी साहिब जो हीउ चिताउ सभिनी खे हींऐं सां हंडाइणु घुरिजे त-
मुख सां रामु चए, सांति न अचे जीअ खे,
अन पाणीअ जे नांव सां, बुख उज कीन लहे,

नगर पहुचे कोन को, बिना पंध कए,
गर गम रहित रहे, त सुखी थिए “सामी” चए।

सामी साहिबु चवे थो त इंसानु राजु में रहे, चाहे लंगोटी चाड़हे
वेरागी बणिजे, उन लाइ मन खे वसि करणु जरूरी आहे। जीअं त-

तंहिंखे लग्गे कीन, जंहिं मन मारे वस कयो,
तोड़े रहे राजु में, तोड़े कढे कोपीनि,
परची डिठाई पाण में, आत्म पद परबिनि,
सदाई लिंग लीन, “सामी” संसे रे रहे।

* * *

जिन्हिं जीतियो मनु, तिन्हिं जीतियो जगु खे,
लधाई गुर ज्ञात सां, घर मूं आत्मु धनु,
साखी डिसी सभ में, पाए ज्ञानु अंजनु,
सदाई परसन, “सामी” रहे सुभाव में।

हिन सिलोक में सामी साहिब इंसान खे वधीक चिताउ करे सुजागु
करे थो-

जीअं ब्रेडीअ जो पूरु, तीअं लोक कुटंब जा
जिन्हिं मनिया पंहिंजा, से थिया चकनाचूरु,
समुझे पुट “सामी”, चए तूं अविद्या जो अंगूरु,
साबितु रखिजि मूरु, मतां शाह पुछनी लेखड़ो।

अहिड़ीअ तरह डिसबो त सामीअ जे सिलोकनि अंदरि अमुल्ह मोती
माणिक भरिया पिया आहिनि। जेके सचा सालिक थी उन्हनि जो अभ्यासु
कंदा ऐं उन्हनि मूजिबि रहित रहंदा, से अवसि आनंद पाईदा। सामीअ जे
सिलोकनि ततल दिलियुनि लाइ ठार भुलियलनि लाइ रहिबर ऐं गुरुमुखनि
लाइ ज्ञान जो भंडारु आहिनि ऐं उहे हमेशह सिंधी साहित्य जो सींगारु थी रहंदा।

(3)

श्री किशनचंद बेवसि

श्री किशनचंद “बेवसि” उन वक्त्र पैदा थियो, जडुहिं शइर में सूफ्री कलाम मिलंदो हो या इश्क मिजाजी ऐं जिस्मानी सूंहं जो इजहारु! सिंधु जे वीहीं सदीअ जे हिन आला शाइर सिंधी शइर खे नओं मोडु डेई तरहें-तरहें जे विषयनि ते शइर पेशि कयो। हिन साहिब शइर व शाइरीअ जे दुनिया में उथल पुथल आंदी। संदसि महानता डिस्सी शाइरनि, विद्वाननि ऐं आलोचकनि खेसि हिन नएं ज़माने जो आला शाइरु तसलीमु कयो आहे।

श्री किशनचंद बेवसि शइर खां सवाइ नसुर में नाटक, एकांकी ऐं मज़मून बि लिखिया आहिनि पर नसुर खां वधीक सिंधी शइर में संदसि कयल शेवा ई अमर रहंदी।

वाक्किफ़यत- सिंधी शइर में इंकलाबी धाराऊं आणींदड़ हिन आला शाख्स जो जनमु सिंधु जे लाड़काणे शहर में 25 फरवरी 1885 ई में थियो। हू सिंधी प्राईमरी स्कूल जो हेडमास्तर हो। अंग्रेज़ीअ जो बि अभ्यासु कयाई। जीअं कवि टैगोर जे कविता जो अभ्यासु करे सघे। हू शाहूकार घर में पैदा कोन थियो हो। संदसि ज़िंदगी आखिर ताई ग़रीबीअ में गुज़िरी।

पहिरिं कविता- हू 16 सालनि जी उमुर जो हो ऐं हैदराबाद जे ट-निंग कालेज में पढ़ंदो हो, तडुहिं संदसि शाइरीअ जी शुरूआति थी। हिक डीहं शाम जो बरसात पेई हुई, उन्हीअ रात हमेशह जियां पढ़हण बजाइ हिन

“बरसात” ते कविता लिखी ऐं कुर्सीअ ते वेठे ई अखि लग्गी वियसि। ट-निंग कालेज जो सुपरीटेन्डेंट चकर लगाइण लाइ निकितो हो ऐं उतां लंघियो। विद्यार्थीअ खे निंड में वेठलु डिठाई ऐं उनजे भर में पियल कविता पढ़ही, वेंदो रहियो। बिए डींहं खेसि घुराए, पुठी ठपिरे चयाईसि- “बेवसि कंहिं डींहं आलीशानु शाइरु थींदो” ऐं उहा अगकथी सोरहं आना सची निकिती।

बेवसि जी शख्सियत- हीउ उन्हनि शाइरनि मां न हो, जेके रूगो कलमु हलाए ज्ञाणनि पर चरित्र जी वटिनि कमी रहे थी। बेवसि आला गुणनि जो साहिबु हो। नियाज ऐं निउड़त त को खांडसि सिखे। सहनशीलता ऐं मेठाजु संदसि सुभाव जो बुनियादु हुआ। हू नामूस जी परवाह कान कंदो हो। पंहिंजे शइर जी तारीफ़ बुधी हू बूद में भरिजी कीन वेंदो हो। हेकारी चवंदो हो-

बनस पूरीअ ऐं सईअ में, फूक फूके पाण थो,
वरन बेवसि जे सखन में, आहे छा? समुझी चओ।

हिनजो तख़लसु “बेवसि” बि संदसि निहठाईअ जी साख डेई रहियो आहे।

“बेवसि” जे शइर जी साख बुधी ऐं लोकप्रियता डिस्सी हिक सज्जन मथिसि खूब नुक्तचीनी कई त बेवसि वहलूर कीन वियो मगर सिर्फ़ ऐतिरो चयाई-

नज़म मराज़ी खोटि खोटां, शइर पलटां पलट दिल,
कागज़ी गुल छा लगे, छा लगे बेवसि गुलाब!

कहिड़ो न शानाइतो जवाबु!

“बेवसि” जी आला शख्सियत ई हुई, जंहिं जवाननि खे छिकियो ऐं दुखायल, दिलगीर, वफ़ा, राम पंजवाणी ऐं बियनि खेसि उस्तादु मजी, मंझाउसि शइर जी ज्ञाण पिराई, जे अजु बि पंहिंजनि रचनाउनि सां सिंधी साहित्य खे फ़ेज़ रसाए रहिया आहिनि।

नई वाट- “बेवसि” पंहिंजे शइर में नई वाट वरिती। हिन अग्रियनि

शाइरनि वांगुरु सूफ्रियाणा ऐं वेदांती आलाप कोन आलापिया। हिन लैला मजनू ऐं शीरीन-फ़रियाद जूँ इश्की कहाणियूं कोन दुहिरायूं ऐं न वरी शराब, कोयल ऐं जिस्मानी सूंहं जो हद टिपी ज़िकिरु कयो। हिन पंहिंजीअ कविता में नवां रूप आंदा।

बेवसि जे कविता में हिक विषय जी रट कान्हे। हिनजो शइरु हिकु गुलस्तान मिसल आहे, जंहिमें तरहें-तरहें जा गुल पंहिंजे सूंहं ऐं सुगंधि ड़ेई रहिया आहिनि। संदसि शइर में गूनागूं विषयूं आहिनि। हिन पंहिंजो कलमु किसान, पोरिह्यत, कुदरत, हुब अल वतनी, समाजिक, आत्मिक ऐं इस्लामी, ब्रारनि, नारी वगैरह विषयनि ते हलाई, सिंधी शइर में निरालाई आंदी।

बेवसि खां अगु जेके सिंधी शाइर थी गुजरिया आहिनि, तिनि मां केतिरनि जी कमजोरी इहा हुई, जो हू पारसी शाइरनि जो नकुल कंदा हुआ पर बेवसि पंहिंजी वाट वठी, सिंधी साहित्य में पंहिंजो ख़ासु स्थानु बणायो।

हिन पंहिंजो शइरु, गीतनि, ड़ोहीअडनि, काफ़ियुनि वगैरह जुदा-जुदा नमूननि में लिखियो आहे।

बोली- बेवसि जे शइर जी बोली सलीसु, सुपकु ऐं मेठाज वारी आहे। उन में अरबी ऐं फ़ारसी लफ़्ज़नि जी अक्सरियत कान्हे ऐं न वरी हिंदी ऐं संस्कृत ड़ुखियनि लफ़्ज़नि जो इस्तेमालु। संदसि बोलीअ भावनि जो रूपु इस्तेमालु कयो आहे। जे ब्रारनि जो शइरु लिखियो अथसि त बोली बि ब्रारनि जे ड़ांव जी कमि आंदी अथसि, जे किसान जी गरीबी हालत जो ज़िकिरु कयो अथसि त बोली बि उहड़ी ई कमि आंदी अथसि। आत्मिक इशारनि वारी कविता में संदसि बोलीअ में गंभीरता बखी रही आहे।

देश भगती कवि- कवि बेवसि सिंधीअ तरह आज़ादीअ जी हलचल में भागु कोन वरितो मगर पंहिंजे शइर सां हिन लोकनि में ख़ूब देश भगतीअ जा भाव भरिया। पहिरियाई त हीउ शइरु बि बादशाह सलामत जे वफ़ाईअ जा गीत गाईदो हो पर 1921 ई जे क्रौमी हलचल खां वठी मंज़िसि में फ़ेरो आयो ऐं हू आज़ादीअ ऐं आज़ादी जे इल्म बुरदार महात्मा गांधीअ जा

गीत गाइण लगो । कवि बेवसि मुल्की मुहब्बत जी जरूरत ऐं अहमियत ते चवे थो-

अकुल आज्ञादगी इक्रबाल ऐं आसूदगी इज्जत,
उतेई पेर पाईदा, सच्ची जिति मुल्क लाइ मुहब्बत,
उहे माइर भली मुर्कनि, जे बुरोतन में लोली डियनि,
त सदिक्रे देश तां तनु मनु, करण जहिड़ी न बी खिजमत ।

हिते हिन गीत जूं फ़कति थोरियूं सिटूं ई डिनियूं वेयूं आहिनि पर कवीअ जो इहो रागु क्रौमी परवाना सरकसुनि ऐं मेड़नि में आम जाम गाईदा हुआ ।

आज्ञादगीअ जो आलापु गाईदे कवि चवे थो-

बाबुरनि कंडनि मंझां तुंहिंजो गुज़रु आज्ञादगी,
तो वसायो सख्तु सो फ़ोलाद घर, आज्ञादगी!
जंहिंजे टोड़ण लइ खपे जानठो जिगर, आज्ञादगी!

कवि बेवसि तोते ऐं पिजिरे जी आखाणी कविता में गुलामीअ खिलाफ़ु पंहिंजा ख्याल ज़ाहिर कया आहिनि । आखरीन बिनि सिटुनि में कवि लिखे थो-

जेसीं बेवसि बांध में हूंदो हिकु गुलामु,
हणी सघंदो हाम, कोबि न आज्ञादीअ संदी ।

कवि बेवसि ते महात्मा गांधीअ ऐं गांधीवाद जो काफ़ी असरु पियो, जो संदसि जुदा-जुदा कविताउनि मां साफ़ पियो बखे । हूअं बि साहित्यकार पंहिंजे ज़माने जो एवज़ी थिए थो ऐं साहित्य समाज खां अलग्ग थी नथो सघे । पोइ जे गांधी युग जो बेवसि जे शइर में चित्रण न थिए त पोइ हू साहित्यकार ई कीअं लेखिजे?

महात्मा गांधीअ जे अहिंसा जे उसूलनि में कवीअ ते सिको ज़मायो हो ऐं हू दुनिया लाइ अहिंसा उसूल जरूरी समुझी लिखे थो-

पाणेही दुनिया हाणि मर्जीदी अहिंसा अनमोल उसूल,
एटामिक बम गोले सां न त परलइ जो सामान गांधी ।

महात्मा गांधीअ लाइ हिन कवीअ खे केडो न कुर्बु आहे, सो संदसि
लफ़्ज़नि में पड़िहो-

तूं करोड़ें हिंदुवासियुनि बेज़बाननि जी ज़बान,
तुंहिंजी खामोशी बताए तेज़ तूफ़ानी बयानु,
जंहिंजी खल्कियत में न कंहिं लाइ नफ़्फ़रत ई नाराज़गी,
आहि तंहिं साबरमतीअ जे संत जी आज्ञादगी,
नाज आज्ञादी गहरी भारत ढकण तुंहिंजे हथां,
आउ हिंदुस्तान खे अजु लाडु लांगोटीअ मथां।

प्रकृति चित्रण- उहो कवी कवी नाहे, जो क़ादुर जी कुदरत डांहुं
छिकिजी, उनजी चित्रकारी नथो करे। सभिनी मशहूर कवियुनि प्रकृती चित्रण
कयो आहे। असांजो कवि बेवसि बि उन्हीअ ग़ाल्हि में पोइते न पियो आहे।
कुदरत जो ज़िकिरु कंदे कवि फ़रमाए थो-

कली कली रस भरे चमन, मज़ा मनाए पखी परिंदो,
गिहिले रसीली हवा बसंती, फिरे फले बहार कुदरत,
पियूं पियालियूं गुलनि फुलनि जूं, खिले खथूरी अजीब सोभ्या,
भरियो सुरहियतूं सुगंधि वारियूं, हवा में हारी अतार कुदरत।

हिमालय जी महिमा गाईदे कवि लिखे थो-

आकास गंगा तोते हर रोज़ु खीरु ओते,
बरफ़ीअ जी बर्फ़ बरसे, चोटियुनि मथां थी चमके,
हंगलूं थी शाम हारे,
उभु चंडु तिलकु चाड़हे।

बरसात जो बयानु ड़िसो त कवीअ कींअं न दिल छिकींदड़ लफ़्ज़नि
में करे थो-

अजु मिड़ी बादल खिड़ी आया, टिड़ी टांगर बि खूब,
पिण चिड़ी ठारे निड़ी, घर में घिड़ी थधिकार में।

रइद रड़िका, गोड़ गड़िका, खूबु कड़िका थो करे,
 पिण तंबूरा साज्र सुरंदा, सारंगिनि जी तार में।
 मीहं जे, मांडाण खां सारा चमन चांडाण थिया,
 फूह में गुल फुल फुटी, पइड़ा खिली हर तार थिया।

पोरिह्यतनि जो हामी- कवीअ जे दिल में मज्रदूरनि ऐं पोरिह्यतनि लाइ हमददीं आहे। खेसि पूंजी पतियुनि ऐं शाहूकारनि लाइ हदे में हमददीं कान्हे पर हू क्लास वार लड़ाईअ जे फ़ाइदे में कोन्हे। हू पोरिह्यत खे मुखातिबु थी चवे थो-

थो कणे मां केच आणे, तुंहिंजो साजो हथु शरीफ़,
 दस्ताकारीअ जो दिलारो आहि जो हुनरी हरीफ़,
 ज़र ज़राअत मां उपाए थो बे ज़र रहीं,
 बे गृह बेगर वहीं ऐं बे समर, बे घर रहीं।

पोरिह्यत लाइ कवि पुकारे थो-

मालिकाणे चीचरे में पीड़जण कीअं रवा?
 पंहिंजे दिल जी पीड़ा अंदरि पीड़जण केसीं रवा?

ब्रार ऐं बेवसि- कवि बेवसि सिंधी साहित्य जी हिक वड़ी शेवा कई, जो आईदह जे अबनि ब्रारिड़नि लाइ गीत लिखियाई। उन्हनि गीतनि मां बेवसि जो ब्रालपिणो ऐं मासूमियत बखे थी। बेवसि पंहिंजनि ब्राराणनि गीतनि सां ब्रारनि जी दुनिया में नओं रंगु ऐं नओं उमंगु आंदो। आणे बि कीअं न, हू कामियाबु मास्तरु हो ऐं ब्रारनि लाइ सुभावीक प्यारु होसि, सो बि अण मयो। ब्रारनि खे गुलनि समान समझंदो हो। हिक हंधि चवे थो-

बाग दुनिया में जागायो हलु,
 ब्रालक नंढिड़ा तू गुल फुल।
 जड़हिं रहीं थो रांदि रिहाण,
 सरसु गुलनि खां डीं सुरहाणि।

बार जी अहमियत महसूस करे बेवसि बासियो-

‘बेवसि’ तोते भारी बारु
आईदह जो सज्जो मदारु।

बार कागज जे बेड़ियुनि, रेल, पींघ, फूकिणे, घोड़े वगैरह रांदियुनि
में रस वठंदा आहिनि। बेवसि बाल मनो विज्ञान जो चडो ज्ञाणू हो ऐं उन्हीअ
नुक्त नजर सां हिन केतिरियूं कविताऊं रचियूं, जीअं त कागज जी बेड़ी कविता
में लिखियाई-

कारीगर जी काणि न काई,
मूं हीअ पंहिंजी पाण बणाई,
कीन कमाई भाड़ो डींदी,
मुफ्त में ईंदी, मुफ्त में वेंदी।

घोड़े कविता में डिसो त कवि कीअं न बाराणा बोल थो बोले-

मिठिड़ा घोरिड़ा ओरे आउ,
खूब खुशीअ सां दाणो खाउ।
जडुहिं शाम जो वज्रंदा पंज,
तोते विझंदुसि सुहिणा संज।

फूकिणे कविता में बार खे चवाए थो-

कू कू कंदो कोकिणो,
फूके फाड़ि न फूकिणो,
मुंहिंजो आहि मलूकणो,
फूके फाड़ि न फूकणो।

अहिड़ीअ तरह बेवसि जहिड़ो आला शाइर रुगो वडिड़नि खे कीन
यादि कयो, मगरि बारिड़नि खे बि कीन विसारियो ऐं संदनि लाइ अनेक गीत
सलीसु ऐं बाराणी बोलीअ में लिखियाई, जे बालु साहित्य जो अमुलु अंशु
आहिनि।

बेवसि जी नज़र में नारी- केतिरनि दरवेशनि ऐं शाइरनि ज़ाल ज़ाति
खे नफ़रत जी निगाह सां पिए छिटो आहे पर कवि बेवसि खे स्त्रीअ ज़ाति
लाइ इज़्ज़त आहे ऐं संदसि अहमियत जो खेसि पूरो अहसासु आहे।

नारीअ खे संदसि ताक़त जो अहसासु कराईदै कवि चवे थो-

ज़ाइफ़ां ! पूरे अगर ज़ोर ते पंहिंजी तूं अचीं,
क्रौम में हूंद किथे मर्द न मरदानो रहे।

नारीअ खे कवि न रूगो हुस्न जी देवी थो मजे पर प्रेम ऐं मर्म जी मूर्ति
मजे थो-

पलिटिजी पियो प्रीति जो पीपो ज़ियादह हिक तरफ़,
थियो खज़ानो मन ज़नानो इश्क़ जे इसरार जो,
सूंहं जी सोनी मणिए में मर्म जो मोती जड़ियो,
कमु नज़ाक़त दार थी वियो वसुल जे वेंझार जो।

नारीअ में अजीब ताक़त आहे। जेकड़हिं हूअ पंहिंजे पेरे ते पूरी आहे
त कोबि संदसि वारु विंगो नथो करे सघे। कवि फरमाए थो-

छा मदाईअ जी मजाल आहे छपर अखि जो खणे,
ताबि बिजलीअ खां ज़ियादह तेज जी तलवार जो।

कवि “बेवसि” नारीअ खे न रूगो हुस्न, हयाअ ऐं प्रेम जी मूर्ति मजे
थो पर खेसि कुर्बानीअ जो पुतिलो बि समुझे थो-

कुर्ब सां कुर्बानि गाह में जानि थी घोरियो घुमे,
जस भरियो उनजो जीअणु “बेवसि” शदा उपकार जो।

नारीअ जे अहमियत महसूस करे त नारीअ खां सवाई कोबि सुधारो
थियणु महालु आहे, इनकरे फरमाए थो-

पंगती क्रौमी सुधारो औरतुनि इस्तयारु आहि,
पीड़ह पुख्ती, जंहिं इमारत जी न, सा बेकार आहे।

अजु बि कंहिं दुनिया जे सुधिरियल मुल्क खे जाचे डिसो,
हर तहिरकु में पड़िहयल ज़ालुनि खंयो छा बारु आहि।

जड़हिं छोकरीयुनि ऐं स्त्रियुनि खे पाड़हण पापु समुझियो वेंदो हो,
तड़हिं कवि बेवसि नारी विद्या जो नारो हंयो हो-

रस्म बदि जी पाड़ खे नारी विद्या डींदे पटे,
इल्म रे बेवसि सुधारो कोबि थियण दुश्वारु आह।

समाज सेवा- श्री बेवसि ब्रियनि किनि शाइरनि वांगुरु इश्क जे आलापनि ऐं माशूक जे अदाउनि बयानु करण में मस्तु कीन थी वियो हो। हिन किरियल समाज जे बदरस्मुनि खां छडाइण ऐं हीणनि जी हिमायत करण लाइ उत्साहित करण वास्ते केतिराई शइर रचिया आहिनि। हिन केतिरनि ई तरीकनि सां समाज शेवा करण ऐं कराइण चाहे थो।

हिते संदसि शइरनि मां के थोरा टुकर डिजनि था-

जड़हिं दर्द में का दब्रियल दिलि डिंसीं,
हलाकीअ में हाजी हज्रियल दिलि डिंसीं,
कालोरी ऐं झोरी लगल दिलि डिंसीं,
मुसीबत ज़िंदह ऐं भगल दिलि डिंसीं,
न डेई सघीं जे मदद माल ज़रि,
चई मन दिलासे जा ब्रिटिड़े अखर।

* * *

वलिहनि में बि वंढि, जे अथेई मालु धनु,
न धनु आहि काफ़ी त भेटा डे मनु,
न मनु आहि मुवाफ़िक़ त अरिपे डे तनु,
न तन जे तवानो त मिठिड़ो वचनु,
मगर की न की तोखे ड्रियणो ज़रूर,
फ़िदा पर भले लाइ थियणो ज़रूर।

शराबीअ खे शराबु छडण लाइ चवे थो-

सोच कर सियाणा छडे डे शौंकु शैतानी शराब,
जो करे कारो रखे इस्लाकु जहिड़ो आफ़ताब।

शेवा जी महिमा गाईदे 'बेवसि' चवे थो-

ढकियो ताजु जंहिं शाह सेवा संदो,
लगो जंहिंखे प्यारो गंदो ऐं मंदो,
बंदो थी बणियो जो बंदनि जो बंदो,
वजे वीर दुनिया मां सो मुरकंदो,
जगत लइ जीअणु थियो सजायो जीअणु,
मुनासिब दुनिया में वठणु ऐं डियणु।

ख्यालनि जी उडाम- हेठि के कविताऊं डिजनि थियूं, जिनि मां
डिसण में ईंदो त कवि बेवसि सिर्फ़ साधारण विषयनि ते बि शइरु लिखियो
आहे, उन्हनि मां बेवसि जे बारीक बीनी, नाजुक ख्याली ऐं रूहानी ख्यालात
जो पतो पवे थो-

छा मिजाज़ीअ खे सुझे मुहिब संदीअ मूरत में,
सूंहं 'बेवसि' सा हक़ीक़ीअ लाइ सज़ीअ कुदरत में।
थी सघे, गर को हवासनि जी हुकूमत खां परे,
हूंद हर चीज़ में दिलदार जो दीदार करे।

मौत ते लिखंदे कवि अमृता जो संदेश कहिड़नि न सुंदर लफ़्ज़नि में
डिए थो-

जे हुजे हा नेस्तीअ ऐं नाह में अंजामु मौत,
हूंद दुनिया में न थिए हा हिन तरह सां आम मौत,
ज़िंदगीअ जी शाम लाइ थियो रात जो आराम मौत,
थो अमृता जो सुणाए सुबुह खां पैग़ाम मौत।

वक्रतु क्रीमती आहे, उहो न विजायूं, उन लाइ खबरदार कंदे कवि
फरमाए थो-

वक्रत जी हरिका घड़ी सोन जी झिरकीअ मिसाल,
अर्श तां उडुरी अचे तुंहिजे हथनि ते, तूं संभाल।
पंहिजी गल्लीअ खां सठल धक जो न आहे को तबीब,
वक्रत क्रातिल ई बणिए हाइ! हिमाकत खां गरीब।

रूहानी राज सलींदे कवि फ़रमाए थो-

सुरत जो सुरमो विझीं जे अंध वारे धुंध में,
हूंद हर कंहिं चीज़ में सालिम पसीं सागियो सफ़ा।

कुर्बानीअ जी महिमा गाईंदे कवि चवे थो-

डियण सां थो थिए हासुल, अजाइबु कार कुर्बानी,
त्यागणु ई सचो भोगणु, अजबु इसरारु कुर्बानी।
सुथरी सुरहाणि सरखंड डिए, कमंद थो पीड़िहजी खंडु डिए,
गसी तलवार चमिको डिए, अजब इज़हार कुर्बानी।
भलाईअ भूं अंदर आयो हुएं बिजु खाकि में हस्ती,
सलो बणिजी सघियो 'बेवसि' डिए दीदारु कुर्बानी।

मुखिड़ीअ जे वातां डिसो कवि कीअं न रूहानियत जी उपटार करे थो-

सुरही सुगंध आहियां, ब्राहिरि अचण थी चाहियां,
ही कोट कीअं डाहियां, पर्दे जो पैद लाहियां?

कडुहिं बहार ईंदो,

खोपो खलासु थींदो।

सामुंडी सिपूं- सामुंडी सिपूं कवि बेवसि जी हिक आला रचना आहे।
हिते किनि थोरियुन सिपुनि जो ज़िकिरु कजे थो, जिनि मां डिसण में ईंदो त
हिन साहिब रूगो समुंड किनारे वेही, कोडु ऐं पहण कीन कठा कया आहिनि,
पर अमीक़ में ऊन्ही टुब्री डेई, सिपूं बि हथि कयूं आहिनि। हरहिक सिप सचे
मोतीअ खां खाली नाहे।

मन जी रफ़्तार बाबति कवि हेठिएं सुंदर नमूने हक़ीक़त ज़ाहिरु
करे थो-

मनु त पाणीअ जियां हमेशह वहक हेठाईअ ते वहे,
पर विवेकी पम्प सां दबिजी मथाईअ ते वहे।
हार लाइ लीला जे हिरस ते कवि फ़रमाए थो-

हार जी ललकार ते लीला चनेसर खे मटियो,
लाल जे लब साणु लिज़्ज़त लाल जी लुटिजी वेई।
रूहानी राज़ु सलींदे कवि चवे थो-

गुलि गिचीअ पियल हार जो पाणीअ अंदरि पाछो डिठुमि,
सचु छडे, पाछे, पुठियां पियो मुफ़्त वाहड़ में वहणु।
मां रहां जे तो अंदरि थो, तूं बि थो मूं में रहीं,
मूं बिना तुंहिंजो रहणु पिण आहि जोखे में जनाब।

* * *

फ़कुर सां फूला कजे, हरहंधि शीरीन थी लभे,
पर असां में तो झिओ, जज़्बो किथे फरहाद! आहि?

* * *

बिज फुटा हरगिज़ न से, जे मखमली तह ते किरिया,
थिया सला सावा जडहिं पिया बेखुदीअ जे खाक में।

* * *

नाहिनि में अनाहिन पिरिं, मांहिं अंदरि नाहिंन मिठा,
पाण था पाण खां पंहिंजे, थियूं परे पाणु करे।
जे पसां खाक्रीअ में बाक्री, ऐं फ़ना अंदरि बक्रा,
मुक्त खां संसार बंद में सरसु सुरहाई अचे।

* * *

इश्क़ शीशे राह ते तरके तिखो, कचिड़ो क़दमु,
पीरसनु थी आहि हलिणो हिति जवानीअ खे जनाब!

* * *

भंवर बुलबुल खां भिनल दिल बिरह वारी करि खरीद,
खुमार खां खाली न आहे, बाग दुनिया में गुलाब।

* * *

बहर ओ वहिदत में वजी जे वीर वीरेनि वर चड़िहया,
से कंदा सायो वरी कहिड़ो कपर जे वास्ते।

अहिड़ीअ तरह ड्रिसिबो त असांजे पियारे कवीअ अनेक विषयनि ते
शइरु लिखियो आहे, जिनि मिड़नी जो हित जिकिरु करणु मुश्किल आहे।

‘बेवसि’ शइरु लिखी बिरखु थियो पर सिंधी साहित्य बि भाग्यवानु
आहे, जंहिंखे खांउसि आला शइर प्राप्तु थियो।

इएं आहे त श्री ‘बेवसि’ जो जेतिरो क़दुरु थियणु खपंदो हो, ओतिरो
अजां न थियो आहे।

मूंखे विश्वासु आहे त जीअं-जीअं सिंधी ब्रोलीअ जो वाधारो थींदो
ऐं सिंधी साहित्य जी तरक्की थींदी, तीअं-तीअं बेवसि सिंधी साहित्य में इएं
ई चमिकंदो रहंदो, जीअं हिंदी शइर जी दुनिया में सूर ऐं तुलसी चमकी रहिया
आहिनि।

(4)

श्री फ़तहचंद वासवाणी

ऐं

सिंधी साहित्य

श्री फ़तहचंद वासवाणीअ सिंधी साहित्य जे नसुर वारे भाडे में जेको कार्य कयो आहे, तंहिं खेसि ऊचो स्थानु अता कयो आहे ऐं संदसि नालो अमरु रहंदो। हू उन्हनि अवाइली लेखकनि मां त कीन आहे, जिनि सिंधी बोलीअ ऐं साहित्य जो बुनियादु विधो पर उन्हीअ चवण में कोबि वधाउ कीन थींदो त उन्हीअ बुनियाद मथां शाही महल खड़े करण जो शानदारु कार्य हिन ई कयो आहे। हिन सिंधी बोलीअ में ऐतिरा त घणा ऐं सुंदर पुस्तक कढिया, जिनि सचु पचु त सिंधी बोलीअ खे बाराणीअ अवस्था मां कढी जोभन अवस्था में आंदो।

श्री फ़तहचंद जो जनमु सिंधु में लाड़काणा ज़िला जे बंगलदेरे शहर में 22 जून 1894 ई. में थियो हो। हिन नौकरी कंदे साहित्य जी बि शेवा शुरु कई। किनि सालनि खां संदसि सिहत ठीक कान रही, इनकरे संदसि लिखणु बंदि आहे।

पर हिन सिंधीअ में जेतिरा किताब लिखिया आहिनि, ओतिरा ब्रिए कंहिं विरले ई पंहिंजे ज़िंदगीअ में कढिया हूंद। तव्हां अंदाज़ो लगायो त श्री

फ़तहचंद खे उन्हनि हज़रहां सुप्रहनि लिखण ऐं छपाइण में केतिरनि न किताबनि जो अभ्यासु करिणो पियो हूंदो, केतिरो न नूर निचोइणो पियो हूंदो ऐं केतिरो न पंहिंजो अमुल्ह वक्रतु डियणो पियो हूंदो। साहित्य जो एतिरो कमु, अभ्यास, लगन ऐं तपस्या खां सवाइ थी नथो सघे। अहिड़े अभ्यासीअ, तपस्वीअ ऐं समाज शेवक जो जेतिरो क्रदुरु थिए, ओतिरो थोरो आहे।

पर्दे पुठियां

श्री फ़तहचंद केतिरो वक्रतु पर्दे पुठियां रही साहित्य रचना जो कमु कंदो रहियो। छाकाणि त हू सरकारी नौकरीअ में हो ऐं संदसि लिखियल किताबनि ते संदसि भाउ श्री मेलाराम वासवाणीअ जो नालो पवंदो हो। मुल्क जे विरहाड़े बइदि थोरा ई किताब संदसि नाले ते ज़ाहिर थियल आहिनि।

सिंधी साहित्य में इंकलाब

को वक्रतु हो, जडहिं सिंधीअ में मयारी किताबनि जी कमी हुई ऐं माण्हू रवाजी क्रिस्सा ऐं जासूसी नाविल पड़हण पसंदि कंदा हुआ, जिनि मां कुझु न वरे न सरे। श्री फ़तहचंद खे इहो शर्फु आहे, जो हिन पड़हंदइनि जे लाड़े में शाही मोडु आंदो ऐं हू समाजिक, इतिहासिक ऐं इस्लामी आखाणियूं ऐं नाविल चाह सां पड़हण लगा।

श्री फ़तहचंद इहो कमु “सुंदर साहित्य” माहवार रसाले ज़रीए कयो। रसाले में जेके कहाणियूं छपियूं हुयूं, उहे जुदा किताबनि जी सूरत में पिण छपायूं वेंदियूं हुयूं ऐं रसाले जे ग्राहकनि खे जेके भेट पुस्तक डिना वेंदा हुआ, से हूदा हुआ नाविल ऐं इतिहासी पुस्तक। नाविल सुधार ऐं आज़ादीअ जी उकीर पैदा कंदइ हुआ। अहिड़ीअ तरह श्री फ़तहचंद अनेक कितबा कढी, सिंधी साहित्य में सचु पचु हिक वडो इंकलाबु आंदो। मूखे ज़ाती ज़ाण आहे त रसाले जा ग्राहक हर महिने नए रसाले जे पड़हण लाइ उतावला हूदा हुआ ऐं रसाले मिलण ते उनखे पूरे करण खां सवाइ न रहंदा हुआ। हिन नए मोड़ डिसण लाइ सिंधी समाज हिन आला लेखक खे हमेशह यादि कंदी रहंदी।

श्री फ़तहचंद सरकारी नौकर हो, उन्हीअ करे हिन सिधी तरह आज़ादीअ जे आंदोलन में हिस्सो न वरितो मगर **कर्म भूमि, राणो प्रताप** वगैरह केतिरनि किताबनि द्वारा हिन माणहुनि खे वतनी हुब ऐं देश भगतीअ जा जज़्बा जागाया ऐं अण सिधीअ तरह स्वदेशीअ ऐं आज़ादीअ जी हलचल खे हथी डिनी।

आला तर्जुमान

मां जेकडहिं इएं चवां त श्री फ़तहचंद सुठे लेखक खां वधीक सुठो तर्जुमान आहे त इन में संदसि का घटिताई नथो करियां, छाकाणि त सुठे लेखकु थियण खां सुठो तर्जुमान थियणु मुश्किल आहे। लेखक त पंहिजे दिलि जे उमंगुनि मूजिबि वजे कमु हलाईदो पर तर्जुमानु लाइ क़लमु हलाइणु “मखण जी शीख पचाइणु” मिसल आहे। तर्जुमान खे इहा त खबरदारी रखिणी आहे त तर्जुमे में लेखक जा भाव पूरीअ तरह ज़ाहिरु थियनि पर इहो बि ख्यालु रखिणो आहे त बोली अलूणी न थिए। तर्जुमे वारो पुस्तक पड़हंदे बि असुल जहिड़ो मज़ो अचे त उन में तर्जुमान जी कामियाबी आहे। वेतरि जो श्री फ़तहचंद उर्दू ऐं अंग्रेज़ी वगैरह बोलियुनि मां आज़ादु तर्जुमो करे पंहिंजीअ कला सां उनखे रस भरियो बणायो आहे, तंहिं संदसि रचनाउनि खे लोकप्रिय बणाए छडियो आहे। उन ख्याल खां मां दावा सां चई सघां थो त श्री फ़तहचंद हिकु आला तर्जुमान आहे। हू हिक नसुर लेखकु आहे। कहाणी ऐं नाविल नवीसु कीन आहे। मगर हिन जेकी कहाणियूं ख्वाहि नाविल तर्जुमा कया आहिनि से निहायत सलीसु ऐं मिठीअ बोलीअ में। पड़हंदड़ खे उन्हनि जे पड़हण मां असुल जहिड़ो मज़ो पियो अचे। तर्जुमे करण में बि कला खपे, जंहिंजो इज़हारु फ़तहचंद निहायत कामियाबीअ सां कयो आहे। संदसि हेठियां मुख्य नाविल ज़ाहिरु थियल आहिनि-

कर्मभूमि, सतभामा, सुशीला, मायाज़ारु, प्रेम जीवन, दौलत जो दोखो, मंज़िल, चंद्रपाल, प्रेम लीला, अंधो कलाकार, आगरा जी ब्रान्ही, मुग़ल रंग महल वगैरह।

संदसि तर्जुमा कयल कहाणियुनि जा किताब जेके पधिरा थिया, तिनि मां हेठियां मुख्य आहिनि-

सुंदर साहित्य 16 कहाणियूं (घणे भाडे बंगाली), राम रहीम, चोडस चांदनी, बेबहा रतन ।

इन खां सवाइ श्री फ़तहचंद वीरता संबंधी हेठियां किताब कढिया आहिनि, जे हर कंहिंजे पड़हण वटां आहिनि-

राणो प्रताप, वीर शिवाजी, भारत जूं देवियूं, राजपूत ब्रलीदान, जय राजस्थान, राजपूत ज़िंदगी, रुठल राणी, राजपूत दुखियारी ।

बाल साहित्य-

ब्रार आईदह जा अबा थियणा आहिनि, हू उसरी सुठा नागरिक थियनि, उन लाइ ज़रूरी आहे त संदसि पड़हण लाइकु साहित्य उन्हनि अगियां रखियो वजे । हिन आला साहित्यकार जो ध्यानु उन्हीअ ज़रूरी ग्राह्मि लाइ बि छिकियो ऐं हिन खासु ब्रारनि लाइ “गुल फुल” नाले माहवार रसालो जारी कयो, जंहिं ज़रीए केतिरा किताब ज़ाहिरु थी सधिया । उन्हनि किताबनि में ब्रारनि जे विच जी विंदुर ऐं सिख्या जो खासु ख्यालु रखियो वेंदो आहे । भारत जे विरहाडे खां पोइ श्री फ़तहचंद ब्रारनि लाइ हेठियां किताब कढिया हुआ, जिनि मां के असुलोका आहिनि, के तर्जुमो कयल आहिनि ।

ब्राल रामायण, ब्राल महाभारत, ब्राल श्री कृष्ण, हिंदू वीर ब्रालकु, इख्लाक़ी सबक्र 4 भाडा, फुलवाड़ी 2 भाडा, गुल गाड़ी 2 भाडा, मौजी आखाणियूं 2 भाडा, इख्लाक़ी दुनिया 2 भाडा, मौजी बीरबल, अजीब ऐनक, सोनी मछी, देवस्थान, परिस्तान, बन शोभा, बादशाही आखाणियूं, इंसाफ़ जूं आखाणियूं, रुस्तम ऐं सोहराब, बीड़ी पियाक रिछ, टरिडो डेडुर, कदीम बादशाह, सोनो महलु, गंजो राजा, हरकती हाथी, जंगी कूओ, उडुंद खटोली, जादू नगरी, परीअ जो बालु, फोटो ग्राफर रिछु, बांदर जी शादी, मिटू मियां, ब्रारनि जो बहशत, चार मुसाफ़िर ।

सिंधु में “सुंदर साहित्य” रसाले जो लोक प्रिय थियणु डिस्सी, पोइ ब्रियनि किनि सज्जणनि बि रसाला कढिया, जिनि रस्ते चडा नाविल ऐं कहाणी मजमूआ निकिता पर सिंधु में ख्वाहि हिंद में अचण बइदि एतिरो बाल साहित्य कीन निकितो आहे, जेतिरो श्री फ़तहचंद सिंधी बोलीअ खे डिनो आहे।

भारत में अचण बइदि श्री फ़तहचंद बारनि लाइ “भारत दर्शन” 2 भाडा ऐं इस्लामी सबक 3 भाडा कढिया आहिनि। जिनि मां “भारत दर्शन” भाडे पहिरिऐं ते भारत सरकार जी तइलीम खाते पारां खेसि इनामु बि डिनो वियो आहे।

वधीक साहित्य:-

भारत में अचण बइदि बि श्री फ़तहचंद साहित्य जे क्षेत्र में पाणु चडो मोखियो आहे। हिन केतिरा ई सुंदर दर्सी किताब लिखिया आहिनि। उन सवाइ “शाह जो चूड कलाम” कढियो अथसि, जंहि में पंहिंजा ख्याल बि ज़ाहिर कया अथसि। उन किताब जो पाकिस्तान में चडो क्रदुरु थियो आहे। साहित्य अकादमीअ संदसि तर्जुमो कयल बु किताब “स्वामी विवेकानंद” ऐं “टैगोर जूं 21 आखाणियूं” छपाया आहिनि।

लेखक जी बोली:-

श्री फ़तहचंद जी लिखिणीअ में रवानी ऐं कशिश आहे, जा पड़हंदइनि खे छिकियो वठे। संदसि बोली सलीसु, मिठी ऐं इस्तालाहनि सां भरियल आहे। संदसि बोलीअ में न अजाया घणा संस्कृत जा लफ़्ज़ ऐं न पारसीअ जा लफ़्ज़ टुंबियल आहिनि। संदसि बोलीअ खे चीदी सिंधी चइबी त सूहें। बारनि जे किताबनि में त उन्हनि जो ख्यालु रखी बिल्कुल सवली बोली कमि आंदी अथसि।

तरक्की पसंदि लेखकनि लाइ आदर्श:-

सिंधीअ जा तरक्की पसंदि सड़ाईदइ लेखक फ़तहचंद जे साहित्य मां घणो कुझ सिखी सघनि था, जे पंहिंजे पाठकनि खे सिर्फ़ जिस्मानी साहित्य

डियनि था ऐं जो घणे भाडे फ़ाहिश ऐं भड़काईदड़ आहे। हू पाठकनि में उबता जज़बा उथारीनि था ऐं क़लम खे उघाड़प जे बयान करण में सर्फ़ कनि था, जिनि मां पड़हंदड़नि जो कल्याणु त कोन थो थिए, बल्कि मंझिनि बुराईअ जा अंगूर उसिरनि था।

साहित्य जा मुख्य टे मक़सद आहिनि: (1) साहित्य में सचाई समायल हुजे, (2) उहो सुंदर हुजे, (3) उहो लोकनि जी भलाई कंदु हुजे। श्री फ़तहचंद हमेशह मथियुनि ग़ाल्हियुनि जो ख़्यालु रखी पंहिंजा किताब पिए लिखिया आहिनि। हिन केतिरा अहिड़ा नाविल ऐं कहाणियूं पधरियूं कयूं आहिनि, जिनि में प्रेम भरियूं वार्ताऊं अचनि थियूं, पर उहे अहिड़े फ़न सां डिनियूं वेयूं आहिनि, जे उघाड़प में ख़ुमारु थी न सघनि ऐं न अजाया जिंसयानी जज़्बा उथारीनि।

इएं आहे त अज़ोकरनि जुवाननि खे मारडन सिंधी लेखकनि जूं रचनाऊं वणनि थियूं पर उहे संदनि को भलो कोन थियूं कनि। उन्हनि लेखकनि जो साहित्य लोकप्रिय त बिल्कुल चई नथो सघिजे। श्री फ़तहचंद जे साहित्य मां खेनि सबकु सिखणु घुरिजे त कीअं क़लम खे मर्यादा अंदरि हलाइजे, पड़हंदड़नि जो भलो कजे ऐं पंहिंजे साहित्य खे लोकप्रिय बि बणाइजे।

माहिर माल्ही:-

मूं खे इएं चवण में हिबुक कान थी थिए त असां जो बुजुर्ग साहित्यकार श्री फ़तहचंद सिंधी साहित्य रूपी गुलशन जो हिकु माहिर माल्ही आहे, जंहिं पंहिंजे अजीब कला सां उन्हीअ गुलशन खे हरियो भरियो कयो आहे। हिन बंगाली, उर्दू ऐं अंग्रेज़ी साहित्य जे बागानि मां बि चूंड चकियूं आणे, सिंधी साहित्य जे बाग़ में लगायूं आहिनि ऐं उन्हनि खे पाणी डेई, पंहिंजी कला सां बाग़ खे हरियो भरियो ऐं सुगंधि भरियो बणायो आहे।

सिंधी साहित्य लाइ श्री फ़तहचंद अण थक पोरिह्या कया आहिनि। हिनजूं एतिरियूं त रचनाऊं छपिजी ज़ाहिर थियूं आहिनि, जिनजी हिक हंधि रखण सां हिक चडी ख़ासी लाइब्रेरी थी सघे थी। श्री फ़तहचंद न रुगो पंहिंजे

रचनाउनि सां सिंधी साहित्य जी शेवा कई आहे, बल्कि नवनि लेखकनि खे बि हिमथाए सिंधी साहित्य जे गुलज़ार खे सींगारण योग्य बणायो आहे। न रूगो एतिरो, मगर हिन सिंध जे शाइर श्री किशनचंद “बेवस” जूं रचनाऊं ज़ाहिरु करे सिंधी साहित्य खे संदसि महानता जो अहसासु करायो ऐं लज़ारे “बेवस” खे काफ़ी मशहूरी डिनी।

श्री फ़तहचंद ग़ैर सिंधी बिरखु लेखकनि मुंशी प्रेमचंद, सुदर्शन, कृष्ण चन्द्र, कवि टैगोर, शरतचन्द्र, बंकिम चटर्जी वगैरह जे महान रचनाउनि खे सिंधी जामो पहिराए, सिंधवासियुनि खे उनजो वासु वठायो आहे, जंहिं लाइ सिंधी जग़त संदसि शुक्रगुज़ारु रहंदी।



(5)

स्वामी बोधराज

सिंधु में झझा ई संत साहित्यकार थिया आहिनि, पर अहिड़ो को विरलो मिसालु आहे, जो संतु बि हुजे ऐं साणु गड्डु साहित्यकारु बि हुजे। स्वामी बोधराज साहिब में उहा खूबी हुई, जो हू हिकु आला संतु बि हो ऐं आला साहित्यकारु बि। साहित्यकार बि अहिड़ा थींदा आहिनि, जे या त शाइर हूँदा आहिनि या नसुर नवीस। स्वामी बोधराज आला दर्जे जो शाइरु त हुओ ई पर साणु गड्डु बिरखु नसुर नवीसु बि हो। नसुर में बि हिन मजमून, कहाणियूं ऐं एकांकी मतलब त हर प्रकार जो साहित्य लिखियो।

वाक़फ़ियत:- स्वामी बोधराज जो असुल नालो भोजुराज हो। संदसि जनमु 9 फबरवरी 1897 में बसंत पंचमीअ जे शुभ डींहं ते थियो हो। हिन मैटि-क पासि करे, पहिरियाई कराचीअ में डिप्टी सेनेट-नी कमिश्नर जे आफिस में ऐं पोइ हैदराबाद में इम्पीरियल बैंक में नौकरी कई। उन बइदि हैडमास्तरीअ जे आछ ते वजी हैदराबाद सिंधु जे नवविद्यालय स्कूल में मास्तरी कयाई। सज़ा सारा 28 साला मास्तरी कयाई।

मास्तरीअ जे वक्त में हिन आदर्शी नमूने पंहिंजी फ़र्ज़ अदाई कई। हू विद्यार्थियुनि सां अहिड़ो सिक प्यार जो वर्ताउ कंदो हो, जो हू संदसि डोरीअ में बुधिजी वेँदा हुआ। हू वक्त बि वक्त खेनि सुंदर नमूने हलण जूं सिख्याऊं डींदो हो। संदसि संग जो रंगु सवनि हज़ारनि शागिर्दनि ते चड़िहयो, जे बि सादी रहिणी रही, हरी भग़त थिया।

लिकलु लालु:- स्वामी बोधराज मास्तरीअ बइदि रूहानी राह में वधंदी विख खई ऐं ब्रियनि खे खणाई। हू हैदराबाद जे किले में रोज़ कथा कंदो हो। हू माठि जो साहिब हो ऐं मशहूरीअ जे मर्ज़ खां दूर। इहो ई सबबु आहे, जो केतिरो वक्तु हू साहित्य संसार में गुमनाम रहियो। आम खे इहा समक कान रही त हिकु कथाकारु ऐं संतु में बि उहा मणिया मौजूद आहे, जा हिक महान साहित्यकार में थी सघे थी।

जसु आहे श्री नथुरमल रामचंदाणीअ (गोवा रेडिया बानीकार) खे, जंहिं पंहिंजे अथक कोशशुनि सां पंहिंजे गुरूअ जूं रचनाऊं गड्डु करे, रोशनीअ में आंदियूं ऐं सिंधी साहित्यकारनि वटि पहुचायूं त भलि हू उन्हनि जो अभ्यासु करे, पंहिंजो रायो ठाहिनि।

क्रदुरशनासी:- श्री नथुरमल रामचंदाणीअ जी लगनि ऐं पोरिह्वनि सां सिंधीअ जा साहित्यकार स्वामी बोधराज जे साहित्य शेवा खां वाकुफु थी, हैरान थिया त मारि कीअं न हिक संत पुरुष माठि मीठि में साहित्य सिंधी गुलज़ार में सुगंधी बूटा लगाए वियो आहे, जे सिंधियत खे पंहिंजी खुशबूड सां सदाई मुअतसर कंदा रहंदा।

स्वामी बोधराज जे साहित्य रचना खां वाकुफु थी प्रिंसीपल लालसिंह अजवाणी, प्रोफ़ेसर कल्याण आडुवाणी, प्रोफ़ेसर राम पंजवाणी, साधू वासवाणी, प्रोफ़ेसर मंघाराम मलकाणी ऐं ब्रियनि सिंधी साहित्य जे अभ्यासियुनि खुलियल दिल सां उनजी साराह कई आहे ऐं खेसि महान साहित्यकारु करे सडियो आहे।

सामी साहिब ऐं स्वामी बोधराज:- स्वामी बोधराज जे रचनाउनि ते सामी साहिब जो चडो चोखो असरु पियलु थो डिसिजे। बई संत पुरुष हुआ, पर बई वेदांती वीचारनि जा हुआ ऐं स्वामी बोधराज पंहिंजयुनि रचनाउनि में घणा मिसाल सामी साहिब जे स्लोकनि जा ई ड़िना आहिनि। अल्बत इएं आहे त अदबी ख्याल खां स्वामी बोधराज सामी साहिब खां अगिते विख वधाए वियो आहे। सामी साहिब नसुर में का रचना कान कई पर स्वामी बोधराज

जूं नसुर में अनेक रचनाऊं आहिनि, जे सिंधीअ साहित्य जो सींगारु थी रहंदियूं। प्रिंसीपाल लालसिंह अजवाणी “सोनहरी सुखनि” स्वामी बोधराज जे चूंड अदबी मज़मूननि जे मुहागु में लिखे थो त “हूअं बि सामी साहिब ऐं स्वामी बोधराज में घणी हिकजहिड़ाई आहे। बिन्हीं पंहिंजे मुख मां वेदांत जी वाणी कढी पर मशहूरी पसंदि न कई, सामी साहिब पंहिंजा सिलोक मटिके में विझी छड़िया, जे पोइ श्रद्धालुनि कढी पधिरा कया। स्वामी बोधराज साहिब बि हज़ारें वाक्य संगत में ऐं खानगी चुटकियुनि में ज़ाहिरु कयो, जे पोइ संदसि श्रद्धालुनि में खासु करे श्री नथुरमल छपाए पधिरा कया आहिनि। मां नथो भायां त हिननि चूंड मज़मूननि में बिए कंहिं संत या साहित्यकार जा एतिरा हवाला डिनल आहिनि, जेतिरा सामीअ जे सिलोकनि जा, याने स्वामी बोधराज ऐं सामी न रूगो हिक ई जातीअ जा आहिनि पर हिक ई कुल जा आहिनि। हिक ई मट मां पाणी पीतो अथनि.... जा सीतलता सामीअ जे सिलोकनि में आहे, तंहिंजी यादिगीरी थी अचे स्वामी बोधराज जे मज़मूननि पड़हण में। बई अनुभवी पुरुष हुआ अल्बत कविता ऐं नसुर में फ़र्कु रहंदो ई रहंदो पर दीवान ड्याराम गिदूमल ऐं साधू वासवाणीअ जे लिखिणयुनि वांगुरु स्वामी बोधराज जी लिखिणीअ में उड्डाम सां गड्डु धीरज, सीतलता सां गड्डु गहिराई ऐं कुदरत जी सूंहं सां अंदर जो अनुभव परीपक आहिनि ऐं संदसि वाक्य पड़हंदइ खे उन्हीअ वेदांत जे गुलज़ार में था सैर कराईनि, जंहिं में सामीअ जा सिलोक अगेई सिंधियुनि खे तीर्थ यात्रा कराए चुका आहिनि।”

अभ्यास ऐं साहित्य शेवा:- स्वामी बोधराज उर्दू, हिंदी, गुरुमुखी ऐं संस्कृत जो सुठो मुहावरो हासुलु कयो ऐं स्वामी हेमराज साहिब जे रचियल शास्त्रनि ऐं बियनि वेदांत ग्रंथनि जो अभ्यासु कयाई। खेसि हैदराबाद जे चिदाकाशी मंदर जो उपदेशकु मुकररु कयो वियो। जा शेवा स्वामी बोधराज तमामु निग्रता, प्रेम ऐं क्राबिलयत सां बजा आंदी। स्वामी परमानंद साहिब संदसि क्राबिलयत डिसी, खेसि हेठियुनि शास्त्रनि जो सिंधीअ बोलीअ में तर्जुमो करण जी आज्ञा कई, जंहिंजी पोइवारी हिन सुठी तरह कई।

बाल रख्या, कन्या रख्या, भारत दर्पण, स्त्री भूषण, ज्ञान भंडार, जीवति जी जोति, ज्ञान वैराग, चिदाकाशी उपदेशु, स्वामी हेमराज साहिब जो जीवनु चरित्र वगैरह।

स्वामी बोधराज सारक्तावली सिंधीअ में तर्जुमो कई, जंहिं में हिन अनेक कहाणियूं बि डिनियूं आहिनि।

स्वामी बोधराज शङ्कर में पंहिंजो तखल्लसु “बोधु” रखियो हो। संदसि अनेक रचनाऊं असुली आहिनि। जिनि जे अभ्यास मां संदसि महानता जो अभ्यासु थिए थो नसुर में लिखियल संदसि “ज्ञान यात्रा उर्फ कश्मीर जो सैरु” हिक अमर रचना आहे, जंहिं में कुदरत जे नज़ारनि चिटण सां गड्डु रूहानी राजनि जी बि पलट कई वेई आहे। संदसि “सचो साथी” पुस्तक जा त अनेक छापा छपिजी चुका आहिनि। नज़म में वरी “अंदर जो आलापु” लासानी रचना अथसि। हिन साहिब न रूगो वडिड़नि लाइ मगर नंदिड़नि लाइ बि सवला मज़मून ऐं कहाणियूं लिखियूं आहिनि। “चंद” नाटक बि लिखियाई। केतिरा साल “प्रेम” नाले माहवार रसालो कढी सिंधी साहित्य जी शेवा कयाई, जंहिं में मुल्हाइता मोती पूतल हूदा आहिनि।

मथे जिकिरु कयल किताबनि खां सवाइ बि स्वामी बोधराज जा केतिरा सुंदर पुस्तक छपियल आहिनि, जहिड़ोकि आत्म अंबरतु, मानसिक व्रत माला, रोशनी वगैरह।

बोली:- स्वामी बोधराज पारसीअ जो माहिरु हो, त बि पंहिंजियुनि रचाउनि ऐं अणागनि लफ़्ज़नि जो इस्तेमालु न कयो अथसि ऐं गैर सिंधी लफ़्ज़ भरिया अथसि। जडहिं बिया साहित्यकार पंहिंजे अमलियत डेखारण लाइ पंहिंजियुनि रचनाउनि में अनेक गैर सिंधी लफ़्ज़ टुंवे रहिया आहिनि, जिन जी माना कंहिं बि सिंधी डिक्शनरीअ में मुश्किल मिलंदी, तडहिं स्वामी बोधराज जी बोली सवली, सवादी, मधुर ऐं पकी पुख्ती आहे। स्वामी बोधराज जे किताबनि जी खासु खूबी आहे सिंधीअ ते ज़ाब्तो। जंहिं में सरल हिंदी तोड़े पारसी अखर बिना भेद जे सहजु सुभाव सां मिली वेंदा आहिनि। सिंधु जा

नामियारा, अनुभवी ऐं कमाईअ वारा ब्रिया संत बि थी विया आहिनि जे पिण केतरी वाणी चई आहे, जंहिं वाणीअ में श्रद्धा ऐं भगितीअ जूं भावनाऊं खूब भरियल आहिनि पर उन वाणीअ खे अदबी वसफ़ में कविता या शइर चई नथो सघिजे। स्वामी बोधराज जी वाणी आला शाइरीअ जूं सभु खूबियूं त डिसण में ईंदियूं पर बोलीअ जे ख्याल खां बि उहा कमाल दर्जे जी आहे। संदसि बोलीअ में पहाकनि ऐं अलंकारनि खे बि चडी चोखी जाइ डिनल आहे, इनकरे बि संदसि बोली कशशि भरी आहे।

क्राबिलु नसुरु नवीसु:- स्वामी बोधराज आला कवि हो, साणु गड्डु क्राबिलु नसुरु नवीसु बि हो। हिन साहिब नसुर में अनेक कहाणियूं, मज़मून, नाटक लिखिया आहिनि पर नसुर में ज्ञान यात्रा उर्फ़ कश्मीर जो सैरु संदसि हिक शाहकार पुस्तकु आहे। उनखे नज़माणो नसुर चइजे त रवा आहे। यात्रा जो वर्णनु कंदे, उन में हिन रूहानी रतन भरिया आहिनि। बोली अहिड़ी फ़नाइते नमूने लिखी अथसि, जो बयानु कयल स्थान या नज़ारे जो चित्र हूबहू अचियो अखियुनि अगियां बीहे, हिते इन्हीअ पुस्तक मां थोरिड़ा ऐं मुख्तसर मिसाल डिजनि था, जंहिं मां पड़हंद स्वामी बोधराज जी लिखिणीअ जो ज़रूर दादु डींदा:-

“ओचितो ई ओचितो आस्मान में बादलनि जा तूफ़ान नज़र आया। चौतरफ़ विजु जी चिमकाट जा तूफ़ान नज़रि आया। मींहं जे वसण जा इरकान नज़र आया। आस्मान जे फाटण जा घमसान नज़र आया। उतांऐं जबलनि जी चोटियुनि ते बादलनि मजिलस लगाई। इएं पिए डिसण में आयो त जबलनि जूं चोटियूं बादलनि जे अथाह समुंड जो किनारो ठाहे बीठियूं हुयूं, ककरनि जे विच-विच मां ईदड़ सूरज जे सीतल रोशनीअ करे, पहाड़नि जे हेठिएं ऐं मथिएं टुकरनि ते बादलनि जा कारा पाछा पिए पिया, ज़णु त कएं ज़ालूं रातियूं धार-धार थी, सावक भरियल माथरीनि खे भाकुरु पाए निंड करे रहियूं हुयूं।”

*

*

*

*

“सज्जी ज़मीन जो अहातो आस्मान में हिक नंढे महल वांगे डिसण में आयो। हेडो नगर बेडी जेडो मस नज़र आयो। धरतीअ जो गोलो साफ़-साफ़, आस्मान में खेने वांगुरु लटिकंदो नज़र आयो। मनु उन्हीअ ब्राहिरिएं अजब दीदार खे डिसी, अंदर में ज्ञान पर्वत जे चोटी ते चढ़ही वियो। त्रिलोकीअ जो अहातो तुछ नज़र आयो। चोडहनि लोकनि जो नज़ारो अणूअ में समायो।

* * * *

“शाहकारो शाम जे महिल सिरी नगर शहर जे फर्स्ट ब्रिज वटि अची पहुतो। सभुको अची पंहिंजीअ जाइ ते आरामी थियो। सजे डीहं जो थकलु, सूरज देवता आराम खातिर घर वेंदो नज़र आयो। एतिरे में निद्रा देवीअ अमृत जो प्यालो प्यारे हवासनि खे तृप्त बनायो ऐं मन खे ख्याली छिक्ताणि खां छुड्यो। प्रभात जो सूरज देवता पंहिंजी अखि जे इशारे सां ऊंदहि जे भूत खे भजायो।”

* * * *

“जिते कोहनि जा कोह बर्फ छांयल आहे, उते डिसिबो त कहिड़ी न माठि लग्गी पेई आहे। जिते मेलनि जा मेल समुंड फहलियो पियो आहे ऐं जिते अथाह बयाबान लगा पिया आहिनि, उते माठि कहिड़ी न मौज सां मुश्की रही आहे। सभु शयूं माठि में महू आहिनि। ए दिल! तूं बि माठि में मगनु थीउ त हिननि सभिनी शयुनि जी गुझारत खे पिरूड़े सघीं।.... वाह वाह देवी माठि! वाह तुंहिंजी मणिया!! तुंहिंजी शरण में आयल माण्हू दुनिया जे कंहिं मुसीबत खां बची वजे थो। तुंहिंजे चरननि में वेठलु माण्हू मूर्ख हुजे त बि समुझू लेखियो वजे थो। तुंहिंजी गोदि में समायलु माण्हू हिरख ऐं शोक जे अज़ाबनि खां छुटी वजे थो, तुंहिंजे राज में न जंगि आहे न झेड़ो। न खौफु आहे न खतिरो। न फ़सादु आहे न फ़ितूर। न फ़रेब आहे न कूडु। तुंहिंजे वणंदड़ चमन में न गिला जो को कंडो उभिरे थो। न उस्तत जो झूनो लग्गे थो। तुंहिंजी आकासी बोली पिरूड़ण करे परमात्मा सां गुफ्तगू करण में आनंदु मिले थो।”

बाल साहित्य:- स्वामी बोधराज वडिड़नि खे त पंहिंजीअ लिखिणीअ सां नवाजियो आहे पर बारनि खे बि विसारियो कीन अथसि। हिन

साहिब बारनि लाइ नंढियूं-नढियूं अनेक आखाणियूं लिखियूं ऐं संदनि डांव जा नंढा-नंढा सलीसु मजमून बि लिखिया। स्वामी बोधराज भला ज़िंदगीअ जो वडो असीं मास्तरी कई ऐं बारनि खे दगि लाथो। हिन खे भलीअ भिति सुधि हुई त कहिड़ा मजमून कचिड़नि दिलियुनि ते असरु करे सघंदा ऐं नंढनि जो चरित्र ठाहे सघंदा।

महान शाइरु:- स्वामी बोधराज हिक तरफ़ क़ाबिलु नसरु नवीसु हो त बिए तरफ़ महानु शाइरु हो। गुनागूं विषयनि ते तबह आजमाई कई अथसि। हिनजे मधुर आलापनि जी गूंज सुतल जीव खे जाणाए अमर जीवति जी रसु चखाए थी।

मशहूर आलोचक श्री बलदेव गाजरा ! स्वामी बोधराज लाइ सही लिखियो आहे त “स्वामी बोधराज जी वाणीअ में आला शाइरीअ जूं सभु खूबियूं डिसण में आयूं। संदसि सखन कविता या शइर जी कसौटीअ ते बखूबी सचो साबितु थींदो। छा भाषा जे ख्याल खां, छा कल्पना शक्तीअ जे नज़र खां, छा वीचारनि जे गहराईअ खां नज़र फेराइबी त हर नज़र खां बोध साहिब जी वाणी आला मयार जे कविता साबितु थींदी। बोली पक्की ऐं साहित्यक, कल्पना जी उडाम बि, अमेई बि, वीचारनि जे फ़लसूफी समायल, तंहिं सवाइ शब्दनि जी चूंड, तोणे संगीत जो गुण मिड़ेई वसफूं संदनि शइर में मौजूद आहिनि।”

हेठि स्वामी बोधराज जे जुदा-जुदा विषयनि ते लिखियल शइर मां के हवाला डिजनि था, जंहिं मां संदसि महानता जो दर्शनु थिए थो।

माठि जू मूर्ती:- स्वामी बोधराज जे जीवन जी वड़ी खूबी हुई माठि। हू गोया माठि जी मूर्ती हो। ग़ाल्हाईदो घटि हो। पंहिंजे शइर में जा माठि जी महिमा गाई अथसि, सां हंडाइन जोगी आहे। ख़ामशी (ख़ामोशी) कविता में डिसो त छा न मोती पूता अथसि:-

गोड़ में बुधिजे नथो आवाजु हिक बिए जो ज़रो,
गुफ़्तगू जे लाइ पिण घुरिजे चौधारी ख़ामशी।
बोल जेसीं तो न बोलियो आह पंहिंजे वात मां,
थी डिए तोखे उन्हीअ ते अरूतयारी ख़ामशी।
डे छडे कुरकण मिठा, वठि माठि जो मेठाजु तूं,
बाग़ दिल में हीर रखु हर वक्रत जारी ख़ामशी।

गुप्तगू जी डार में मेवा लगनि था कीअं मिठा,
कल्प वण जे “बोध” लेकिन आहि टारी खामशी।

स्वामी बोधराज संत हूंदे बि को बेखु कोन पातो ऐं नकी दुनिया छडे
बननि में भिटकियो ऐं न बियनि खे ई दुनिया खां भज्जी किनारे करण जी
सिख्या डिनाई। “किथे बि रहो अंदर में झाती पायो ऐं चिंतनु न छडियो।”
इहा ई संदसि सही सिख्या।

पाण में करि पंहिजो दर्शनु डूरि डूरण करि फिटो,
पाइ प्रभू पंहिजे अंदर में, बन में भिटकणु करि फिटो।
बर्फ जो आहे नजारो, बदरी ऐं कैशाल पिणि,
कलब में कैलाशु डिंसु ऐं जबल जागणु करि फिटो।
तीर्थ तकिया, कुंभ मेला, द्वारिका प्रयाग राइ,
पथर पाणीअ जे तृष्णा मंझि तिरकण करि फिटो।
हणु दुब्री थीउ रहित फिरणी, पाण में प्रभू खे पसि,
बाहिरियुनि नदियुनि जे जल में “बोध” तिड़गणु डे छडे।

बिए हंधि बि बोधु साहिबु फर्माए थो:-

ख्याल जो थीउ वेहु साखी, बिनह भिटकण डे छडे,
बंदि करि हौमइ जो हटु, ऐं वहम वणजण डे छडे।
मेटि मन मां मिड़ेई मतिलबु, ऐं मुरादूं माति करि,
माठि में रहु मुरकंदो ऐं बियो तूं मुरकणु डे छडे।

रहिणीअ जो साहिबु:- स्वामी बोधराज साहिबु रहिणीअ जो साहिबु
हो। संदसि करिणी ऐं कहिणीअ में को फर्कु कोन हूंदो हो। इल्म खां अमल ते
जोरु डींदो हो। अमल जे रसाले पड़हण जी प्रेरणा कंदे चवे थो:

इल्म खां घणो पड़हु रसालो अमल जो,
मिठिड़ो अथेई दोस्तु, प्यालो अमल जो।
सिख्या कीन खिल डिए, मगरि डिए सुगंधी,
नमूनो इहो निरालो, अमल जो।

करे शमअ नंढिड़ी थी, कीअं रात रोशनु!
चिताए इहो ड़िसु उजालो अमल जो।
न वर्क वराइण मां कामिलु थियो को,
बणिइजि पंहिंजे दिल विद्यालो अमल जो।

ख्यालनि जी उड्डाम:-

उहो कवि कवि नाहे, जंहिं में ख्यालनि जी उड्डाम नाहे, कल्पना जो तहु नाहे, स्वामी बोधराज किथे कल्पना जे परनि सां पखीअड़ो थी उड्डामे थो त किथे फ़ना में बक्रा ड़िसे थो ऐं ख्यालनि जी गहराईअ में दुब़ी ड़िए थो त किथे मामूली सियाही (काराणि) जी महिमा ते मोहित थी, ख्यालनि जो इज़हारु थो करे।

रुमानी पखीअड़े जे रूप में बोध साहिब जा बोल पड़हो:-

पखीअड़ो थी पसां परवाज़ में, हर बार हीअ दुनिया,
बुनियूं बारा, नदियूं, पर्वत, नगर हीअ दुनिया।
उड्डामी बाग़ दुनिया में, टिली टारियुनि मथां वेही,
पसां पन पन में प्रीतिअ मां ऐब सींगार हीअ दुनिया,
पखीअड़े पर पसां हर हंधि तरावत, ताज़गी, फ़रहत!
उमंग उत्साहु ऐं आनंद, जो जिंसारु हीअ दुनिया।
पलंग ऐं पथयाणियुनि खां, करियां तो मां सदा पासो,
अझो आकासु आज़ादी, वतन वणकार हीअ दुनिया।
निगाहूं नीहं जूं खोले, ड़िठमि जान बाग़ दुनिया खे,
चमन मुंहिंजे जो हिकु बारो, आहे गुलज़ार हीअ दुनिया।

फ़ना में बक्रा पसंदी कवि कहिड़ा न ब्रह्मगुण बोल बोले थो:-

फ़ना जे फ़लक में पेई, आहे हित बक्रा तुंहिंजी,
बक्रा जे महल में नई थी तोखे ए दिल! फ़ना तुंहिंजी।
मरी बिजु थियो दफ़्नु पहिरीं, उतां उथियो ओ प्रफ़लु थी,
छड़े आपे खे ड़िसु आहे अमर आयू सफ़ा तुंहिंजे।

गरी गुल आग ते वियो, पोइ मंझाउसि इतुरु थियो पैदा,
हवन कर पंहिंजे होम जो, अमर थिए पोइ कला तुंहिंजी
सफेदु संहं खां सियाहीअ (काराणि) में संहं पसे।

जुदा-जुदा मिसाल डेई डिसो त कीअं न बोध साहिब सियाहे जा
गीत गाए थो:-

सफेदीअ खां सुहिणी सियाही डिठमि,
सफेदीअ में संहं काई कान डिठमि।
आहे मसु बि ज़ाहिरु डिसण मंझि कारी,
मंझिसि इल्म जी काररवाई डिठमि।
सुरमो जो आहे सदाई सियाहु,
अखियुनि लाइ औ रोशनाई डिठमि।
सदा सुहिणा दिलि खे लगुनि वार कारा,
अछनि में त को सोभियाई डिठमि।
ककर आसमानी बि कारा आहिनि,
मंझिनि पाक पाणी सदाई डिठमि।
आहे कोइलो डिसु त कहिड़ो न कारो,
अगन लाल उन में बि जाई डिठमि।
सफेदीअ खे घोरियुमि सियाहीअ उतां,
जडुहिं बोध उनजी सफ़ाई डिठमि।

कविअ जी विशाल दृष्टी डिसो:-

किथे दुश्मन किथे साजन किथे धारियो किथे पंहिंजो,
फिरां अखियुनि मां ई थो, बणिजी दिलदार रंगीनी।
मुंहिंजे आह संहं सुहिणनि में, मुर्क माशूकनि जी मुंहं में,
बणाए सूरतूं सभेई, कयमि विस्तार रंगीनी।
मुंहिंजे निजु नूर जो आहे, नज़ारो बोध जगु सारो,
मर्द, औरत, पिता, माता, बुढो ऐं बारु रंगीनी।

दुनिया दुरंगी:- दुनिया दुरंगी आहे। कविअ जो मिस्कीननि जे
मिस्कीनी हाल ड्रांहुं ध्यान वजे थो ऐं उनजो वरननु कंदे चवे थो:-

बेहाल हिन दुनिया में मिस्कीन रतु रुअनि था,
 के रात डींहं रंग में के रोज़ु शब रहनि था ।
 किनि खे त कोन थो थिए, वेलो नसीबु अन जो,
 के खूब ताम खाई, फूकूं डेई सुम्हनि ।
 कलजुग जो कालु कोन्हे, हीउ कालु आहे क़हरी,
 के महल में मज़ा कनि, के कखनि में कंबनि था ।
 किनि खे ग़मु आहे क़फ़नी, के कीमखाब पहिरीनि,
 के था पीयनि ब्रांडी, के जिगिर रतु पीअनि था ।

* * *

अनाथनि जो आधारु कोई न आहे,
 ग़रीबनि जो ग़मखुवार कोई न आहे ।
 सुखियनि जो त सभुको साथी थिए थो,
 दुखी दिल जो दिलदार कोई न आहे ।

मिस्कीन मुहिताजनि जो हमदर्दु:- स्वामी बोधराज रुगो दुरंगी
 दुनिया जो ज़िकिरु कोन थो करे पर हू मुहिताजनि जो हमदर्दु बणी, ब्रियनि खे
 संदनि खिज़मत करण जी प्रेरणा करे थो:-

दिलि दया सां नितु भरे कर दीन दिलियुनि खे बहार,
 दिल जी कोमलता ते आहे गुणनि मिड़नी जो मदारु ।
 दर्दमंदनि, ब्रार, विधवा ऐं बुढनि जी लहु संभाल,
 प्रेम सां सेवा करे तूं तिनि जा सभेई दुख निवारि ।
 डिसु वजी तूं अस्पतालूं कीअं रुअनि बीमार था,
 तिनिजे दिलियुनि दुखियुनि ते विद्दु, प्रेम जी अंबृत जो ठारु ।
 तूं सुम्हीं पींघनि पलंगनि ते सदा थो ऐश में,
 उथु उथी करि पट ते ब्रियनि जो उद्धारु ।

* * *

प्रेम अंबृत जो प्यालो पर करे सभ खे प्यारु,
 प्रेम सां शेवा करण मां थी अचे दिलि खे बहार ।

डे डुखिए खे अंग कपिड़ो, पेदु डे बुखिए खे तूं,
 प्रेम सां बिही हणु पखो ऐं प्रेम सां पाणी पियारि।
 सुवाल सुवालीअ जा ऊनाहे, कर तूं खुश मुहताब खे,
 दर्द वारनि जूं दिलियू आथत, दिलासा डेई ठारि।
 बोध तिरियुनि में हथनि जे तुंहिंजी कनि वासो सधियूं,
 जे करीं शेवा सां तूं बीमार जे दिल खे बहार।

मतनि मज़हबनि खां न्यारो:- स्वामी बोधराज जेतोणीकि चिदाकाशी
 पंथ जो गदेसर हो, त बि हू एतिरो त रूहानी ऊचाईअ ते पहुतो हो, जो पाण खे
 मतनि मज़हबनि खां न्यारो समुझंदो हो ऐं कविता द्वारा बि लोकनि खे उन्हनि खां
 परे रहण जी प्रेरणा ऐं तइसबु खे तर्क करण जी सलाह डिनी अथसि:-

प्रेम जो हिकु पंथु आहे, पंथ सभु कंहिं खां जुदा,
 रीस साडु, हसद बियाईअ खां सदा आहे सफ़ा।
 तिर्कु तहिसब खे करे, पोइ प्रेम जो प्रकाशु पसि,
 डिंसु अखियूं खोले, त आहे प्रेम ई परमात्मा।
 पंथ दुनिया जा मिडेई “बोध” ख्याली समुझ सभु,
 प्रेम ई परमात्मा जो, पंथु आहे बे खता।

* * *

असुल मज़हब जी निशानी आहे, शुभ गुणनि जी रहिणी,
 मचायो मुफ़्त में आहे, मज़हबनि गोडु घमसानी।
 अजबु अजु दौरु दुनिया में, धर्म जी नाहे निशानी,
 या आहे डेखु आडम्बर, या आहे खफ़्त खफ़क़ानी।
 धर्म में जानि अजु कान्हे, मगरि आहे हडनि जो पिजिरो,
 उन्हीअ बे जान तां जानियूं, करे ताहिसबु थो कुर्बानी।

रूहानी राज़:- स्वामी बोधराज पंहिंजीअ कविता में सामीअ वांगुरु
 रूहानी राज़नि ते घणी रोशनी विधी आहे। जीअं डिसो:-

कड़हिं मंदर में कड़हिं मैदान में, गोल्हियुमि पिए,
 हो त मुंहिंजी जानि में, पहिरिया में गाल्हियुमि पिए।
 मौज जो जिति आहि मचायो पाण खुदि प्रभूअ मज्जो,
 सो मंदर मन जो छडे, शमशान में गाल्हियुमि पिए।
 बोध गुल आहि पाण सुंदरु, जंहिं कयो जगु प्रफुल्लित,
 पाण गुल थी पाण खे, गुलदान में गोल्हियुमि पिए।

* * *

फुरने खां तूं थी वेहु अफुरतूं, शंका रखु न दिल में शीश,
 “बोधराज” अफुर पद अस्थित! निजु आनंदु आहे तुंहिंजो देशु।

पसि पेई पंहिंजे अंदर, प्रकाश पंहिंजे जो मंदरु,
 ज्ञान जे नेत्र सां डिंसी ब्रह्मांड पंहिंजे दिल अंदरि।
 गुमराह थी वजी जे, ऊंदहि में हिन दुनिया जे,
 मुश्किल में तुंहिंजो थींदो रहबरु किताबु दिल जो।
 बे कार जे बदनु थिए, बे क्रदुर जे दुनिया थिए,
 खोले सुफ्रह सबुरु पड़हु, हर हर किताबु दिल जो।
 लिकलु लालु लोचे लधुमि दिल जे अंदरि,
 झलक जंहिंजी सिज चंड खां जाम आहे।
 पुछाणो पेही पाण में पाण खे नितु,
 इहो ऋषियुनि जो “बोध” पैगामु आहे।

* * *

मरण खां अगु में मरीं जे तूं, त माणीं मौज सुखदाई,
 हुअण मां थी अचे तो डांहुं, हलाखी ऐं हिरासाई।
 करीं हिमथ सां “बोध” हथ अंदरियों जे,
 क्रदम तुंहिंजे में थिए असरु कीमियाई।

प्रकृती चित्रण:- स्वामी बोधराज पंहिंजीअ कविता में प्रकृति चित्रण बि कशशि कंदड़ कयो आहे। जीअं त:-

आई बहार बख्मली, गुल बाग बाग थिया,
चौतरफ़ चेट चाह मां चिटिया, चमन चहचटा।
सूरज मुखी, रतन जोति, खउरो खिड़ियो अनार,
मोतियो चंबेल गुलाबु, मुखड़ो टांगर टिड़िया।

बरसात जे नज़ारे जो बयानु:-

अर्श मां छमि छमि कंदे बरसात प्यारी थी अचे,
राज राहत रोशनीअ जो करणु जारी थी अचे।
नादु ककरनि में नगारा, दुहिल वाजा था वज्रनि,
चौतरफ़ गजगोड़ आहे, का शहसुवारी थी अचे।
ज़मरदी पोशाक पहिरे, वणनि कई आहि आजियां,
धोपिजी धरती वेई, खुदि शानदारी थी अचे।

* * *

मां करियां प्रभू भला तुंहिंजी कीअं बी आरती,
थी करे जड़हिं सज़ी हीअ विश्व, तुंहिंजी आरती।
आसमान थाल्ह में सिजु चंडु चिमकनि था ड़ीआ,
राति ड़ीहं हित थी थिए ईअ चमत्कारी आरती।
छा झंगनि में परबतनि ते सुगंधियूं ड़ियनि बूटियूं,
वास बतियुनि जे मिसलि तिन हीअ सींगारु आरती।

आखिर में इएं चवण में हबुक कान थी थिए त स्वामी बोधराज जो सिंधी साहित में हिन वक्त खां ईदड़ वक्त में सरसु ई सनमानु थींदो, छाकाणि त हिन साहिब नसुर ख्वाहि नज़म में पाणु घणो मोखियो आहे, सिर्फ़ संदसि कयल अदबी खिज़मतुनि खे आम अगियां चडीअ तरह रखण जी ज़रूरत आहे।



अदबी ऑलापु

भाडो टियों

(बोलीअ बंसबति)

(1)

अपभ्रंश ऐं सिंधी

सिंधी बोली कहिड़ी बोलीअ मां हस्तीअ में आई, उन्हीअ बंसबत आलिमनि जा अलग्ग अलग्ग राया पिए ज़ाहिरु थिया आहिनि। के चवनि था त सिंधी संस्कृत मां निकिती आहे त के उनखे पालीअ जे वधीक वेझो पिए साबितु कनि। इएं त खोजण सां कहिड़ीअ बि हिक बोलीअ जी बी बोलीअ सां कंहिं न कंहिं गाल्हि में हिक जहिड़ाई ज़रूर निकिरी ईदी, पर उन ज़ाहिरु थियण सां को इएं कीन चडबो त हिकिड़ी बोली बीअ जी पैदाइश आहे।

अपभ्रंश सां सिंधो संबंधु

इन्हीअ में त ज़रो बि शकु कोन्हे त दुनिया जूं सभेई बोलियूं संस्कृत जी संतान आहिनि, जड्हिं लोक भाषा (आम जी बोलीअ) मां फिरी अदबी (लितररी) बोली थी, तड्हिं पाली आम जी बोली हुई। बोलियुनि जे नियम पटादंड वक्त पिए पाली बि लोक भाषा मां फिरी अदबी बोली थी त प्राकृत लोक भाषा जी जाइ वरिती। वरी जड्हिं प्राकृत बि आहिस्ते-आहिस्ते अदबी बोली बणी, तड्हिं उनजी जाइ अपभ्रंश वरिती। कुझ वक्त अपभ्रंश लोक भाषा रही, पर धीरे-धीरे उन बि साहित्यक (अदबी) सूरत अरूतयारु कई ऐं उनजी जाइ जुदा-जुदा लोक भाषाउनि सिंधी, हिंदी ऐं गुजराती वगैरह बोलियुनि वरिती।

बोलियुनि जे मथिएं चकर मां डिसण में ईंदो त सिंधीअ जो संस्कृत, पालीअ, प्राकृत खां वधीक सिधो संबंधु अपभ्रंश सां आहे। मुंहिंजी इहा दावा आहे त अपभ्रंश सां बि ब्रियनि हाणोकियुनि भाषाउनि जी भेट में सिंधीअ जो ई गहिरो संबंधु ऐं वेझाई आहे। इहो कारणु आहे, जो संस्कृत सां बि ब्रियनि बोलियुनि जी भेट में सिंधीअ जो वेझो तालुक आहे। हेठि डेखारियल थोरनि मिसालनि मां ई डिसण में ईंदो त कीअं न सिंधीअ जो हिंदीअ जे भेट में संस्कृत ऐं अपभ्रंश सां वधीक संबंधु आहे:-

संस्कृत	अपभ्रंश	हिंदी	सिंधी
करम	कम	काम	कमु
अर्ध	अधु	आधि	अधु
हस्त	हथु	हाथ	हथु
अदय	अज	आज	अजु
आशीर्वाद	आसीस	आशीष	आसीस
सत्य	सच	सांच	सचु
सपत	सत	सात	सत
सुपत	सुत	सोया	सुतलु

हिंदीअ खे बि अपभ्रंश जो अंगु मजियो थो वजे। ब्रिए मजमून में डेखारियो अथमि त कीअं न सिंधी हिंदीअ खां बि वधीक अपभ्रंश खे वेझो आहे।

अपभ्रंश जी हिक माना “भ्रष्ट” या “बिगड़ियलु” बि आहे। भ्रष्ट या बिगड़ियल माना वारे लफ़्ज़ बि किनि खे टाह पिए डिनो आहे त हू को पंहिंजीअ मातृभाषा जो नातो अहिड़ीअ बोलीअ सां गुंढीनि। दर हक्रीकत सिंधीअ जी माता अपभ्रंश बोली का खराबु नाहे, बल्कि उन में बि आला साहित्य मुयसर आहे। उन्हीअ बोलीअ ते इहो नालो कीअं पियो, उन्हीअ बोलीअ जो रवाजु कडुहिं ऐं किथे पियो ऐं उन कडुहिं ऐं कीअं ज़ोरु वरितो वगैरह गाल्हियुनि ते रोशनी विझणु ज़रूरी

आहे, जीअं सिंधी लोकनि खे खबर पवे त संदनि बोली बि का घटि खानदान जी नाहे, बल्कि सारे देश में उनजी छाप लगाइण में अगूणीअ सिंधु जो दर्जो अगुरो आहे।

अपभ्रंश लफ़्ज़ जी माना

भारतीय आर्य भाषाउनि जी तरक्कीअ जी जा अवस्था अजु ‘अपभ्रंश’ नाले सां ज्ञाती वजे थी। उन लाइ प्राचीन संस्कृत ग्रंथनि में अपभ्रष्ट, अपभ्रंश ऐं प्राकृत, अपभ्रंश ग्रंथनि में अवभंस, अवहंस, अवहथ, अवहथ, अवहट वगैरह नाला मिलनि था। संस्कृत में अक्सरी अपभ्रंश लफ़्ज़ जो ई इस्तेमालु कयो वियो आहे, ‘अपभ्रष्ट’ लफ़्ज़ जो जिकिर बिल्कुल घटि मिले थो। अपभ्रंश जे रवाजी माना साफु आहे, अपभ्रंश याने भ्रष्ट, किरियलु, बिगड़ियलु या अशुद्ध बोलीअ जे रवाजी दर्जे खां जेके लफ़्ज़ रूप किरियल हुजनि, उहे अपभ्रंश आहिनि। अपभ्रंश लफ़्ज़ जो पूरो-पूरो अर्थु ज्ञाणण लाइ उनजे इस्तेमाल जो इतिहासु डिसणु ठीकु थींदो।

अपभ्रंश लफ़्ज़ जो इस्तेमालु-

अपभ्रंश लफ़्ज़ जो साफु इस्तेमालु पातंजलि जे महाभाष्य में मिले थो। **पातंजलि** मिसालु डेई अपभ्रंश बाबति पंहिंजो वीचारु साफु कयो आहे। हिनजे चवण मूजिबि गरु (गौः) जहिड़ा लफ़्ज़ ‘लफ़्ज़’ आहिनि याने उहे साधू (सुठा) लफ़्ज़ आहिनि ऐं लोक में उनजा गावे, गोणी, गोता, गोपो, तलका वगैरह केतिरनि किस्मनि जा जेके रूप मिलनि था, उहे अप शब्द या असाधू (सुठा न) लफ़्ज़ आहिनि। उन्हनि खे पातंजलिअ अपभ्रंश चयो आहे। इएं मइलूम थो थिए त मथिए चवण जरिए देव वाणी संस्कृत जे उन वक्त जे आचार्यनि जो आमु वीचारु जाहिरु कयो आहे। उप शब्द या अपभ्रंश मां उन्हनि जे नफ़रत जो न बल्कि खासु नुक्त नजर जी खबर पवे थी।

आचार्य **दंडीअ** (सतीं सदीअ में) चयो आहे त “शास्त्र में संस्कृत खांपोइ बियनि लफ़्ज़नि खे अपभ्रंश चयो वेंदो आहे।” हिते शास्त्र चवण सां आचार्य दंडीअ जो मतिलबु संस्कृत जे व्याकरण शास्त्र सां आहे। दंडीअ जे

उन्हीअ चवण जी पुठभराई अनेक व्याकरण रचींदइ जरिए थिए थी। हिते पड़हंदइनि जो ध्यानु छिकाइणु गैर वाजिबु न थींदो त व्याकरण रचींदइनि संस्कृत खां बीअ भाषा या बोलीअ लाइ त “प्राकृत” जो इस्तेमालु कयो आहे, मगर संस्कृत खां सवाइ ब्रिए लफ़्ज़ लाइ ‘अपभ्रंश’ लफ़्ज़ु जो। घणो पोइ ई खासु बोलीअ लाइ बि “अपभ्रंश” लफ़्ज़ु कम अचणु खपे।

मुमकिन आहे त गावे, गवणे वगैरह अपभ्रंश लफ़्ज़ असुल में गरु पालींदइ आभिर जातीअ जे बोलियुनि में कमि ईदा हुजनि। आचार्य दंडीअ जो इहो चवणु त काव्यनि में अभीर वगैरह जी भाषा खे “अपभ्रंश” नाले सां यादि कयो वेंदो आहे। खासु अहमियत रखे थो। खासु बोलीअ लाइ अपभ्रंश लफ़्ज़ जो इस्तेमालु अक्सरी छहीं सदीअ जे आसपास मिले थो।

प्राकृत जे व्याकरण उचारनि में **चंडु** पहिरियों आहे, जंहीं साफ़ तरह अपभ्रंश भाषा जे नाले जो जिकिरु कयो आहे। संस्कृत विद्वाननि मां **भामह** बि अहिड़ो बयानु डिनो आहे। तंहीं खां सवाइ छहींअ सदीअ में वलभीअ जे राजा **धरसेन** ब्रिए जे ताम्र पत्र मां बि अपभ्रंश नाले बोलीअ जी हस्तीअ जी पुठभराई थिए थी, जंहीं में धरसेन ब्रिए पंहींजे पिता **गहसेन** खे संस्कृत प्राकृत ऐं अपभ्रंश भाषाउन जे मज़मून नवीसीअ में भिडु चयो आहे।

मथिएं हवालनि मां साबितु थिए थो त छहींअ सदीअ धारे भाषा जी माना में अपभ्रंश लफ़्ज़ जो इस्तेमालु थियण लगो हो। न फ़क़ति एतिरो पर किनि संस्कृत विद्वाननि अपभ्रंश में काव्य रचना बि कई। उन मां पतो पवे थो त संस्कृत जे आचार्यनि संस्कृत ऐं प्राकृत (महाराष्ट-१) खांपोइ टियों दर्जो अपभ्रंश खे ई डिनो ऐं शौरसीनी, मागधी, अरधमागधी, पैशाची वगैरह प्राकृतियुनि खे।

ध्यानु डियण जहिड़ी गाल्हि आहे त जेको अपभ्रंश लफ़्ज़ ईस्वी सन् खां ब्र सदिथूं अगे अप शब्द लाइ कमि आंदो वियो हो, उहो ई ईस्वी छहीं सदीअ धारे हिक अदबी बोलीअ जो नालो थी वियो!

अपभ्रंश ऐं देश भाषा

तडिहिं बि इन्हीअ भाषा खे घणनि डींहनि ताई देश भाषा (देसी बोली) खे समुझो वेंदो हो। संस्कृत जे आचार्यनि त उनखे देश भाषा चयो ई। खुदि अपभ्रंश जे कवियुनि बि पंहिंजीअ बोलीअ खे देश भाषा जे रूप में ई कबूल कयो। अपभ्रंश जे मशहूर शाइर **स्वयंभव** पंहिंजे रामायण खे गोठाणी बोलीअ या देसी बोलीअ में रचियलु चयो आहे। अपभ्रंश जे ब्रिए आला शाइर **पुष्प दंत** बि अपभ्रंश खे “देसी” नाले सां यादि कयो आहे। उन्हीअ में का अजब जी ग्राह्मि कान्हे। अपभ्रंश खां अगु प्राकृत खे “देसी” चवण जो रवाजु हो ऐं प्राकृत खां बि अगु पालीअ लाइ उन्हीअ नाले जो इस्तेमालु कयो वेंदो हो।

भगवान बुध पंहिंजो उपदेशु देश भाषा (पालीअ) में ई कयो हो ऐं उन्हीअ भाषा में उनखे महफूज रखण लाइ आज्ञा बि कई हुई। अहिडीअ तरह पालीअ खां अगु बि पाणनीअ जे संस्कृत बि फ़क़ति “भाषा” सडिबी हुई। छाकाणि त चंदसि जी भाषा जे भेट में उहा लोक भाषा हुई। मतिलबु इहो ई आहे त हरहिक युग में अदबी भाषा सां गडोगडु कानका देसी बोली अवसि रही आहे ऐं उहा ई देसी भाषा उन्हीअ अदबी भाषा खे नई ज़िंदगी डेई, सदाई वधाईदी रहे थी। छंदस जी भाषा उन वक्त जी देसी बोलीअ मां शक्ति करे संस्कृत जो रूपु हासुलु कयो ऐं पोइ संस्कृत पंहिंजे वक्त जी देसी बोलीअ जे साथ सां प्राकृत जे रूप में आई। मौके अचण ते प्राकृत खे बि लोक भाषा जे सहायता वठणी पेई। नतीजो इहो निकितो, जो अपभ्रंश हस्तीअ में आई, जंहिं अगिते हली सिंधी, गुजराती, राजस्थानी, पंजाबी, ब्रज, अवधी वगैरह देसी भाषाउनि खे जनमु डिनो।

लोक भाषा मां अदबी भाषा

तरक्कीअ जे इन्हीअ सिलसिले में अहिडी हालत अची थिए थी, जडिहिं शुरूआती देसी भाषा विद्वाननि जे साहित्यक भाषा थी पवे थी ऐं व्याकरण आचार्य उनजा नियम लिखण वक्त विद्वाननि जे इस्तेमाल खे ई अगियां रखनि

था। जंहिं अपभ्रंश खे महाकवि स्वयंभव गोठाणी बोली चयो हो, उनखे ई यारहीं सदीअ जे व्याकरण आचार्य **परषोतम** विद्वाननि जे इस्तेमाल सां ज्ञाणण जी सलाह डिनी।

अपभ्रंश खे खासु जगहि

विद्वाननि अपभ्रंश बोलीअ खे आज्ञादु हस्ती डिनी आहे। उन्हनि प्राकृत जा भेद डिना आहिनि, जहिङोकि सौरसनी, मागधी, पइशाची, चौलाका पइशाची, आवंती ऐं अरध मागधी पर उन्हनि में अपभ्रंश जो नालो कंहिं बि न खंयो आहे। अक्सरी व्याकरण आचार्यनि अपभ्रंश खे उन्हनि सभिनी खां अगु भाषा मजी, उनजे पदनि जो अलगि जिकिरु कयो आहे। मुख्य भाषाउनि में संस्कृत (महाराष्ट-ी), प्राकृत ऐं अपभ्रंश फ़क़ति टिनि जो नालो खंयो वियो आहे। इहा गाल्हि ध्यान डियण जोगी आहे। तवारीखी विकास जे नज़र खां हाणोकियुनि भाषाउनि जे शुरू थियण खां अगु, भारती आर्य भाषाउनि जे इतिहास में इहे ई टे अहमियत भरियूं मंजिलूं आहिनि।

अपभ्रंश संस्कृत व्याकरण जे विस्तार खे तमामु मुख्तसरु करे भाषा जे खाके खे तमामु सलीसु बणाए छडियो। अपभ्रंश ताई ईदे ईदे संस्कृत या प्राकृत वांगुरु शब्द रूप ऐं धातू रूप खे रटण खां जिंदु छुटी। हालतुनि (Cases) जे निशानियुनि जो अदाजो तमामु घटिजी वियो। अहिङीअ तरह ब्रियूं बि अनेक गाल्हियूं थियूं। जिनि सबबां अपभ्रंश खे भारती आर्य भाषा जे विकास में खासु जगहि हासुलु थी।

‘उ’ प्रधान भाषा

अपभ्रंश जे ब्रियुनि खासियतुनि सां गड्डु उनमें पछाड़ीअ में “उ” अचण जो लाडो न वधियो। **भरत मुनीअ** सभ खां पहिरियाई हिक उकार घणाईअ वरी भाषा जो जिकिरु कयो। हिनजे लिखण मूजिबि हिमवत्, सिंधु ऐं सौवीर में उकार घणाईअ वारी भाषा जो इस्तेमालु थींदो हो। विद्वाननि उन्हीअ भाषा निसबत अनुमान कयो आहे त उहा आभीरवक्ती या अपभ्रंश भाषा हूंदी। पोइ जे अपभ्रंश भाषा में बि पछाड़ीअ में उकार जी

घणाई डिसिजे थी ।

सिंधी जीअं त अपभ्रंश जी मुख्य वारिसु आहे । इनकरे अजु बि उन में पछाड़ीअ में उकार जी घणाई साफु तौर डिसण में अचे थी । हिंदीअ जे पछाड़ीअ में उकार जी घणाई आहे, पर सिंधी अपभ्रंश जे ई नक़्श क़दमनि ते हलंदी रहे थी ।

ईस्वी टीं सदीअ खां अठीं सदीअ ताई अपभ्रंश जे उचारनि ऐं पदनि जो रूपु अस्थिर न थी सघियो हो । किथे त उनमें प्राकृत जे रूपनि जो ढंगु अरूतयारु कयलु नज़र अचे थो ऐं किथे सलीसु करण लाइ नएं रूप अरूतयारु करण जी कोशशि नज़र अचे थी । उनजो आधारु मुख्य रीति शौरसीनी प्राकृत आहे ।

आभिरी ऐं अपभ्रंश

हाणे वीचार जोगी गाल्हि आहे त उहा कहिडी बोली हुई, जंहिंजो आधारु वठी शौरसीनी या महाराष्ट-नी प्राकृत अपभ्रंश भाषा जे रूप में फहिली । भरत मुनीअ कंहिं उकार घणाईअ वारीअ भाषा जो क्षेत्र हिमवंत, सिंधु, सौवीर वगैरह प्रांत याने ओलह उतर भारतु बुधायो आहे । विद्वाननि उनखे शुरू आती अपभ्रंश भाषा जो क्षेत्र साबितु कयो आहे । जेकडहिं उनखे सचु पचु मजूं त चवणो पवंदो त टीअं सदीअ में जेका उतर ओलह भारत जी बोली हुई, उहाई धीरे-धीरे वधंदी, हिक डींहुं ओलह भारत ख्वाहि मध्य प्रदेश जे साहित्यक भाषा थी पेई ।

विद्वाननि जो मतु आहे त अपभ्रंश दरअसल आभिरी बोली हुई ऐं बीं सदीअ ताई ओलह उत्तर भारत में आभीर जातीअ जो ज़िकिरु मिले थो । सुवालु आहे त ओलह उत्तर भारत जे बोली मध्य प्रदेश ऐं ओलह भारत जी अदबी बोली कीअं थी? इन्हीअ जे जवाब में विद्वाननि अभीर जातीअ जे फहलाव जा तारीखी अंग अखर ड़िना आहिनि एंथोयन टींअं सदीअ जे आखिर में काठियावाड़ में आभीरनि जे राजु जो ज़िकिरु कंदे, आभीर राजा ईश्वरसेन ड़ांहुं ध्यानु छिकायो आहे ।

समुंदर गुप्त जे प्रयाग वारे लोही थंबे जे लेख (360ई) मूजिबि आभीर जाती उन वक्त गुप्त हुकूमत जे हद खां लगो लगि राजस्थान, मालवा, डुखण ओलह ऐं ओलह प्रांतनि में हलंदी हुई।

जार्ज इलेट जे राये मूजिबि अठीं सदीअ में जडहिं काठी जातीअ गुजरात में पेरु रखियो, तडहिं हिन डिठो त उनजो घणो भाडो आभरीनि जे हथ में हो।

मथियुनि साबितयुनि मां डिसण में थो अचे त हिक वक्त उन्हीअ आभीर जातीअ तमामु तेज़ीअ सां सारे उतर भारत जे कब्जे करण जी कोशशि कई हुई, जेकडहिं उन्हीअ वहकिरे सां गड्डु अपभ्रंश जो बि फहलाउ थियो त का अजब जी गाल्हि कान्हे। मुमकिन आहे त **दंडीअ** जहिडे आचार्य उन्हीअ जातीअ जे असर खे डिसी, समूरीअ गोठाणीअ बोलीअ लाइ आभीर आदि बोलीअ जो नालो कम आंदो हुजे, छाकाणि त बोलियूं या त ताक़तवरु जातीअ जे नाले सां मशहूर थींदियूं आहिनि या उन्हीअ बोली गाल्हाईदड़ प्रांत जे नाले। इनजो मतिलबु एतिरो ई थी सघे थो त अपभ्रंश गाल्हाईदड़नि में आभीरनि जी घणाई हुई, नकी उहो त अपभ्रंश आभीर जातीअ सां गड्डु ब्राहिरां आंदल का विदेशी भाषा हुई।

उत्तर भारत जी अदबी बोली

साहित्यक अपभ्रंश मुख्य रीति भारत जी बोली हूंदे बि अठींअ खां तेरहींअ सदीअ ताई सारे उतर भारत जी अदबी बोली हुई। हिक तरफ उन में बंगाल जी **सोहपा ऐं कणहपा** जहिड़नि सिद्ध कवियुनि दोहा रचिया ऐं मिथला में **ज्योतेश्वर ऐं विद्यापतीअ** मकानीअ बोलीअ जो रंगु डेई अदबी अपभ्रंश में ग्रंथ लिखिया त बिए तरफ मुलतान (सिंधु) में **अब्दुल रहमान बि “संदेश रासक”** जी अमर रचना उन्हीअ भाषा में कई, जंहिखे अवाइली सिंधी भाषा जो ग्रंथु बि चयो वजे थो। डुखण में मान्य खेट जे **पुष्प दंत** उन्हीअ वाणीअ खे पंहिंजो हदे जो हारु बणायो। महाकवि स्वयंभव रामायण जी रचना लाइ इन्हीअ भाषा खे चूंडियो।

अपभ्रंश जे तरक्कीअ जो कारण

वीचार जी ग्राह्णि आहे त ओलह भारत जे बोलीअ खे सारे उतर भारत जी अदबी बोली थियण जो शरफु कीअं हासुलु थियो? उहा कहिड़ी शक्ती हुई, जंहिं सबबि उत्तर भारत जूं सभेई बोलियूं गडिजी मिसिजी, नाई डहीं सदीअ जे आस-पास हिक क्रौमी बोलीअ जे रूप में ज़ाहिरु थियूं?

भाषा विज्ञान जी हक्रीकत आहे त सियासी ऐं माली हालतुनि सबबि जुदा-जुदा मकानी बोलियूं हिक महान राष्ट्र- भाषा जे रूप में अची वजनि थियूं। नाई सदीअ में उत्तर भारत जे सियासी नक्शे ते नज़र विझण सां मइलूम थिए थो त बंगाल में पाल राजाउनि, काफ़य कबुज ऐं प्रतीहार, मान्य खेत में राष्ट्र-ीय कोट राजाउनि पंहिंजो कब्ज़ो ज़मायो हो। सरहपा ऐं कणहपा वगैरह 84 सिध कवि पालन जी हुकूमत में ई थिया। होडांहुं पुष्प दंत ऐं स्वयंभव जहिड़नि महान अपभ्रंश कवियुनि खे राष्ट्र- कोट राजाउनि जी छत्र छाया मिली। राष्ट्र- कोट राजा जैनी हुआ ऐं संदनि प्रजा जो बीठलु तबिक्रो जैनी वैश हो, उन्हीअ करे उन्हनि सुवभावीक जैनियुनि जी बोली अपभ्रंश जे फहलाव ते ज़ोरु डिनो। उन वक्त ओलह भारत जो वापारु घणो करे जैनी वापारियुनि जे हथ में हो ऐं उन्हनि अपभ्रंश जे फहलाव में का कसर कान छड़ी। अपभ्रंश जे मशहूरु विद्वाननि में जैन मत जे आचार्य हेम चन्द्र सूरीअ खे राजा सधराज जयसिंह ऐं कुमारपाल जी सरपरस्ती मिली हुई। इनकरे अपभ्रंश में झड़ो साहित्य निकितो।

अपभ्रंश भाषा अहिड़ीअ तरह सज़े भारत जी मुख्य बोली हुई ऐं राष्ट्र- भाषा जे रूप में लेखी वेंदी हुई। अपभ्रंश जो फहलाउ पहिरियाई सिंधु मां थे थियो ऐं सुभावीक भाषा विज्ञान जे नियम पटांदड़ जड़हिं अपभ्रंश अदबी बोलीअ जी सूरत वरिती, तड़हिं सिंधु में लोक भाषा सिंधीअ उनजी जाइ वठण शुरू कई ऐं पोइ त सिंधी बि अदबी भाषा थियण लग्गी, जंहिंखे शाह साहिब, सामी साहिब ऐं ब्रियनि पाणी डेई सरसब्ज कयो।



(2)

सिंधी बोलीअ जी माउ

आम तरह चयो वेंदो आहे त सिंधी संस्कृत बोलीअ जी धीउ आहे, पर बारीकीअ सां जाचिबो त इहो चवणु ठीकु न लगंदो। हकीकत में डिसिबो त संस्कृत मां प्राकृत निकिती, प्राकृत मां अपभ्रंश पैदा थी ऐं अपभ्रंश मां सिंधी ऐं ब्रियूं बोलियूं हस्तीअ में आयूं। इन्हीअ हिसाब सां सिंधी बोली अपभ्रंश जी सगी धीअ आहे ऐं संस्कृत सां संदसि लागापो परपोटीअ जो आहे। सिंधीअ जो अपभ्रंश सां बिल्कुल वेझो लागापो आहे, त बि केतिरनि खे अपभ्रंश बंसबत खैर का जाण आहे।

अपभ्रंश छहीं सदीअ खां सूरत वठण शुरू कई ऐं थोरनि सदियुनि में ई उन साहित्यक रूपु वठणु शुरू कयो। बारहीं सदीअ में मुल्तान जे शाइर अब्दुल रहमान मशहूर, “संदेशु रासक” पुस्तक मेघदूत जे तर्ज ते अपभ्रंश में लिखियो। मुल्तान उन वक्त सिंधु में हो ऐं उन्हीअ पुस्तक में कमि आंदल बोली इएं खणी चइजे त सिंधीअ जो शुरूआती रूप आहे।

बारहीं सदीअ में मशहूर जैनी विद्वान श्री हेमचन्द्र व्याकरण लिखियो, जंहिं में अपभ्रंश साहित्य जा केतिरा अमोलक मोती डिना अथसि। सिंधी “उ” प्रधान बोली आहे याने उनजे लफ़्ज़नि जी वाहद सूरत में पछाड़ीअ में घणो करे “उ” अचे थो। जीअं त देशु, अंबु, उठु, हिकु, किताबु वगैरह। सिंधीअ इहो वरसो अपभ्रंश मां ई वरितो आहे। अहिड़ीअ तरह अपभ्रंश जी

केतिरा लफ़्ज़ जीअं जो तीअं सिंधीअ में हलंदा पिया अचनि। हेठिएं हिक
मिसाल मां ई इहा गाल्हि जाहिरु ज़हूरु डिसण में ईदी।

भल्ला हुआ जु मारिआ बहिण महारा कतु।

लज्जेज्जंतु वयं सिअहु जइ भग्गा घर एंतु।

अर्थ:- हे भेण! भलो थियो, जो मुंहिजो पति मारियो वियो। जे भजी
घर अचे हो त मां हिकजेडियुनि (सहेलियुनि) में लज्जीमानु थियां हा।

मथिएं दोहे में कमु आयल भला, भगा, घर लफ़्ज़ हूबहू सिंधीअ में
चालू आहिनि ऐं मारुआ, बीहण ऐं जय लफ़्ज़ तमामु थोरीअ फेर घेर सां
नम्बरवारु ‘मारिया’, ‘भेण’ ऐं ‘जे’ सूरत में सिंधीअ में चालू आहिनि।

मुंहिजे हिन लेख लिखण जी मुराद इहा नाहे त सिंधीअ में अपभ्रंश
जी तवारीखी छंडछाण करियां, पर चाहियां थो त सिंधी लोक सिंधी बोलीअ
जी सगीअ माउ अपभ्रंश जे सूरत ऐं ढंग खां वाक्कुफु थियनि। किनि माणहुनि में
“अपभ्रंश” बंसबत इहो वहमु वेठलु आहे त उहा हिक बिगड़ियल भाषा
हुई। ऐं गुंवारनि जी बोली हुई। “अपभ्रंश” लफ़्ज़ जी माना बराबर भ्रष्ट या
बिगड़ियलु आहे, इहो नालो संस्कृत ऐं प्राकृत जे विद्वाननि खां उन्हीअ बोलीअ
ते पियो। इहो क्राइदो आहे त काबि बोली जडहिं बिल्कुल साहित (अदबी)
रूप वठंदी आहे, तडहिं आमु माणहुनि जी बोली उनखां फिरंदी वेंदी आहे।
उन्हीअ नियम मूजिबि ई संस्कृत जडहिं विद्वाननि जी बोली थी, तडहिं जनता
जी बोलीअ खे प्राकृत सडियो वियो। वरी प्राकृत बि साहित्यक रूप वरितो त
जनता जी बोलीअ खे विद्वाननि “अपभ्रंश” याने बिगड़ियल नालो डिनो।
पर अपभ्रंश बि अगिते हली बिल्कुल साहित्यक बोली थी ऐं उन मां सूरत
बदिलाए सिंधी, हिंदी, गुजराती, मरहटी वगैरह बोलियूं हस्तीअ में आयूं।

मां हेठि अपभ्रंश साहित्य मां श्री हेमचन्द्र जा कमि आंदल कुझ दोहा
अर्थ समेति डींदुसि, जीअं सिंधी सज्जन त सिंधी बोलीअ जी माउ “अपभ्रंश”
जी सूरत कहिड़ी हुई ऐं उहा गुंवारनि जी बिगड़ियल भाषा न बल्कि विद्वाननि
जी हिक साहित्यक बोली हुई, जंहिमें अमुल्ह मोती माणिक भरियल आहिनि।

पंहिजे प्यारे लाइ प्रियत्मा चवे थी:-

जइं भग्गा पारक्कड़ा जो सहि मज्झु पिएणा ।

अह भग्गा अम्हहं तणां तो ते मारिअडेणा ॥

अर्थ:- हे सखी! जेकडहिं दुश्मन भग्गा आहिनि त उनजे प्यारे सबब,
जेकडहिं असां जा माण्हू भग्गा आहिनि त उनजे मारिजी वजण करे!

केडो न पंहिजे प्रीतम जी वीरता लाइ फ़ख़ुरु!

प्रियतमा मेलाप ऐं विछोड़े जो अजीबु चिटु चिट्टिंदे चवे थी:-

पिय-सङ्गमि कउ निदडी पिग्रही परोक्खहो केम्ब ।

मइं विन्नि वि विन्नासिआ निद न एम्ब न तेम्ब ॥

अर्थ:- प्यारे जे मेलाप में निंड किथे? प्यारीअ जे विछोड़ में बि निंड
कहिडी! मां बिन्हीं तरह नासु थियसि, निंड त हीअं न हूंअं ।

प्रियत्मा जे ज़फ़े थियण जो चित्रु डिसो:-

हियड़ा फुट्टि तड त्ति करि कालक्खेवें काइं ।

देक्खउं हय-विहि कंहिं ठवइ पइं विणु दुक्ख-सयाइं ॥

अर्थ:- हे दिल! टिड़को डेईं टुटी पउ । वक्कत विजाइण मां कहिड़ो फ़ाइदो?
पोइ डिसां त मुओ विधाता हिननि सवें दुखनि खां तोखां सवाइ किथे थो रखे?

हेठि डिनल दोहे में विछोड़े ऐं मेलाप जे असर जो वधाउ कयलु
बयानु डिसो :-

वायसु उड्डायंतिअए पिए ढिड्डउ सहस त्ति ।

अद्धा वलवा महिहि गव श्रद्धा फुट्ट तड त्ति ॥

अर्थ:- कांवनि उडाईंदे प्रियत्मा अचानकु प्रीतम खे डिठो । (डिसंदे
ई) संदसि अधु चूड़ियूं ज़मीन ते किरियूं ऐं अधु ठकाउ डेईं भज़ी पेयूं !

हिनजो मतिलबु आहे त विछोड़े सबबि प्रियत्मा घणो गुरी वेईं हुईं,
जंहिंकरे कुझु चूड़ियूं ढरियूं थी किरि पेयूं मगर पियारे जे दर्शन जी खुशीअ में
हूअ एतिरी त थुल्ही थी वेईं, जो बाक्री चूड़ियूं टुटी पेयूं!

विछोड़े जो दिल चुभंदड़ बयानु हेठींएं दोहे में कयो वियो आहे:-

जे महु दिण्णा दिअहड़ा द इहा पवसन्तेण ।

ताण गणन्तिए अंगुलिउ जज्जरिआउ महेणा ।

अर्थ:- मोकिलाइण वक्त्र प्यारे मूखे जेकी डीहं डिना हुआ, उहे गुणीं
मुंहिंजू आङुरियूं तंहिं सां फटिजी पेयूं ।

घोट खे माणे न करण लाइ हीअं चयो वियो आहे:-

ढोल्ला मइं तुहं चोरिया मा कुर दीहा माणु ।

निदए गमिही रत्तडो दडवड होइ विहणु ।

अर्थ:- हे घोट! मूं तोखे रोकियो त घणो माणो न करि । रात निंड में
ई हली वेंदी ऐं झटि पटि सुबुह थी वेंदो ।

अपभ्रंश ब्रोलिअ में नीतीअ जा बि अनेक दोहा वगैरह आहिनि ।
हिते फ़क़ति हिकु डिजे थो:-

जे गुण गोवइ अप्पणा पयड़ा करइ परस्सु ।

तसु हउ कलजुगि दुल्लहहो बलि किज्जउं सुअणास्सु ॥

अर्थ:- जेको पंहिंजो गुणु लिकाए ऐं बिए खे ज़ाहिरु करे, कलजुग में
अण लभ अहिड़े सज्जण तां मां ब्रलहारु वजां ।

हिन लिखण जी मुराद आहे त सिंधी सज्जण सिंधी ब्रोलिअ जे माउ
अपभ्रंश जे अभ्यास ड़ाहुं लाड़ो रखनि । खासु करे जेकी एम.ए. में हिंदी
विषय खणनि था, बहितर थिए त उहे प्राचीन भाषाउनि मां अपभ्रंश खणी,
सिंधीअ जे असुल नसल खां वाकुफ़ु थियनि ।



NATIONAL COUNCIL FOR PROMOTION OF SINDHI LANGUAGE



राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद

द्वारा प्रकाशित पुस्तकें, पत्रिकाएं व कोश

- | | |
|---|--|
| 1. पखीअड़ा वलर खां विछुड़िया | 17. सिंधी रीडर -I (सर्टीफिकेट कोर्स) |
| 2. बहिनरीन सिंधी मजमून | 18. सिंधी रीडर-II (डिप्लोमा कोर्स) |
| 3. रोशन छांवरो | 19. सिंधी रीडर-III |
| 4. डॉ. चोइथराम परतापराइ गिदवाणीअ जी जीवनी | (एडवांसड डिप्लोमा कोर्स) |
| 5. सिंधी तन्कीद | 20. सिंधी कहाणी - तब्सरा ऐं ज़ाइजा |
| 6. बहिनरीन सिंधी नाटक | 21. चच नामह |
| 7. विरहाडे खां पोइ जे सिंधी शइर जी चूंड | 22. कद्दीम सिंध |
| 8. शाह जो चूंड शइरु | 23. बोलीअ जो सिरिश्तो ऐं लिखावट |
| 9. कला जो कोहिनूर मास्टर चंदर | 24. सिंधी छंद अरख़ ज़ो हैडबुक (अरबी) |
| 10. ए प्रैक्टिकल सिंधी -इंग्लिश डिविजनरी | 25. सिंधी ड्रामा |
| 11. स्टैण्डर्ड ट्रिलिन्गुअल डिविजनरी | 26. सिंधी छंद अरख़ ज़ो हैडबुक (देवनागरी) |
| 12. सिक जी सौगात (अरोबिक) | 27. हेमलेट |
| 13. सिक जी सौगात (देवनागरी) | 28. गुनाहनि भरियो देवता |
| 14. पंडित किशिनचंद टोपणलाल जैतली: | 29. साहित्य जी परख |
| साहित्यिक योगदान | 30. सैलाब ज़िंदगीअ जो |
| 15. माठि जी मुर्क | 31. गुजराती एकांकी |
| 16. सिंधी अदब में बैदि जदीदियत | 32. सुर्ख गुलाब-सुरहा ख़्वाब |
| | 33. चूंड सिंधी मजमून |

वार्षिक पत्रिकाएं

- | | |
|------------|------------|
| 1. पोपटड़ा | 3. महक-II |
| 2. महक-I | 4. महक-III |

Govt. of India, Ministry of H.R.D. Deptt. of Higher Education
West Block No. VIII, Wing-7, 1st Floor, Sector-1,
R.K. Puram, New Delhi - 110066.

Ph : Nos. (011)-26180104-06, 20863699

Email : ncpsl.delhi@gmail.com Website : www.ncpsl.gov.in
<https://www.facebook.com/NCPSL>

